



INSYDE

Benutzerhandbuch



AGV ist eine Marke von Dainese S.p.A., einem Unternehmen mit QMS-Zertifizierung nach ISO 9001.

Das Bluetooth-Logo und die Wortmarke sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch Cardo Systems Ltd erfolgt unter Lizenz..

Andere Marken und Handelsnamen sind die ihrer jeweilige Eigentümer.

Die in den Bildern gezeigten Produkte gelten als Richtwerte und können vom gekauften Produkt abweichen. Dainese behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt und an den jeweiligen Unterlagen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Laden Sie die Kurzanleitung von der folgenden URL herunter, um unterwegs eine einfache Referenz zu erhalten:
<https://www.cardosystems.com/support/>

Dies ist Version 1.0 des INSYDE-Benutzerhandbuchs.
Die neueste Version und verschiedene Tutorials finden Sie unter:
<https://www.cardosystems.com/support/>

PRODUKTREGISTRIERUNG

Durch die Registrierung Ihres INSYDE können Sie Software-Patches herunterladen, von Zeit zu Zeit neue Funktionen nutzen und vor allem eine reibungslose Behandlung eventueller Garantieprobleme sicherstellen. In Zukunft kann Ihr registrierter INSYDE möglicherweise auch kostenlose Produkt-Upgrades erhalten.

INHALT

1	SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	04
2	ERSTE SCHRITTE	06
2.1	Hauptmerkmale ihres insyde	06
2.2	Insyde aufladen	07
2.3	Gerät ein-/ausschalten	07
2.4	Mit ihrem insyde.....	07
2.5	Kopplung des Geräts mit Bluetooth®-Geräten	08
3	UNTERWEGS	11
3.1	Allgemeine Audio-Funktionen	11
3.2	Anruf tätigen und annehmen	12
3.3	Musik hören.....	14
3.4	UKW-Radio hören	14
3.5	Musikquellen wechseln	15
3.6	Sprachbefehle	16
4	FAHREN IN EINER GRUPPE	17
4.1	DMC-Intercom.....	17
4.2	Bluetooth® intercom.....	22
4.3	Musik und Radio teilen.....	27
4.4	Zwischen Intercom-Modi umschalten	28
5	FEHLERBEHEBUNG	29
5.1	Neustart	29
5.2	Kopplung zurücksetzen	29
5.3	Auf Werkseinstellungen zurücksetzen	30
5.4	Häufig gestellte fragen	30
6	GERÄTE-PERSONALISIERUNG	31
6.1	Mobiltelefon als Standardgerät festlegen.....	33
6.2	Paralleles Audio-Streaming	33
6.3	Audioquellen-Priorisierung.....	34
7	LED ANWEISUNGEN	35
8	GLOSSAR	36
9	KUNDENDIENST	37



1 SICHERHEITSINFORMATIONEN

Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß verwenden, indem Sie die unten stehenden Vorsichts- und Warnhinweise beachten, um Risiken und/oder Schäden an Sachgegenständen zu vermeiden.

1.1 LAGERUNG UND HANDHABUNG DES PRODUKTS

- Halten Sie das Produkt staubfrei. Staub kann mechanische und elektronische Teile des Produkts beschädigen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen auf, da sich andernfalls die Lebensdauer des Elektronikgeräts verringern und der Akku beschädigt werden kann und/oder Kunststoffteile des Produkts schmelzen können.
- Bewahren Sie das Produkt nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Plötzliche Temperaturänderungen können Kondensation zur Folge haben und elektronische Schaltkreise beschädigen.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Reinigungslösungen, giftigen Chemikalien oder aggressiven Reinigungsmitteln, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Lackieren Sie das Produkt nicht. Lack kann bewegliche Teile blockieren oder den ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts beeinträchtigen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es auch anderweitig keinen Stößen aus. Andernfalls können das Produkt oder seine internen elektrischen Schaltkreise beschädigt werden.
- Demontieren, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht, da es andernfalls beschädigt werden und die Gewährleistung erlöschen kann.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung auf, insbesondere nicht über längere Zeit.

1.2 PRODUKTVERWENDUNG

- In manchen Regionen ist es gesetzlich untersagt, auf Motorrädern Headsets oder Ohrhörer zu verwenden. Vergewissern Sie sich daher, dass Sie alle geltenden Gesetze der Region einhalten, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Das Headset ist nur für die Verwendung mit Motorradhelmen vorgesehen. Befolgen Sie beim Installieren des Headsets die Installationsanleitung im Benutzerhandbuch.
- Die Verwendung des Produkts mit hoher Lautstärke über einen langen Zeitraum kann zu Schäden der Trommelfelle oder der Hörfähigkeit führen. Halten Sie die Lautstärke auf einem angemessenen Niveau, um Schäden dieser Art zu verhindern.
- Setzen Sie das Produkt keinen Stößen oder scharfen Werkzeugen aus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.



- Verwenden Sie das Produkt nicht bei hohen Temperaturen und setzen Sie es keiner Hitze aus, da dies zu Schäden, einer Explosion oder einem Brand führen kann.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und kleinen Kindern fern. Andernfalls kann es zu Schäden am Produkt kommen.
- An Orten, an denen drahtlose Kommunikation verboten ist (etwa in Krankenhäusern oder Flugzeugen) muss das Produkt ausgeschaltet werden und darf nicht verwendet werden. An Orten, an denen drahtlose Kommunikation verboten ist, können elektromagnetische Wellen zu Gefahren oder Unfällen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von gefährlichen Explosivstoffen. Besteht in der Nähe Explosionsgefahr, schalten Sie das Produkt aus und beachten Sie alle Vorschriften, Anweisungen und Schilder vor Ort.
- Wenn Sie das Produkt verwenden, halten Sie sich an alle Vorschriften bezüglich der Nutzung von Kommunikationsgeräten während der Fahrt.
- Platzieren Sie das Produkt nicht dort, wo es das Blickfeld des Fahrers während der Fahrt blockiert oder beeinträchtigt. Andernfalls besteht das Risiko von Verkehrsunfällen.
- Befestigen Sie das Produkt vor der Fahrt am Helm und vergewissern Sie sich, dass es sicher sitzt. Das Entfernen des Produkts während der Fahrt kann zu Schäden am Produkt und zu Unfällen führen.
- Sollte das Produkt beschädigt sein, verwenden Sie es nicht weiter. Andernfalls besteht Schadens-, Feuer- oder Explosionsgefahr.

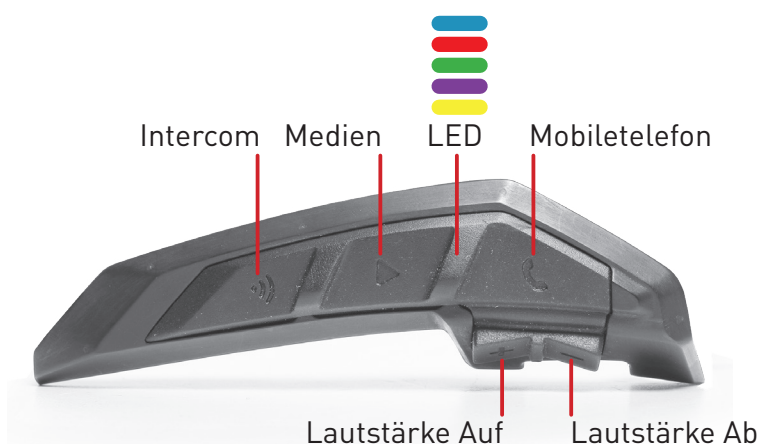
1.3 AKKU

Dieses Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht austauschbaren wiederaufladbaren Akku. Achten Sie daher bei der Verwendung des Produkts auf Folgendes:

- Nehmen Sie den Akku nie aus dem Produkt heraus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann.
- Die Akkuleistung kann sich mit der Zeit verringern.
- Zum Laden von Cardo Systems-Produkten kann auch das USB-Ladegerät eines anderen Anbieters verwendet werden, wenn es entweder eine FCC-, CE- oder IC-Zulassung oder die Zulassung einer lokalen Genehmigungsbehörde hat, die von Cardo Systems akzeptiert wird.
- Bewahren Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 15 °C und 25 °C auf. Höhere oder geringere Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer des Akkus verringern oder zu Betriebsausfällen führen. Verwenden Sie das Produkt nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt, da sich hierdurch die Leistung des Akkus deutlich verringern kann.
- Wenn Sie den Akku großer Hitze aussetzen oder ihn ins Feuer werfen, kann er explodieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Akku. Andernfalls kann es zu einer Explosion und/oder Unfällen kommen.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Ladegerät. Andernfalls kann es zu einer Explosion und/oder Unfällen kommen.
- Die Akkulebensdauer hängt von den Bedingungen, Umgebungsfaktoren, Funktionen des verwendeten Produkts und den Geräten ab, mit denen es genutzt wird.

2 ERSTE SCHRITTE

2.1 HAUPTMERKMALE IHRES INSYDE



2.2 INSYDE AUFLADEN



Ihr INSYDE sollte vor der ersten Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden lang voll aufgeladen werden.

Gerät aufladen:

Mit dem mitgelieferten USB-Kabel über Ihren Rechner oder mittels Ladegerät über den INSYDE-USB Anschluss.



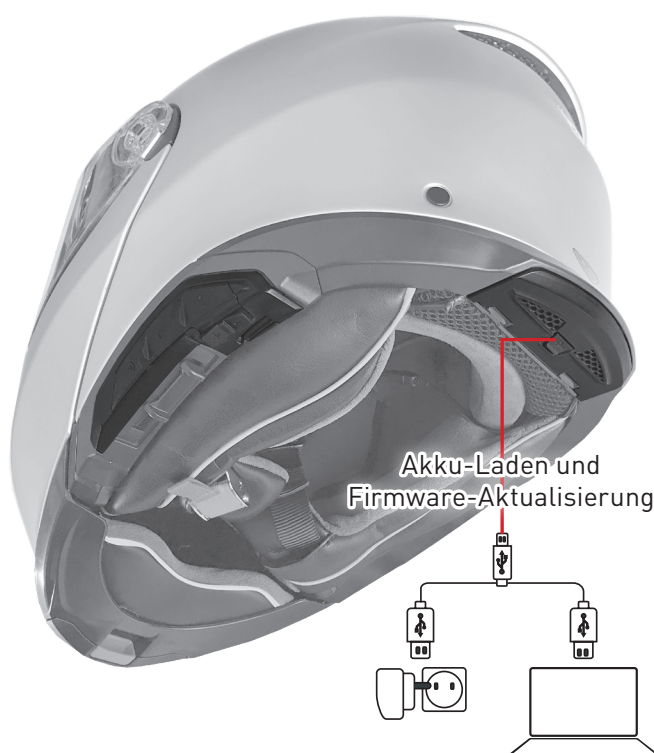
Aufladen mit dem Ladegerät erfolgt schneller als über einen USB-Computeranschluss. Beim Laden wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Um das Gerät während des Ladens zu verwenden, schalten Sie es ein (siehe Gerät ein-/ausschalten).

Während des Ladens wird der Ladestatus über das LED angezeigt wie folgt:

- Rote LED an - Ladevorgang läuft
- Rote LED aus - Ladevorgang abgeschlossen



Den Akkuladestand können Sie jederzeit prüfen. Sagen Sie einfach "Hey Cardo, Batterieanzeige."





2.3 GERÄT EIN-/AUSSCHALTEN

INSYDE einschalten:

- ► und ☎ 1 Sekunde lang betätigen.



→ Aus dem Lautsprecher ertönt ein aufsteigender Ton und eine Sprachnachricht begrüßt Sie.

Die LED bestätigt, dass Ihr INSYDE eingeschaltet ist:

- Normaler und niedriger Akkustand - blaue LED blinkt drei Mal hintereinander, dann grün.
- Akku wird geladen - rote und lila LED blinkt drei Mal.

So schalten Sie INSYDE aus:

- ► und ☎ gleichzeitig betätigen.



→ Die LED blinkt drei Mal rot, um zu bestätigen, dass Ihr INSYDE ausgeschaltet wird. Aus dem Lautsprecher ertönt ein absteigender Ton und eine Sprachnachricht "Auf Wiederhören" ist zu hören.

2.4 MIT IHREM INSYDE

Die verschiedenen Funktionen Ihres INSYDE können auf eine der folgenden Arten bedient werden:

- Durch Drücken einer Taste oder einer Tastenkombination am Gerät.
- Mit der Cardo Mobile-App auf Ihrem Mobiltelefon (sobald das Telefon mit dem Gerät gekoppelt ist).
- Mit der automatischen Stimmerkennung (durch Aussprechen eines Befehls, z. B. "Radio an").



2.5 KOPPLUNG DES GERÄTS MIT BLUETOOTH®-GERÄTEN

Ihr INSYDE verfügt über zwei Bluetooth®-Kanäle für die Verbindung zu Bluetooth®-Geräten wie Mobiltelefone, GPS-Geräte und Bluetooth®-Musikplayer über A2DP.

Um Ihr Gerät mit einem Bluetooth®-Gerät zu verbinden, müssen die Geräte zuerst gekoppelt werden. Nach der Kopplung erkennen sich die Geräte automatisch, wenn sie in Reichweite sind.



Wenn Sie mehr als ein Gerät koppeln, empfiehlt Cardo das Mobiltelefon mit Kanal 1 zu koppeln und das zusätzliche Gerät (wie GPS, Musikplayer oder ein weiteres Mobiltelefon) mit Kanal 2.



Wenn das Gerät mit mehr als einem Mobiltelefon gekoppelt wird, ist das mit Kanal 1 gekoppelte Telefon das Standardtelefon für ausgehende Anrufe.

Kopplung von Bluetooth®-Kanal 1 mit einem Mobiltelefon:

1. Aktivieren Sie Bluetooth® auf dem Mobiltelefon.
2. Auf dem Gerät  5 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt rot und blau.

3. Auf dem Mobiltelefon nach Bluetooth®-Geräten suchen.
4. INSYDE auswählen, sobald es in der Liste verfügbarer Geräte angezeigt wird.
5. Wenn Sie nach einer PIN oder einem Kennwort gefragt werden, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.
→ Das Telefon bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war und die LED blinkt 2 Sekunden lang lila.



Kopplung Bluetooth®-Kanal 2 mit einem anderen Bluetooth®-Gerät:

1. Aktivieren Sie Bluetooth® auf dem Gerät (z. B. Mobiltelefon, GPS-Gerät oder Musikplayer).
2.  5 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt rot und blau.

3.  zwei Mal antippen.



→ Die LED blinkt rot und grün.

4. Wenn Sie ein GPS-Gerät koppeln,  antippen.



→ Die LED blinkt langsamer.

5. Suchen Sie auf dem zu koppelnden Gerät nach Bluetooth®-Geräten.
6. INSYDE auswählen, sobald es in der Liste verfügbarer Geräte angezeigt wird. Wenn Sie nach einer PIN oder einem Kennwort gefragt werden, geben Sie 0000 (vier Nullen) ein.
→ Das Gerät bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war und die LED blinkt 2 Sekunden lang lila.



Falls der Kopplungsvorgang nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das Gerät automatisch wieder in den Standby-Modus um.

Wenn Sie zwei unterschiedliche Mobiltelefone direkt mit Ihrem INSYDE gekoppelt haben, müssen Sie eines davon als Standardgerät für Anrufe wählen (siehe Mobiltelefon als Standardgerät festlegen).

Nicht alle Bluetooth®-Mobiltelefone können Bluetooth®-Stereomusik übertragen (A2DP), selbst wenn das Telefon eine MP3-Player-Funktion hat. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons zu Rate, um nähere Informationen zu erhalten.

Nicht alle Bluetooth®-GPS-Geräte ermöglichen eine Verbindungen zu Bluetooth®-Audio-Geräten. Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihres GPS-Geräts zu Rate, um nähere Informationen zu erhalten.

Kopplungsvorgang abbrechen:

-  2 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt nicht mehr rot und blau/grün.

Kopplung aller Bluetooth®-Geräte zurücksetzen:



Wird die Kopplung aller Bluetooth®-Geräte zurückgesetzt, werden auch alle Bluetooth®-Intercom-Kopplungen aufgehoben.

1.  5 Sekunden lang betätigen.



2.  und  2 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt 5 Mal lila um zu bestätigen, dass die Kopplung aufgehoben wurde.

3 UNTERWEGS

Mit INSYDE ist es einfach, auf angenehme und sichere Weise Anrufe entgegen zu nehmen und Musik zu hören.

3.1 ALLGEMEINE AUDIO-FUNKTIONEN

Die allgemeinen Audio-Funktionen sind für Musik hören, Intercom-Gespräche und Telefongespräche identisch.

Lautstärke erhöhen:

- **+** antippen.



→ Mit jedem Antippen wird die Lautstärke erhöht, bis die maximale Lautstärke erreicht wird.

Lautstärke verringern:

- **-** antippen.



→ Mit jedem Antippen wird die Lautstärke verringert, bis die leiseste Lautstärke erreicht wird.

Das Mikrophon vollständig stummschalten und das Lautsprechervolumen auf das Minimum verringern:

- **+** und **-** antippen.



→ Ein absteigender Ton ist aus dem Lautsprecher zu hören.



Die Stummschaltung des Mikrofons aufheben und das Lautsprechervolumen auf die vorherige Stufe erhöhen:

- **+** und **-** antippen.



→ Ein aufsteigender Ton ist aus dem Lautsprecher zu hören.

3.2 ANRUF TÄTIGEN UND ANNEHMEN

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie Anrufe tätigen und annehmen, auch wenn es mit INSYDE gekoppelt ist.

Mit der Sprachwahl-Funktion, der Cardo-Kurzwahl oder Wahlwiederholung können Sie freihändig Anrufe auf Ihrem Mobiltelefon tätigen.

Anruf tätigen:

- Zum Verwenden der Sprachwahl ☎ antippen oder "Hey Siri" (für iOS-Telefon) oder "OK Google" (für Android-Telefon) sagen und den Anruf laut Anweisung des Mobiltelefons tätigen.
- Für eine Wahlwiederholung der letzten Nummer ☎ ei Mal antippen oder "Hey Cardo, Wahlwiederholung" sagen.
- Zum Wählen der Kurzwahlnummer ☎ drei Mal antippen oder "Hey Cardo, Kurzwahl" sagen (die Kurzwahlnummer muss zuvor in der Cardo Mobile-App oder auf der Community-Webseite eingestellt werden).



Wenn zwei Mobiltelefone mit Ihrer Einheit verbunden sind, kann über das andere Mobiltelefon kein zusätzlicher Anruf getätigt werden, wenn bereits ein Telefongespräch auf einem der Mobiltelefone geführt wird.

Während 3- oder 4-Wege Bluetooth®-Intercomanrufen können Biker, die auf den beiden Kanälen A und B verbunden sind (siehe Bluetooth® Intercom), keine Anrufe empfangen.

Anruf annehmen:

- **📞** oder **☎** oder **▶** , antippen oder Antworten sagen.



Anruf ablehnen:

-  2 Sekunden lang betätigen.

**Anruf ignorieren:**

-  und  gleichzeitig betätigen oder Ignorieren sagen.

**Anruf beenden:**

-  antippen.



3.2.1 UMSCHALTEN ZWISCHEN ZWEI ANRUFEN AUF ZWEI MOBILTELEFONEN

Ihr INSYDE kann zwischen zwei Anrufen auf zwei Mobiltelefonen umschalten, wenn beide Mobiltelefone mit Ihrem Gerät gekoppelt sind.

Umschalten zwischen zwei Anrufen auf zwei Mobiltelefonen (ohne einen der Anrufe zu unterbrechen):

-  zwei Mal antippen.

***Laufenden Anruf beenden und zum anderen Anruf wechseln:***

-  antippen.



3.3 MUSIK HÖREN

Sie können Musik vom gekoppelten Gerät über Ihren INSYDE wiedergeben.

Musikwiedergabe über das gekoppelte Gerät starten:

-  antippen oder "Hey Cardo, Musik an" sagen."



Musikwiedergabe beenden:

-  2 Sekunden lang betätigen oder "Hey Cardo, Musik aus" sagen.



Zum nächsten Lied springen (bei laufender Musikwiedergabe):

-  antippen oder "Hey Cardo, nächstes Lied" sagen.



Zum vorherigen Lied springen (bei laufender Musikwiedergabe):

-  zwei Mal antippen oder "Hey Cardo, vorheriges Lied" sagen.



3.4 UKW-RADIO HÖREN

Ihr INSYDE verfügt über ein integriertes UKW-Radio.

UKW-Radio einschalten:

-  zwei Mal antippen oder "Hey Cardo, Radio an" sagen.



Beim Einschalten des UKW-Radios wird der Sender abgespielt, der beim Ausschalten des Radios zuletzt gehört wurde.

UKW-Radio ausschalten:

-  2 Sekunden lang betätigen oder "Hey Cardo, Radio aus" sagen.





Zum nächsten Sender wechseln:

-  antippen oder "Hey Cardo, nächster Sender" sagen.



Zum vorherigen Sender wechseln:

-  zwei Mal antippen oder "Hey Cardo, vorheriger Sender" sagen.



Nach Sender suchen und einen Sender auswählen:

1.  2 Sekunden lang betätigen.



→ Das Radio gibt jeden gefundenen Sender einige Sekunden wieder.

2. Sobald Sie den gewünschten Sender hören,  antippen.



Gefundenen Sender am aktiven Senderplatz speichern:

-  innerhalb von 20 Sekunden nach Beenden der Suche antippen.



3.5 MUSIKQUELLEN WECHSELN

Sind zwei Audioquellen (A2DP) gekoppelt, verwendet INSYDE die Audioquelle, über welche zuletzt Musik abgespielt wurde.

Wechseln zur anderen Audioquelle:

1. Unterbrechen Sie die Musikwiedergabe (A2DP) auf dem aktuellen Gerät (siehe Musik hören).
2. Musikwiedergabe (A2DP) auf dem anderen Gerät.
→ Ihr INSYDE erinnert sich automatisch an das zuletzt verwendete Gerät.



3.6 SPRACHBEFEHLE

Sprachbefehle können für den freihändigen Betrieb von bestimmten Funktionen des INSYDE verwendet werden. Sprachbefehle verwenden die Spracherkennung. Sprechen Sie einen Befehl laut aus und INSYDE führt die Aktion aus. Sprachbefehle stehen in verschiedenen Sprachen zur Verfügung. Die Standardsprache ist Englisch. Es kann eine andere verfügbare Sprache ausgewählt werden.

INSYDE verwendet die folgenden vordefinierten Sprachbefehle.

Aktion:

Sprachbefehl:

Radio einschalten	"Hey Cardo, Radio an"
Radio ausschalten	"Hey Cardo, Radio aus"
Zum nächsten gespeicherten Sender wechseln	"Hey Cardo, nächster Sender"
Zurück zum vorherigen gespeicherten Sender wechseln	"Hey Cardo, vorheriger Sender"
Musik einschalten	"Hey Cardo, Musik an"
Musik ausschalten	"Hey Cardo, Musik aus"
Nächsten Track wiedergeben	"Hey Cardo, nächstes Lied"
Vorherigen Track wiedergeben	"Hey Cardo, vorheriges Lied"
Lautstärke erhöhen	"Hey Cardo, Lautstärke rauf"
Lautstärke verringern	"Hey Cardo, Lautstärke runter"
Audio stumm schalten	"Hey Cardo, stumm einschalten"
Audio Stummschaltung aufheben	"Hey Cardo, stumm ausschalten"
Standardnummer anrufen (konfigurierbar)	"Hey Cardo, Kurzwahl"
Wahlwiederholung der letzten Nummer	"Hey Cardo, Wahlwiederholung"
Eingehenden Anruf annehmen	"Antworten"
Eingehenden Anruf ablehnen/ignorieren	"Ignorieren"
Zugriff auf Siri (mit einem iOS-Gerät)	"Hey Siri"
Zugriff auf Google (mit einem Android-Gerät)	"Ok Google"
Akkuladestand prüfen	"Hey Cardo, Batterieanzeige"
Bluetooth®-Intercomanruf tätigen	"Hey Cardo, wähle Intercom"



4 FAHREN IN EINER GRUPPE

Ihr INSYDE verfügt über zwei alternative Intercom-Kommunikationsmodi: das traditionelle Bluetooth®-Protokoll und die DMC-Technologie (Dynamic Mesh-Kommunikation) von Cardo.

DMC ist die beste Art in einer Gruppe zu kommunizieren. Im DMC-Modus können Sie sofort ein dynamisch-flüssiges Netzwerk für eine Konferenzmodus-Kommunikation mit bis zu 15 Bikern erstellen oder einer Gruppe beitreten. Im Gegensatz zu Bluetooth®, ermöglicht DMC jedem in der Gruppe seinem eigenen Fahrstil treu zu bleiben, andere zu überholen oder die Gruppe zu verlassen, ohne die Kommunikation der anderen Biker zu stören. Über DMC-Intercom sind auch Privatgespräche mit einem anderen Biker möglich.

Natürlich können Sie auch eine Verbindung zu Ihren Geräten wie Smartphone oder GPS über Bluetooth® herstellen, um mit Bikern zu kommunizieren, deren Headset nicht über DMC-Technologie verfügt. Informationen finden Sie unter Bluetooth® Intercom.

Wie funktioniert DMC?

Jeder kann eine neue DMC-Gruppe starten.

Im DMC-Intercom-Modus können andere Biker sich aktiven DMC-Gruppen anschließen, diese verlassen oder erneut beitreten ohne die laufende Konversation der anderen Gruppenmitglieder zu stören. Wenn sich ein Gruppenmitglied außerhalb der Reichweite befindet, werden die verbleibenden Biker automatisch innerhalb von wenigen Sekunden mit einem Mitglied verbunden, das sich in der Nähe befindet und der nicht verfügbare Biker wird umgangen. Auf diese Weise bleiben alle Biker miteinander verbunden.

4.1 DMC-INTERCOM

Mit DMC-Intercom können Sie mit anderen Bikern in Ihrer DMC-Gruppe kommunizieren (nähere Informationen zum Erstellen von Intercomgruppen finden Sie unter DMC-Intercomgruppen einrichten).

Mit DMC-Intercom können alle Biker in einer Gruppe freihändig kommunizieren. Ein Biker, der Mitglied der Gruppe ist, muss keinen zusätzlichen Vorgang durchführen, um mit anderen Bikern in der Gruppe zu sprechen oder diese zu hören.

Mit DMC-Intercom können Sie außerdem:

- Privatchat mit einem anderen Biker in der DMC-Gruppe, siehe Privatchat.
- Einen Nicht-DMC-Beifahrer oder Biker hinzufügen, siehe Nicht-DMC-Beifahrer hinzufügen.
- DMC-Intercomgruppen stummschalten oder Stummschaltung aufheben, siehe DMC-Intercomgruppen stummschalten/Stummschaltung aufheben.
- DMC-Intercomgruppen löschen, siehe DMC-Intercomgruppen löschen.
- Musik in DMC-Intercomgruppen hören, siehe Hintergrundaudio-Lautstärke und Audioquellen-Priorisierung.
- Zwischen DMC-Intercom und Bluetooth®-Intercom wechseln, siehe Zwischen Intercom-Modi umschalten.

4.1.1 DMC-INTERCOMGRUPPEN EINRICHTEN

Sie können DMC-Intercomgruppen Ihren Anforderungen entsprechend verwalten, wie Gruppen erstellen, Gruppen beitreten, diese verlassen oder erneut beitreten oder Ihre aktive Gruppe ändern.

DMC-Intercomgruppen werden von einem Gruppenersteller erstellt und gelöscht. Jede Gruppe kann bis zu 15 Biker haben: ein Gruppenersteller/Admin und maximal 14 Gruppenmitglieder.

Beim Erstellen der Gruppe sollten sich alle Mitglieder in Reichweite von 3 Metern zum Gruppenersteller befinden. Die Gruppe funktioniert weiterhin, auch wenn der Ersteller nicht mehr verfügbar ist.

Wenn ein Biker die Verbindung verliert, bleibt er Teil der Gruppe und wird automatisch wieder mit der Gruppe verbunden, sobald er in Reichweite ist.

4.1.1.1 DMC-INTERCOMGRUPPEN ERSTELLEN

Beim Erstellen einer DMC-Gruppe, müssen Sie mit den anderen Bikern besprechen, wer der Gruppenersteller sein soll.

Erstellen einer DMC-Gruppe:

1. Stellen Sie sicher, dass alle Geräte der Gruppe im DMC-Intercommodus sind (grüne LED blinkt langsam). Wenn Ihr INSYDE nicht im DMC-Intercommodus ist, betätigen Sie  und .



2. Der Gruppenersteller und alle Gruppenmitglieder:  5 Sekunden lang betätigen.



→ Grüne LED blinkt schnell grün.

3. Nur der Gruppenersteller:  antippen.



→ Die LED blinkt schnell rot und grün.

4. Andere Mitglieder müssen der Gruppe innerhalb von 2 Minuten beitreten.
5. Jedes Mal, wenn ein Mitglied der Gruppe erfolgreich beitrifft, blinkt die LED des beigetretenen Geräts und des Erstellers lila.

Sobald alle Mitglieder beigetreten sind, startet das DMC-Intercom-Konferenzgespräch automatisch.

4.1.1.2 DMC-INTERCOMGRUPPEN BEITRETEN

Sie können DMC-Intercomgruppen beitreten oder erneut beitreten, die von einem anderen Biker erstellt wurden.

Wenn die Verbindung zu Ihrer DMC-Gruppe unterbrochen wurde, bleiben Sie dennoch Teil der Gruppe. Sobald Sie sich in Reichweite eines beliebigen Gruppenmitglieds befinden, werden Sie automatisch erneut verbunden.

Wenn sich Ihre DMC-Gruppe aufteilt und einige der Gruppenmitglieder noch in Reichweite voneinander bleiben, jedoch nicht mehr in Reichweite aller Gruppenmitglieder, können Sie mit den Mitgliedern in Reichweite noch immer kommunizieren. Sobald Sie sich in Reichweite eines beliebigen Gruppenmitglieds befinden, werden Sie automatisch erneut verbunden.

Wenn Sie einer neuen DMC-Gruppe beitreten, verlassen Sie automatisch Ihre vorhandene DMC-Gruppe.

Bestehender DMC-Gruppe beitreten:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr INSYDE und das Gerät des Erstellers im DMC-Intercommodus sind (grüne LED blinkt langsam): Wenn Ihr INSYDE nicht im DMC-Intercommodus ist, betätigen Sie  und .



2. Der Gruppenersteller und Sie selbst  5 Sekunden lang betätigen.



→ Grüne LED blinkt schnell grün.

3. Nur der Gruppenersteller:  antippen.



→ Die LED blinkt schnell rot und grün.

Die Farbe der blinkenden LED zeigt an, ob Sie zur Gruppe hinzugefügt wurden:

- Lila: Sie sind der Gruppe beigetreten.
- Gelb: Sie können der Gruppe nicht beitreten, weil die maximale Anzahl an Bikern bereits erreicht ist.
- Rot: Beitreten fehlgeschlagen.



4.1.1.3 DMC-INTERCOMGRUPPEN LÖSCHEN:



Wenn Sie eine DMC-Intercomgruppe löschen, müssen Sie der Gruppe erneut beitreten, wenn Sie sich wieder mit der Gruppe verbinden möchten.

Löschen einer DMC-Gruppe:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr INSYDE im DMC-Intercommodus ist (LED blinkt langsam grün). Wenn Ihr INSYDE nicht im DMC-Intercommodus ist, betätigen Sie und .



2. 5 Sekunden lang betätigen.



3. 2 Sekunden lang betätigen.



4.1.2 VERWENDEN VON DMC-INTERCOM

4.1.2.1 NICHT-DMC-BEIFAHREER HINZUFÜGEN

Mit der DMC Bridging-Funktion kann ein Nicht-DMC-Biker oder Beifahrer zur Intercom-Gruppe hinzugefügt werden.

Nicht-DMC-Beifahrer/Biker hinzufügen:

1. Stellen Sie sicher, dass der Beifahrer/Biker über Bluetooth® gekoppelt ist (siehe Nicht-DMC-Intercomgruppen einrichten).
2. Auf Ihrem Gerät drücken.



Die Verbindung unterbrechen:

- betätigen.



4.1.2.2 PRIVATCHAT

Führen Sie einen Privatchat mit einem bestimmten Mitglied der DMC-Gruppe.



Diese Option ist auch über die Cardo Connect-App verfügbar.

Privatchat:

1. In der Cardo Connect-App den Biker auswählen, den Sie privat sprechen möchten oder über Bluetooth®-Kanal 2 eine Kopplung zum Gerät des Bikers herstellen (Informationen zum Koppeln, siehe Kopplung des Geräts mit Bluetooth®-Geräten).
2.  2 Mal antippen, um einen Privatchat zu beginnen oder zu beenden.



4.1.2.3 DMC-INTERCOMGRUPPEN STUMMSCHALTEN/STUMMSCHALTUNG AUFHEBEN

Wenn Sie DMC-Intercom stummschalten, werden Mikrofon und Lautsprecher stumm geschaltet. Wenn die Stummschaltung von DMC-Intercom aufgehoben wird, kann Ton über Mikrofon und Lautsprecher wiedergegeben werden.

DMC-Gruppe stummschalten/Stummschaltung aufheben:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr INSIDE im DMC-Intercommodus ist (LED blinkt langsam grün). Wenn Ihr INSIDE nicht im DMC-Intercommodus ist, betätigen Sie  und .



2. Auf Ihrem Gerät  2 Sekunden lang betätigen.



4.1.2.4 HINTERGRUNDAUDIO-LAUTSTÄRKE UND AUDIOQUELLEN-PRIORISIERUNG

Ihr INSIDE kann Audio über paralleles Audio-Streaming gleichzeitig auf zwei verbundenen Quellen wiedergeben. Sie können also während eines laufenden DMC-Intercom-Anrufs Musik oder UKW-Radio hören. INSIDE passt die Lautstärke von Musik oder UKW-Radio während des DMC-Intercom-Anrufs automatisch an. INSIDE passt die DMC-Intercom-Lautstärke auch während Mobilgesprächen oder GPS-Anweisungen automatisch an. Weitere Informationen über die Hintergrundaudio-Lautstärke und Audioquellen-Priorisierung finden Sie unter Paralleles Audio-Streaming.



4.2 BLUETOOTH® INTERCOM

Um Ihr Gerät mit einem anderen Gerät mit Bluetooth®-Intercom zu verbinden, wie ein Cardo Bluetooth®-Gerät oder andere Bluetooth®-fähige Geräte, müssen die Kanäle der jeweiligen Geräte vorerst gekoppelt werden. Wenn die Kopplung erfolgt ist, erkennen sich die Geräte automatisch, sobald sie innerhalb der Reichweite sind (Sichtkontakt bis zu 1,2 km und geländeabhängig).



Das Koppeln eines Kanals ersetzt alle vorhandenen gekoppelten Einheiten auf diesem Kanal durch die neue Einheit. Die Intercom-Reichweite mit anderen Modellen ist auf den Abstand des Geräts mit der kürzeren Reichweite beschränkt. Ausführliche Informationen zur Kopplung und Verwendung Ihres PACKTALK SLIM mit anderen Cardo-Geräten finden Sie unter „Einrichten von Nicht-DMC-Intercom-Gruppen“

4.2.1 NICHT-DMC-INTERCOMGRUPPEN EINRICHTEN

DMC ist immer die beste Art eine Gruppe von Bikern zu verbinden. Wenn Sie mit einer Gruppe von Bikern unterwegs sind, die keine DMC-Geräte haben (wie Bluetooth®-Kommunikationsgeräte von Cardo oder anderen Marken), können Sie mit Ihrem Gerät im Bluetooth®-Modus eine Nicht-DMC-Gruppe erstellen oder dieser beitreten. Teilnehmende Biker werden in einer Kette mit einer maximalen Anzahl von vier Bikern verbunden.

Nicht-DMC Cardo-Gruppe einrichten:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Einheit im Bereitschaftsstatus Bluetooth® Intercommodus ist (blaue LED blinkt langsam).

Wenn sich Ihre Einheit nicht im Bluetooth®-Intercom-Modus befindet,  und  antippen.



Nähere Informationen finden Sie unter Zwischen Intercom-Modi umschalten.



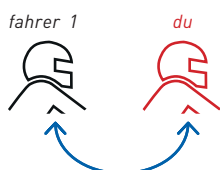
2. 2-Wege-Kopplung starten:

- Auf Ihrem Gerät  5 Sekunden lang betätigen, um mit dem Geräte eines anderen Benutzers in den Kopplungsmodus zu wechseln.



Bluetooth®-Intercom-Kopplung muss auf dem anderen Gerät gestartet werden.

- Die Einheit bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war.



→ Die folgende Sprachansage ertönt: Biker A wird gekoppelt.

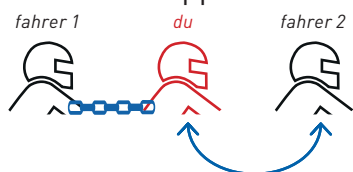
3. Biker hinzufügen:

-  5 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt rot.

-  2 Mal antippen.

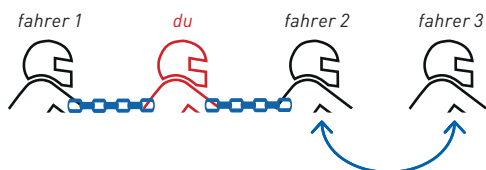


→ Die folgende Sprachansage ertönt: Biker B wird gekoppelt.



Bluetooth®-Intercom-Kopplung muss auf dem anderen Gerät gestartet werden.

4. Um einen vierten Fahrer hinzuzufügen, verbindet sich Fahrer 1 oder Fahrer 2 mit dem zusätzlichen Fahrer auf seinem freien Kanal.



Das Telefon-Pairing muss auf dem anderen Gerät initiiert werden.



Nicht-Cardo Bluetooth®-Intercomgruppe koppeln:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Einheit im Bereitschaftsstatus Bluetooth® Intercommodus ist (blaue LED blinkt langsam).

Wenn sich Ihre Einheit nicht im Bluetooth®-Intercom-Modus befindet,  und  antippen.



Nähere Informationen finden Sie unter Zwischen Intercom-Modi umschalten.

2. 2-Wege-Kopplung starten:

- Auf Ihrem Gerät  5 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt rot.

- Zum Aktivieren der Cardo Gateway  antippen.

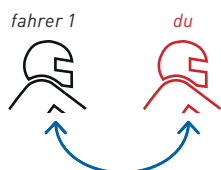


→ Die LED blinkt rot und blau.



Bluetooth®-Intercom-Kopplung muss auf dem anderen Gerät gestartet werden.

- Die Einheit bestätigt, dass die Kopplung erfolgreich war.



3. Biker hinzufügen:

- 5 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt rot.

- 2 Mal antippen.

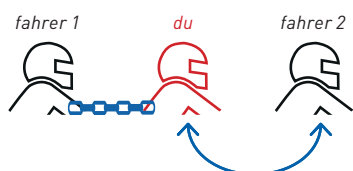


→ Die LED blinkt blau.

- antippen.

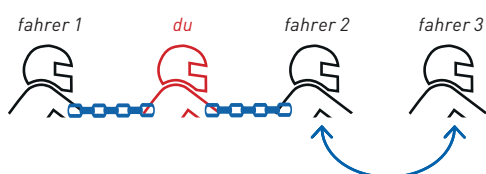


→ Die LED blinkt rot und blau.



Bluetooth®-Intercom-Kopplung muss auf dem anderen Gerät gestartet werden.

4. Um einen 4. Biker hinzuzufügen, verbindet sich Biker 1 oder Biker 2 mit dem zusätzlichen Biker.



Bluetooth®-Intercom-Kopplung muss auf dem anderen Gerät gestartet werden.



Um den Kopplungsvorgang abubrechen 2 Sekunden lang betätigen. Die LED blinkt nicht mehr. Falls der Kopplungsvorgang nicht innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen ist, schaltet das Gerät automatisch wieder in den Standby-Modus um.

4.2.2 MIT BLUETOOTH®-INTERCOM

4.2.2.1 BLUETOOTH®-INTERCOMANRUF TÄTIGEN/BEENDEN

Kommunikation mit Biker 1 starten oder beenden:

- Rider 1: betätigen.

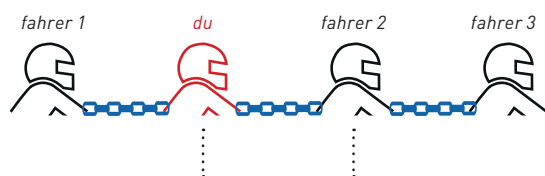


Kommunikation mit Biker 2 starten oder beenden:

- Rider 2: zwei Mal betätigen.



4-Wege Bluetooth® Intercom-Konferenzgespräch starten:



Sie können Bluetooth Intercom auch durch ein lautes Geräusch, z. B. indem Sie „Hallo“ sagen, starten. Wenn die Kanäle A und B bereits gekoppelt sind, beginnt für beide das Gespräch.

4.2.2.2 BLUETOOTH® INTERCOM ANRUF EMPFANGEN

Wenn Sie ein anderes gekoppeltes Gerät über Bluetooth®-Intercom anruft und im Standby-Modus, wird der Anruf unmittelbar durchgestellt.



4.2.3 BLUETOOTH®-INTERCOM-KOPPLUNG ZURÜCKSETZEN

Wird die Bluetooth®-Intercom-Kopplung zurückgesetzt, werden auch alle Bluetooth®-Geräte-Kopplungen aufgehoben.

Bluetooth®-Intercom-Kopplung aufheben:

1.  5 Sekunden lang betätigen.



2. Sobald die LED rot blinkt,  und  2 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt fünf Mal lila um zu bestätigen, dass die Kopplung aufgehoben wurde.

4.3 MUSIK UND RADIO TEILEN

Musik und UKW-Radio können gemeinsam mit einem Beifahrer oder einem anderen Biker gehört werden. Die Musik-Teilen-Funktion ist besonders geeignet für die Nutzung durch Biker und Beifahrer, während UKW-Radio auch für Biker zu Biker geeignet ist.



Musik teilen ist nur im Bluetooth®-Intercom-Modus möglich.

Musik und Radio können jeweils nur mit einem Beifahrer/Biker geteilt werden.

Ist die Funktion Musik-Teilen aktiviert, sind Bluetooth® Intercom Anrufe deaktiviert.

Ist die Funktion Radio-Teilen aktiviert, werden Bluetooth® Intercom Anrufe automatisch angenommen.

Wenn Sie zwei unterschiedliche Mobiltelefone mit Ihrem Gerät gekoppelt haben, wird die Musik über das Mobiltelefon geteilt, über das zuletzt Musik abgespielt wurde.

Ist die Funktion UKW-Radio-Teilen aktiviert, kann entweder der Beifahrer oder der Biker den Sender wechseln und der Bluetooth® Intercom Anruf wird dadurch nicht unterbrochen.

Wenn die Funktion UKW-Radio-Teilen beendet wird, wird der Bluetooth® Intercom Anruf fortgeführt und das UKW-Radio wird auf den Geräten des Beifahrers/Bikers unabhängig voneinander weiter übertragen.

Wenn die Funktion Musik-Teilen beendet wird, wird die Musik nur auf Ihrem Gerät weiter abgespielt.



Teilen starten/beenden:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr INSYDE im Modus Bluetooth®-Intercom ist (blaue LED blinkt langsam).



Wenn Ihr INSYDE nicht im Bluetooth®-Intercom-Modus ist, betätigen Sie » und ► .

2. Wiedergabe von Musik oder UKW-Radio starten.
3. — 2 Sekunden lang betätigen, um Musik auf Kanal A (Standard) zu teilen.



Manuelle Auswahl des Kanals zum Teilen von Musik oder Radio:

1. Wiedergabe von Musik oder UKW-Radio starten.
2. Einen Bluetooth®-Intercomanruf auf einem der Kanäle starten (A oder B).
3. — 2 Sekunden lang betätigen.



Um die Teilen-Funktion zu beenden:

- — 2 Sekunden lang betätigen.



4.4 ZWISCHEN INTERCOM-MODI UMSCHALTEN

Ihr INSYDE funktioniert jeweils nur in einem Intercom-Modus.

Die LED-Farbe verweist auf den aktuellen Intercom-Modus.

- Im DMC-Intercom-Modus blinkt die LED ungefähr alle 4 Sekunden grün.
- Im Bluetooth®-Intercom-Modus blinkt die LED ungefähr alle 4 Sekunden blau.

Zwischen Intercom-Modi umschalten:

- Auf Ihrem Gerät » und ► betätigen.



→ Die LED-Farbe ändert sich und eine Sprachansage verweist auf den aktuellen Intercom-Modus.

5 FEHLERBEHEBUNG

5.1 NEUSTART

Wenn Ihr INSYDE nicht mehr reagiert, das Gerät auf eine der folgenden Arten zurücksetzen.

- Das Gerät ausschalten und wieder einschalten (siehe Erste Schritte).
- Mit dem mitgelieferten USB-Kabel das Gerät 30 Sekunden lang an den Rechner oder das Stromnetz anschließen.

5.2 KOPPLUNG ZURÜCKSETZEN



Diese Option löscht alle gekoppelten Einheiten und Geräte.

Kopplung zurücksetzen:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Einheit im Bereitschaftsstatus Bluetooth® Intercommodus ist (blaue LED blinkt langsam).

Wenn sich Ihre Einheit nicht im Bluetooth®-Intercom-Modus befindet,  und  antippen.



Nähere Informationen finden Sie unter Zwischen Intercom-Modi umschalten.

2. Im Standby-Modus,  5 Sekunden lang betätigen.



3. Sobald die LED rot blinkt,  und  2 Sekunden lang betätigen.



→ Die LED blinkt fünf Mal lila um zu bestätigen, dass die Kopplung aufgehoben wurde.



5.3 AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN



Diese Option löscht alle gekoppelten Einheiten, Geräte und alle Konfigurationseinstellungen.

Zurücksetzen auf die werkseitigen Einstellungen über das Gerät:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr INSYDE im Standby-Modus ist (siehe INSYDE LED Anweisungen).
2.  +  +  gleichzeitig 5 Sekunden lang betätigen.



5.4 HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Weitere Antworten auf häufige Probleme finden Sie unter:

<https://www.cardosystems.com/support/>



6 GERÄTE-PERSONALISIERUNG

Der aktuelle Intercom-Modus wird durch die Farbe der LED angezeigt:

- Cardo Connect App auf iOS- oder Android-Geräten.



Cardo empfiehlt die benutzerdefinierten Einstellungen vor einer Tour vorzunehmen. Sie können jede dieser Einstellungen anpassen, nachdem Sie diese unter Straßenbedingungen getestet haben.

Objekt	Standardwert	Beschreibung	Cardo Connect (iOS / Android)
AGC-Empfindlichkeit (Aus/Niedrig/Mittel/Hoch)	Mittelstark	Die AGC-Technologie sorgt für automatische Lautstärkenanpassung gemäß Umgebungsgeräuschen und Fahrgeschwindigkeit. Wenn die Einstellung zum Beispiel auf Niedrig ist, führen lautere Umgebungsgeräusche dazu, dass beim Erhöhen der Lautstärke gleich auf einer höheren Lautstärkenstufe eingesetzt wird.	Ja
Audio-Priorität (A2DP/Bluetooth® Intercom)	Bluetooth® Intercom	Priorität der Audioquellenwiedergabe über Lautsprecher. Entweder wird die Musikwiedergabe durch einen Intercom Anruf unterbrochen oder umgekehrt.	Ja
Hintergrundaudio-Lautstärke	N/V	Richtet die Hintergrundlautstärke ein, wenn paralleles Audio-Streaming an ist (siehe Paralleles Audio-Streaming im Bluetooth®- Modus (aktivieren/deaktivieren) unten).	Ja
Bluetooth®-freundlicher Name	INSYDE	Richtet den Namen ein, der während der Kopplung und auf der Cardo-App angezeigt wird.	Ja
Beifahrer-/Bikergruppe erstellen, beitreten oder diese verlassen	Leer	DMC-Intercomgruppen. Nähere Informationen finden Sie unter DMC-Intercomgruppen einrichten.	Ja
Neueste Firmware-Aktualisierung herunterladen	N/V	Halten Sie das Gerät immer auf dem neusten Stand, indem Sie die Software-Updates herunterladen, wenn eine neue Version verfügbar ist.	Nein
UKW-Band	Basierend auf Ihrer Region	Wenn Sie sich in Japan aufhalten, Japan wählen. Andernfalls Weltweit wählen.	Ja
Intercom-Modus (DMC/Bluetooth®)	DMC intercom	DMC-Intercom und Bluetooth®-Intercom.	Ja
Sprache	Basierend auf Ihrer Region	Sprache für Sprachansagen und Sprachmenüs (siehe "Akustische Statusansagen" unten).	Ja



Objekt	Standardwert	Beschreibung	Cardo Connect (iOS / Android)
Mobiltelefon-Priorität	Mobiltelefon 1	Wenn Sie zwei unterschiedliche Mobiltelefone mit Ihrem Gerät gekoppelt haben, müssen Sie eines davon als Standardgerät für ausgehende Anrufe wählen.	Ja
Paralleles Audio-Streaming im Bluetooth®-Modus (aktivieren/deaktivieren)	Deaktivieren	Sie können zwei Audioquellen gleichzeitig hören. Hören Sie z. B. GPS, während Sie Musik hören. Hinweis: Bei manchen iOS-Geräten funktioniert paralleles Audio-Streaming (z. B. Musikplayer oder GPS-Navigation) aufgrund von Einschränkungen des verbundenen Geräts möglicherweise nicht richtig.	Ja
RDS (aktivieren/deaktivieren)	Deaktivieren	RDS (Radio Data System) ermöglicht bei schwächer werdenden Signalen des aktuellen UKW-Senders, das automatische Umschalten auf stärkere Senderfrequenzen.	Ja
Kurzwahlnummern einrichten	Leer	Automatischer Anruf vorprogrammierter Telefonnummern.	Ja
6 vorprogrammierte UKW-Sender speichern	107.5	UKW-Sender voreinstellen.	Ja
Akustische Statusansagen (Aktivieren/Deaktivieren)	Aktivieren	Sprachansagen informieren Sie darüber mit wem oder mit welchem Gerät Sie verbunden sind.	Ja
Sprachsteuerung aktivieren	Aktivieren	Sprachbefehl-Funktion (durch lautes Aussprechen eines Wortes oder einer Wortfolge) zur Aktivierung bestimmter Funktionen für einen freihändigen Betrieb.	Ja
Empfindlichkeit der Sprachsteuerung	Mittelstark	Mikrofon-Empfindlichkeit für Sprachbefehl-Funktion.	Ja



Die Leistung von AGC und Sprachsteuerung hängt von den Umweltbedingungen ab, darunter Fahrgeschwindigkeit, Art des Helms und Umgebungsgeräusche. Um die Leistung zu verbessern, verringern Sie den Windeinfluss auf das Mikrofon, indem Sie den Helmschirm schließen und den großen Mikrofonaufsatz verwenden.



6.1 MOBILTELEFON ALS STANDARDGERÄT FESTLEGEN

Wenn Sie zwei unterschiedliche Mobiltelefone mit Ihrem Gerät gekoppelt haben, müssen Sie eines davon als Standardgerät für ausgehende Anrufe wählen.

 Wenn Sie kein Standard-Telefon festlegen, wird automatisch das Telefon, das als erstes mit Ihrer Einheit gekoppelt wird, als Standard-Telefon festgelegt.

Standardtelefon einrichten:

-  während eines Anrufs 5 Sekunden lang betätigen.



6.2 PARALLELES AUDIO-STREAMING

Mit parallelem Audio-Streaming können Sie einen Anruf oder Bluetooth® Intercom Anruf führen, andere Audioquellen hören wie Musik oder UKW-Radio und gleichzeitig die GPS-Anweisungen hören.

 Bei manchen iOS-Geräten funktioniert paralleles Audio-Streaming (z. B. Musikplayer oder GPS-Navigation) aufgrund von Einschränkungen des verbundenen Geräts möglicherweise nicht richtig).

INSYDE setzt die verschiedenen Audioquellen entweder in den Vordergrund (Lautstärke bleibt unverändert) oder in den Hintergrund (Lautstärke wird reduziert) wie in der nachfolgenden Tabelle beschrieben:

Mobiltelefon 1/2	GPS	Intercom 1	Intercom 2	Musik	UKW-Radio
Vordergrund	Vordergrund				
Vordergrund ⁽¹⁾		Vordergrund ⁽¹⁾			
	Vordergrund	Vordergrund			
	Vordergrund			Hintergrund	
	Vordergrund				Hintergrund
		Vordergrund		Hintergrund	
		Vordergrund			Hintergrund
		Vordergrund ^{(2) (3)}	Vordergrund ^{(2) (3)}		Hintergrund
				Vordergrund ⁽⁴⁾	
					Vordergrund ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Wenn Sie einen Intercom Anruf zu einem Telefongespräch hinzufügen, um ein Konferenzgespräch herzustellen, ist die Lautstärke für beide Audioquellen gleich.

⁽²⁾ Wenn Sie gleichzeitig zwei Intercom Anrufe tätigen und ein Intercom-Konferenzgespräch her-



stellen, ist die Lautstärke für beide Audioquellen gleich.

- ^[3] Wenn Sie gleichzeitig zwei Intercom Anrufe tätigen und ein Intercom-Konferenzgespräch herstellen, können Sie Anweisungen des Mobiltelefons und GPS-Anweisungen nicht hören.
- ^[4] Wenn Sie nur Musik hören, wird die Lautstärke der Musik nicht reduziert.
- ^[5] Wenn Sie nur UKW-Radio hören, wird die Lautstärke des Radios nicht reduziert.



In manchen Fällen funktioniert paralleles Audio-Streaming aufgrund von Einschränkungen des verbundenen Geräts möglicherweise nicht richtig (Musikplayer oder GPS-Navigationsgerät). Nähere Informationen finden Sie unter **HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN**.
Cardo empfiehlt, dass während eines 3-Wege oder 4-Wege Bluetooth® Intercom-Konferenzgesprächs der Biker, der nur mit einem Intercom Anruf verbunden ist, Anweisungen des Mobiltelefons und GPS-Anweisungen entgegen nimmt.
Die Musik-Teilen-Funktion kann nicht für Sprachnachrichten mit Bikern während parallelem Audio-Streaming verwendet werden.
Während eines laufenden DMC-Intercom Anrufs kann Musik im Hintergrund wiedergegeben werden.

Paralleles Audio-Streaming kann über die Cardo-App.

6.3 AUDIOQUELLEN-PRIORISIERUNG

Wenn paralleles Audio-Streaming deaktiviert ist, bestimmt INSYDE auf Grundlage der nachfolgenden Audioquellen-Priorisierung, welche Audioquelle auf dem Lautsprecher aktiviert wird.

Priorität	Audioquelle
Höhere Priorität	Mobiltelefon, Anweisungen GPS-Gerät ^[1]
↑	Intercom (Click-to-Link/DMC und Bluetooth®-Modi) oder Musik ^[2]
Niedrigere Priorität	Musik oder Intercom (Click-to-Link/DMC und Bluetooth®-Modi) ^[3] UKW-Radio

- ^[1] Telefongespräche und GPS schalten DMC-Intercom vorübergehend stumm, aber Gruppenmitglieder bleiben weiterhin Teil der DMC-Intercomgruppe.
- ^[2] Wenn die Audio-Priorität auf Intercom gesetzt ist, können die Navigations-App und SMS-Nachrichten während eines laufenden Intercom Anrufs nicht über das Mobiltelefon gehört werden.
- ^[3] Wenn die Audio-Priorität auf A2DP (Musik) gesetzt ist, wird Intercom bei laufender Musikwiedergabe (über A2DP) deaktiviert. Ein Biker, der Sie über Intercom anruft, hört einen Ton der darauf hinweist, dass Sie nicht verfügbar sind.



Alle Intercom-Modi haben die gleiche Priorität. Laufende Intercomgespräche werden von einem anderen Intercom Anruf nicht unterbrochen.



Wenn Sie zwei unterschiedliche Mobiltelefone mit Ihrem Gerät gekoppelt haben, (siehe Mobiltelefon als Standardgerät festlegen) wird die Musik über das Mobiltelefon geteilt, über das zuletzt Musik abgespielt wurde.

7 LED ANWEISUNGEN

INSYDE kann in verschiedenen Modi betrieben werden. Jeder Modus besteht aus einer Gruppe von Funktionen, die Ihnen zur Verfügung stehen. Bei der Musikwiedergabe ist INSYDE beispielsweise im Musikwiedergabemodus und es stehen Funktionen zur Verfügung, die mit der Wiedergabe von Musik in Zusammenhang stehen wie zum nächsten oder vorherigen Track zu springen.

Als "Ereignis" gilt, wenn Sie eine Funktion betätigen und INSYDE darauf reagiert. Wenn Sie zum Beispiel die Musikwiedergabe starten, handelt es sich um ein Ereignis.

Der aktuelle Modus von INSYDE wird auf den LEDs des Geräts angezeigt. Auf Ihrem Gerät hören Sie Sprachansagen für Modusänderungen und Ereignisse.

Die nachfolgende Tabelle beschreibt LED-Anzeigen für Modi und Ereignisse basierend auf dem aktuellen Akkuladestand.

LED	Blinkt	Akkuladestand	Modus oder Ereignis
Blau	2 Sekunden lang	Normal	Biker B verbunden Sprachsteuerung aktivieren
Blau	Schnell (drei Mal)	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Strom an
Blau	Schnell (wiederholt)	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Intercom Biker B koppeln
Blau	Langsam (wiederholt alle 3 Sekunden)	Normal	Standby
Blau	2 Mal langsam (wiederholt alle 3 Sekunden)	Normal	Eingehender/Ausgehender Anruf (Intercom oder mobil) Audio aktiv (Intercom, UKW, A2DP, GPS)
Grün	2 Mal schnell (wiederholt alle 1 Sekunden)	Normal oder Niedriger Akkustand	Aktiver DMC-Intercom Anruf
Grün	Schnell (wiederholt)	Normal oder Niedriger Akkustand	Kopplung von DMC-Intercom
Lila	2 Sekunden lang	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Kopplung mit Mobiltelefon erfolgreich Mobiltelefon verbunden
Lila	Langsam (5 Mal)	Normal Niedriger Akkustand	Kopplung zurücksetzen
Lila/Rot	2 Mal langsam lila, dann rot	Laden	Eingehender/Ausgehender Anruf (Intercom oder mobil) Audio aktiv (Intercom, UKW, A2DP, GPS)
Lila/Rot	Langsam lila und rot (wiederholt)	Laden	Standby
Rot	2 Mal langsam (wiederholt alle 3 Sekunden)	Niedriger Akkustand	Eingehender/Ausgehender Anruf (Intercom oder mobil) Audio aktiv (Intercom, UKW, A2DP, GPS)
Red	2 Sekunden lang	Normal oder Niedriger Akkustand	DMC-Intercom Kopplung fehlgeschlagen
Red	Schnell (wiederholt alle 3 Sekunden)	Niedriger Akkustand	Standby DMC intercom



Red	Schnell (wiederholt alle 3 Sekunden)	Niedriger Akkustand	Standby
Rot	Schnell (wiederholt)	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Intercom Biker A koppeln
Rot	Schnell (3 Mal)	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Strom aus
Rot	2 Sekunden lang	Normal Niedriger Akkustand Wird geladen	Biker A verbunden Sprachsteuerung deaktivieren
Rot	Durchgehend	Laden	Aus
Rot/Blau	Abwechselnd schnell	Normal Niedriger Akkustand Laden	Mobiltelefon 1 wird gekoppelt
Rot/Blau	Abwechselnd langsam	Normal Niedriger Akkustand	GPS 1 wird gekoppelt
Rot/Grün	Abwechselnd schnell	Normal Niedriger Akkustand Laden	Mobiltelefon 2 wird gekoppelt
Rot/Grün	Abwechselnd langsam	Normal, Niedriger Akkustand	GPS 2 wird gekoppelt
Gelb	2 Sekunden lang	Normal Niedriger Akkustand Laden	Versuchter Intercom Anruf ohne verbundenes Mikro oder Audio-Kit. DMC-Intercom Kopplung erfolgreich

8 GLOSSAR

Begriff/Abkürzung	Beschreibung
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile (für Musik). Ein Protokoll für die Musikkwiedergabe über Bluetooth®.
AGC-Empfindlichkeit	Die AGC-Technologie (Automatic Gain Control) sorgt für automatische Lautstärkenanpassung gemäß Umgebungsgeräuschen und Fahrgeschwindigkeit.
Gerät	Mobiltelefon, GPS-Gerät oder Musikplayer.
DMC	Dynamic Mesh-Kommunikation.
IC	Intercom.
Intercom-Modus (DMC/Bluetooth®)	DMC-Intercom oder Bluetooth®-Intercom.
Sprache	Sprache für Sprachansagen und Sprachbefehle.
Einheit	Bluetooth®-Kommunikationssystem von Cardo oder Drittherstellern.
Sprachsteuerung	Sprachbefehl-Funktion (durch Aussprechen eines Wortes oder einer Wortfolge) zur Aktivierung bestimmter Funktionen für einen freihändigen Betrieb.
Empfindlichkeit der Sprachsteuerung	Passt die Empfindlichkeit des Mikrofons während des Fahrens für Sprachbefehle an.



9 KUNDENDIENST

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA und Kanada: 1-800-488-0363

International: +49 89 450 36819



INSYDE

User manual



AGV is a brand owned by Dainese S.p.A., company with QMS certified in accordance to ISO 9001 standard.

The Bluetooth® logo and wordmark are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Cardo Systems Ltd, is under license.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The products shown in the images are considered to be indicative and may differ from the product purchased. Dainese reserves the right to make changes to the product and to the respective documentation without notice.

For easy reference while on the road, download the Quick Start Guide from the following url:
<https://www.cardosystems.com/support/>

This is version 1.0 of the INSYDE User manual.
The latest version and various tutorials are available on:
<https://www.cardosystems.com/support/>

PRODUCT REGISTRATION

Registering your INSYDE allows you to download software patches, enjoy new features that are offered from time to time, and most importantly, assures smooth handling of any warranty issues you may have. In the future, your registered INSYDE may also be eligible for free product upgrades.

CONTENTS

1	SAFETY INFORMATION	04
2	GETTING STARTED.....	06
2.1	Getting to know your INSYDE.....	06
2.2	Charging INSYDE	06
2.3	Switching on/off	07
2.4	Using your INSYDE.....	07
2.5	Pairing your unit to Bluetooth® devices	07
3	ON THE ROAD	10
3.1	Basic audio functions.....	10
3.2	Making and receiving phone calls	10
3.3	Listening to music	12
3.4	Listening to FM Radio	13
3.5	Switching music sources	14
3.6	Voice commands	14
4	RIDING WITH OTHERS	14
4.1	DMC intercom.....	14
4.2	Bluetooth® intercom.....	20
4.3	Sharing music and radio	25
4.4	Switching between intercom modes	26
5	TROUBLESHOOTING	26
5.1	Soft reset.....	26
5.2	Reset pairing	26
5.3	Reset to factory settings.....	27
5.4	FAQ	27
6	PERSONALIZING YOUR DEVICE	28
6.1	Setting the default mobile phone.....	30
6.2	Using parallel audio streaming	30
6.3	Audio source priorities.....	31
7	LED INDICATIONS	32
8	GLOSSARY	33
9	SUPPORT	33



1 SAFETY INFORMATION

Please ensure that the product is properly used by observing the warnings and cautions below to prevent any risk and/or damage to property.

1.1 PRODUCT STORAGE AND MANAGEMENT

- Keep the product free of dust. It may damage mechanical and electronic parts of the product.
- Do not store the product in high temperatures as this may reduce the life span of electronic devices, damage the battery, and/or melt plastic parts of the product.
- Do not store the product in cold temperatures. Abrupt changes in temperatures may cause condensation and damage electronic circuits.
- Do not clean the product with cleaning solvents, toxic chemicals, or strong detergents as this may damage the product.
- Do not paint the product. Paint may obstruct moving parts or interfere with the normal operation of the product.
- Do not drop or otherwise shock the product. It may damage the product or its internal electronic circuits.
- Do not disassemble, repair or modify the product as this may damage the product and invalidate the product warranty.
- Do not store the product in humid environments, especially for long time storage.

1.2 PRODUCT USE

- In some regions, it is prohibited by law to ride motorcycles while wearing headsets or earbuds. Therefore be certain to comply with all relevant laws in the region before using the product.
- The headset is for motorcycle helmets only. To install the headset, you must follow the installation instructions shown in the User's Guide.
- Use of the product at a high volume for a long period of time may damage your eardrums or hearing ability. Keep the volume at a modest level to prevent damage.
- Do not cause impact to the product or touch it with sharp tools as this may damage the product.
- Do not use the product in high-temperatures or apply heat to the product as this may cause damage, explosion, or fire.
- Keep product away from pets or small children. It may damage the product.



- In any place where wireless communication is prohibited, such as hospitals or airplanes, turn off the power and refrain from using the product. In a place where wireless communication is prohibited, electromagnetic waves may cause hazards or accidents.
- Do not use the product near hazardous explosives. When it is near any explosion hazards, turn off the power and heed any regulations, instructions, and signs in the area.
- When using the product, be certain to conform to laws regarding the use of communications devices while riding.
- Do not put the product where it may hamper the rider's vision or manipulate it while riding. This may cause traffic accidents.
- Before riding, fasten the product to the helmet, and double-check that it is fastened. Separation of the product while riding may cause damage to the product or accidents.
- If the product is damaged, stop using it immediately. It may cause damage, explosion, or fire.

1.3 BATTERY

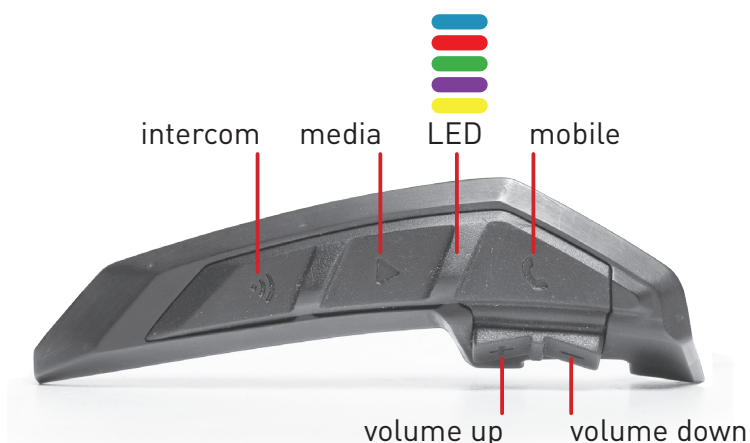
This product has an irreplaceable rechargeable battery inside. When using the product, make sure to adhere to the following:

- Never separate the battery from the product as this may damage the product.
- The battery performance may be reduced over time with usage.
- Any 3rd party USB charger can be used with Cardo Systems products if the charger is approved by either the FCC, CE, IC or other locally approved agencies that Cardo Systems accepts.
- Store the battery at temperatures of 15°C ~ 25°C (59°F ~ 77°F). Higher or lower temperatures may reduce the capacity and life of the battery, or may cause temporary non-operation. Do not use the product in sub-zero temperature, because it may cause serious reduction of the battery performance.
- If you apply heat to the battery or throw it into fire, it may explode.
- Do not use the product with a damaged battery. It may explode and/or cause accidents.
- Never use a damaged charger. It may explode and/or cause accidents.
- Battery life may vary depending on conditions, environmental factors, functions of the product in use, and devices used with it.



2 GETTING STARTED

2.1 GETTING TO KNOW YOUR INSYDE



2.2 CHARGING INSYDE



Make sure that your INSYDE battery is charged for at least 4 hours before initial use.

To charge the unit:

Using the supplied USB cable, connect your computer or wall charger to the USB port on your INSYDE.



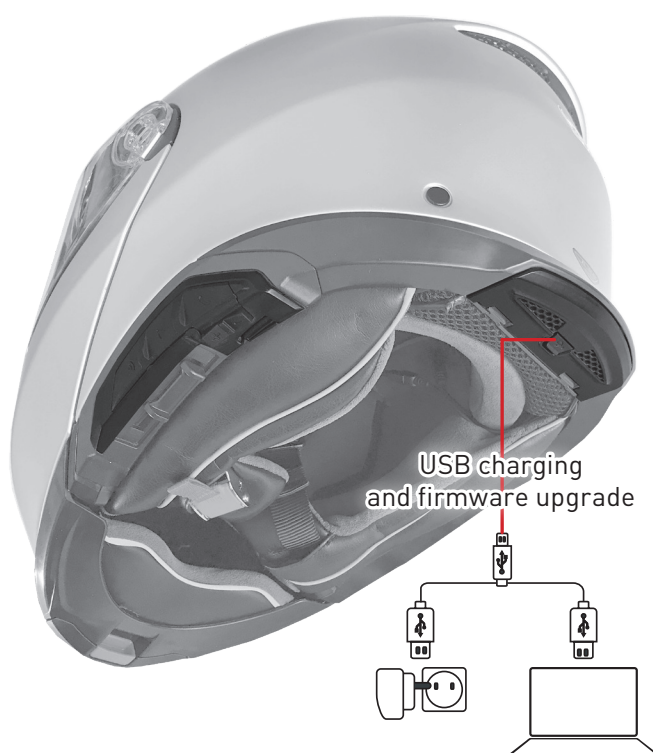
Charging with the wall charger is faster than via a computer USB port. Charging your unit switches it off automatically. To use your unit while it is being charged, switch it on (see Switching your unit on/off).

While charging, the LED indicates the charging status as follows:

- red LED on: charging
- red LED off: charging complete



You can check the battery charge at any time by saying “Hey Cardo, battery status.”





2.3 SWITCHING ON/OFF

To switch your INSYDE on:

- Press both  and  for 1".



→ The speakers play an ascending tone and a voice message greets you.

The LED confirms your INSYDE is on (only with unit starting up in DMC mode):

- Normal and low battery: the LED flashes blue three times, then green.
- Charging: the LED flashes red and purple three times.

To switch your INSYDE off:

- Press both  and  .



→ The LED flashes red three times, confirming that you INSYDE is switching off. The speakers play a descending tone and a voice message, "Goodbye".

2.4 USING YOUR INSYDE

You can operate the various features of you INSYDE in the following ways:

- Press a button or combination of buttons on the unit.
- Use the Cardo Connect App on your mobile device (once it is paired with the unit).
- Use automatic voice recognition (by saying a command, for example "Radio on").

2.5 PAIR YOUR UNIT TO BLUETOOTH® DEVICES

Your INSYDE has two Bluetooth® channels for connection to Bluetooth® devices such as mobile phones, GPS devices, and Bluetooth® music players with A2DP.

To connect your unit to a Bluetooth® device, you must first pair them. Once paired, they automatically recognize each other whenever they are within range.



If you are pairing more than one device, Cardo recommends that you pair the mobile phone to channel 1, and the additional device (such as GPS, music player or additional mobile phone) to channel 2.



If you are pairing the unit to more than one mobile phone, the phone paired with channel 1 is the default phone for outgoing calls.



To pair Bluetooth® channel 1 to a mobile phone:

1. Enable Bluetooth® on the mobile phone.
2. On the unit, press  for 5".



→ The LED flashes red and blue.

3. On your mobile phone, search for Bluetooth® devices.
4. When your INSIDE appears in the list of available devices, select it.
5. If prompted for a PIN or Passkey, enter 0000 (four zeros).
→ The phone confirms that pairing has succeeded and the LED flashes purple for 2".

To pair Bluetooth® channel 2 to another Bluetooth® device:

1. Enable Bluetooth® on the device (for example, your mobile phone, GPS device, or music player).
2. Press  for 5".



→ The LED flashes red and blue.

3. Tap  twice.



→ The LED flashes red and green.

4. If you are pairing a GPS device, tap  .



→ The LED flashes slower.

5. On the device you are pairing, search for Bluetooth® devices.
6. When your INSIDE appears in the list of available devices, select it. If prompted for a PIN or Passkey, enter 0000 (four zeros).
→ The device confirms that pairing has succeeded and the LED flashes purple for 2 seconds.



If pairing is not completed within 2', the unit automatically returns to Standby.

If you have paired two different mobile phones directly to your INSIDE, set one as default for making calls (see Setting the Default Mobile Phone).

Not all Bluetooth® mobile phones broadcast Bluetooth® Stereo music (A2DP) even if the phone has an MP3 player function. Consult your mobile phone's user manual for more information.

Not all Bluetooth® GPS devices allow connection to Bluetooth® audio devices. Consult your GPS User. Manual for more information.

To cancel the pairing process:

- Press  for 2".



→ The LED stop flashing red and blue/green.

To reset all Bluetooth® device pairing:



Resetting all Bluetooth® device pairing also resets all Bluetooth® intercom pairing.

1. Press  for 5".



2. Press both  and  for 2".



→ The LED flashes purple five times, confirming that pairing has been reset.



3 ON THE ROAD

INSYDE makes it easy for you to receive phone calls and listen to music in a convenient and safe manner.

3.1 BASIC AUDIO FUNCTIONS

The basic audio functions are the same whether you are listening to music, speaking on the intercom, or having a phone conversation.

To turn the volume up:

- Tap **+**.



→ With each tap, a louder tone is played on the speaker until you reach the maximum volume, as indicated by the maximum volume tone.

To turn the volume down:

- Tap **-**.



→ With each tap, a quieter tone is played on the speaker until you reach the minimum volume, as indicated by the minimum volume tone.

To mute the microphone completely and lower the speaker volume to the minimal level:

- Tap **+** and **-**.



→ A descending tone is played on the speaker.



To unmute the microphone and raise the speaker volume to the previous level:

- Tap **+** and **-**.



→ An ascending tone is played on the speaker.

3.2 MAKING AND RECEIVING PHONE CALLS

You can use your mobile phone to make and receive phone calls while paired to your INSYDE.

You can make a hands-free call using your mobile phone's voice dial option or using the Cardo speed dial or redial last call options.

To make a phone call:

- To dial using your mobile phone's voice dial option, tap  or say "Hey Siri" (if you are using an iOS phone) or "OK Google" (if you are using an Android phone), then make your call as per the instructions for your mobile device.
- To redial the last number called on your mobile device, tap  twice or say "Hey Cardo, redial number."
- To dial your preset speed dial number, tap  three times or say "Hey Cardo, speed dial." (the speed dial number must be set in the Cardo Connect App prior to use).



If you connected two mobile phones to your unit, you cannot make an additional phone call from the other phone while a phone call is already active.

During Bluetooth® intercom 3 or 4-way calls, riders that are connected on both channels A and B (see Bluetooth® Intercom) cannot receive phone calls.

To answer a call:

- Tap  or  or , or say "Answer".



To reject a call:

- Press  for 2".





To ignore a call:

- Tap  and  at the same time, or say "Ignore".



To end a call:

- Tap .



3.2.1 SWITCHING BETWEEN TWO CALLS ON TWO MOBILE PHONES

Your INSYDE can toggle between two calls on two mobile phones when both mobile phones are paired to your unit.

To toggle between two calls on two mobile phones (without disconnecting either call):

- Tap  twice.



To disconnect the current call and switch to the other call:

- Tap .



3.3 LISTENING TO MUSIC

You can stream music from your paired device to your INSYDE.

To start music streaming from your paired device:

- Tap  or say "Hey Cardo, music on."



To stop music streaming:

- Press  for 2" or say "Hey Cardo, music off."





To skip to the next track (while streaming):

- Tap   or say "Hey Cardo, next track."

To skip to the previous track (while streaming):

- Tap   or say "Hey Cardo, previous track."

3.4 LISTENING TO FM RADIO

The INSYDE is equipped with a built-in FM radio.

To turn on the FM radio:

- Tap  twice  or say "Hey Cardo, radio on."



When you switch on your FM radio, the station that was playing when you last switched off resumes playing.

To turn the FM radio off:

- Press  for 2"  or say "Hey Cardo, radio off."

To skip to the next station:

- Tap   or say "Hey Cardo, next station."

To skip to the previous station:

- Tap  twice  or say "Hey Cardo, previous station."

To scan for and select a station:

1. Press  for 2". 

→ The FM radio plays each station that it finds for several seconds.



2. When you hear a station you want to select, tap .



To store a scanned station in the active preset:

- Tap  within 20" of stopping the scan.



3.5 SWITCHING MUSIC RESOURCES

If two music (A2DP) audio sources are paired, INSIDE uses the audio source from which you last played music.

To switch to the other audio source:

1. Stop music (A2DP) playback from the current device (see Listening to Music).
2. Play music (A2DP) from the other device.
→ INSIDE automatically remembers your last played device.

3.6 VOICE COMMANDS

You can use voice commands for hands-free operation of certain INSIDE features. Voice commands use voice recognition. You loudly say a command and INSIDE performs the action. Voice commands are available in various languages. English is the default language. You can change the language to another available language.

INSIDE uses the following predefined voice commands.

TO:

SAY:

Turn on the radio	"Hey Cardo, radio on"
Turn off the radio	"Hey Cardo, radio off"
Jump forward to the next preset radio station	"Hey Cardo, next station"
Jump backward to the previous preset radio station	"Hey Cardo, previous station"
Turn on music	"Hey Cardo, music on"
Turn off music	"Hey Cardo, music off"
Play the next music track	"Hey Cardo, next track"
Play the previous music track	"Hey Cardo, previous track"
Raise volume	"Hey Cardo, volume up"
Lower volume	"Hey Cardo, volume down"
Mute audio	"Hey Cardo, mute audio"
Unmute audio	"Hey Cardo, unmute audio"
Call the default number (configurable)	"Hey Cardo, speed dial"



Redial the last number	"Hey Cardo, redial number"
Answer an incoming call	"Answer"
Reject/Ignore an incoming call	"Ignore"
Access Siri (when connected to an iOS device)	"Hey Siri"
Access Google (when connected to an Android device)	"Ok Google"
Check the battery status	"Hey Cardo, battery status"
Initiate a Bluetooth® intercom call	"Hey Cardo, call intercom"

4 RIDING WITH OTHERS

Your INSYDE features two distinct intercom communication modes: the traditional Bluetooth® protocol and the Cardo's Dynamic Mesh Communications (DMC) technology.

DMC is the best way to communicate in a group. In DMC mode, you can instantly create or join a dynamically fluid network of up to 15 riders to communicate in full conference mode. Unlike Bluetooth®, DMC allows anyone in the group to roam freely, overtake each other or even leave the group altogether, without affecting the ongoing conversations of the remaining fellow riders. You can also use the DMC intercom to communicate privately with another rider.

Of course, you can still use Bluetooth® to connect to devices, such as your smartphone or GPS, or to communicate with riders with headsets that don't include DMC technology. For details, see Bluetooth® Intercom.

How Does DMC Work?

Anyone can start a new DMC group.

In DMC intercom mode, riders can join, leave, and rejoin existing DMC groups without affecting the ongoing conversation among the other group members. If a group member goes out of range, the remaining riders are automatically re-connected within split seconds to a closer group member, bypassing the absent or remote rider. This way, all active riders remain connected to each other.

4.1 DMC INTERCOM

You can use the DMC intercom to speak with other riders in your DMC group (for more information on creating DMC intercom groups, see Setting Up DMC intercom Groups).

Using the DMC intercom, all riders in a group speak hands-free. A rider in a group performs no additional operation to speak to or hear other riders in the group.

Using the DMC intercom, you can also:

- Chat privately with another rider in your DMC group, see Chatting Privately.
- Bridge a non-DMC passenger or rider, see Adding a non-DMC Passenger.



- Mute/unmute DMC intercom groups, see Muting/Unmuting DMC Intercom Groups.
- Delete DMC intercom groups, see Deleting DMC intercom Groups.
- Listen to music while in DMC intercom groups, see Background Audio Level and Audio Source Priorities.
- Switch between DMC intercom and Bluetooth® intercom, see Switching between Intercom modes.

4.1.1 SETTING UP DMC INTERCOM GROUPS

You can manage DMC intercom groups to suit your riding requirements, this includes creating groups, joining groups, leaving and rejoining groups or changing your active group.

DMC intercom groups are created and deleted by a group creator. Each group can have up to 15 riders: one group creator/admin and a maximum of 14 group member.

When creating a group, all members should be within 3 meters (10 feet) of the creator. The group continues functioning even if the creator is no longer available.

If a rider's connection is lost, the rider remains part of the group and reconnects automatically once in range.

4.1.1.1 Creating DMC intercom groups

When creating a DMC group, you must coordinate with the other riders who will be the group creator.

To create a DMC group:

1. Confirm all group units are in DMC intercom mode (LED flashes green slowly).
If your INSIDE is not in DMC intercom mode, tap  and .



2. The group creator and all group members: press  for 5" .



→ The LED flashes green quickly.

3. Only the group creator: tap .



→ The LED flashes red and green quickly.



4. Other members must join the group within 2 minutes.
5. After each member joins successfully, the LEDs of the joined unit and of the creator's unit flash purple.

After grouping is completed, the DMC intercom conference starts automatically.

4.1.1.2 Joining DMC intercom groups

You can join or rejoin a DMC intercom group created by another rider.

If your DMC group connection is lost, you remain part of the group. Once in range of any other group member, you automatically reconnect.

If your DMC group splits with some group members remaining in range of each other but not in range of all group members, you can continue speaking with the members still in range. Once in range of any other group member, you automatically reconnect.

If you join a new DMC group, you automatically leave your existing DMC group.

To join an existing DMC group:

1. Confirm both your INSYDE and the creator's unit are in DMC intercom mode (LED flashes green slowly): if your INSYDE is not in DMC intercom mode, tap  and .



2. Both you and the group creator: press  for 5 seconds.



→ The LED flashes green quickly.

3. Only the group creator: tap .



→ The LED flashes red and green quickly.

The color of the flashing LED indicates whether you have been added to the group:

- Purple: successfully joined the group.
- Yellow: can't join the group because it has reached the maximum number of riders.
- Red: failed to join.



4.1.1.3 Deleting DMC intercom groups:



If you delete a DMC intercom group, you must rejoin it if you want to connect to it again in the future.

To delete a DMC group:

1. Confirm your INSYDE is in DMC intercom mode (LED flashes green slowly): if your INSYDE is not in DMC intercom mode, tap and .



2. Press for 5".



3. Press for 2".



4.1.2 SETTING UP DMC INTERCOM GROUPS

4.1.2.1 Joining DMC intercom groups

You can use the DMC bridging feature to add a non-DMC rider or passenger to the intercom group.

To bridge a non-DMC passenger/rider:

1. Verify that the passenger/rider is paired via Bluetooth® (see Setting Up Non-DMC Intercom Groups).
2. On your unit, press .



To disconnect the bridge:

- Press .



4.1.2.2 Chatting privately

You can chat privately with a specific member of your DMC group.



This option is also available through the Cardo Connect app.

To chat privately:

1. In the Cardo Connect app, select the rider you want to speak with in private or pair with the rider's device on Bluetooth® channel 2. (For details on pairing, see Pairing Your Unit to Bluetooth® Devices).
2. To start or stop a private chat, tap  twice .



4.1.2.3 Muting/unmuting DMC intercom groups

Muting the DMC intercom mutes your microphone and speaker. Unmuting the DMC intercom restores sound to your microphone and speaker.

To mute/unmute the DMC group:

1. Confirm your INSYDE is in DMC intercom mode (LED flashes green slowly). If your INSYDE is not in DMC mode, tap  and .



2. On your unit, press  for 2".



4.1.2.4 Background audio level and audio source priorities

The INSYDE can use parallel audio streaming to stream audio from two connected sources simultaneously, so that you can listen to your music or the FM radio while holding a DMC intercom conversation. INSYDE automatically manages your music and FM radio volume while using DMC intercom. INSYDE also automatically manages DMC intercom volume with mobile phone calls and GPS. For more information on background audio level and audio source priorities, see Using Parallel Audio Streaming.



4.2 BLUETOOTH® INTERCOM

To connect your unit to another unit with a Bluetooth® intercom, such as a Cardo Bluetooth® unit or other Bluetooth® enabled devices, you must first pair their channels. Once paired, the units automatically recognize each other whenever they are in range (line of sight up to 1.3 km subject to terrain).



Pairing a channel replaces any existing paired unit on that channel with the new unit. The Intercom range with other models is limited to the distance of the unit with the shorter range. For details on how to pair and use your INSYDE with other Cardo units, go to Setting Up Non-DMC Intercom Groups.

4.2.1 SETTING UP NON-DMC INTERCOM GROUPS

DMC is always the best way to connect a group of riders. If you happen to ride with a group of riders that do not have DMC devices (such as Bluetooth® communicators by Cardo or by other brands), you can switch your unit to Bluetooth® mode and create or join a non-DMC group. The participating riders are connected in a chain with a maximum total of four riders.

To set up a Cardo non-DMC group:

1. Confirm your unit is in Standby Bluetooth® intercom mode (LED flashes blue slowly). If your unit is not in Bluetooth® intercom mode, tap  and .



For more information, see Switching between Intercom modes.

2. To initiate 2-way pairing:

- On your unit, press  for 5"



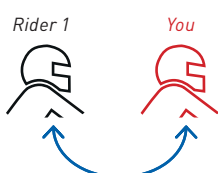
to enter pairing mode with the device of

another user.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the other device.

- The unit confirms that pairing has succeeded.



→ The following announcement is heard: Rider A pairing.



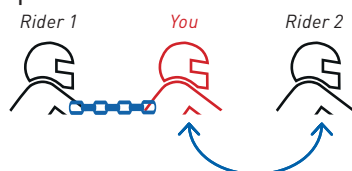
3. To add a 3rd rider:

- Press  for 5".



→ The LED flashes red.

- Tap  twice.

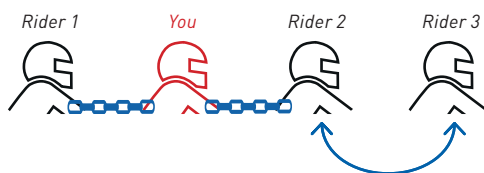


→ The following announcement is heard: Rider B pairing.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the other device.

4. To add a 4th rider, Rider 1 or Rider 2 connects to the additional rider on his free channel.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the additional device.



To pair a non-Cardo Bluetooth® intercom group unit:

1. Confirm your unit is in Standby Bluetooth® intercom mode (LED flashes blue slowly).
If your unit is not in Bluetooth® intercom mode, tap  and .



For more information, see Switching between Intercom modes.

2. To initiate 2-way pairing:
 - On your unit, press  for 5".



→ The LED flashes red.

- Tap   to activate the Cardo getaway.

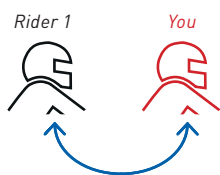


→ The LED flashes red and blue.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the other device.

- The unit confirms that pairing has succeeded.





3. To add a 3rd rider:

- Press  for 5".



→ The LED flashes red.

- Tap  2 times.

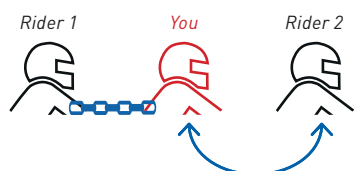


→ The LED flashes blue.

- Tap .

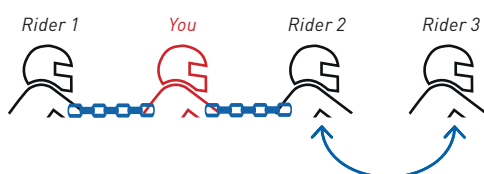


→ The LED flashes red and blue.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the other device.

4. To add a 4th rider, Rider 1 or Rider 2 connects to the additional rider on his free channel.



Bluetooth® intercom pairing needs to be initiated on the other device.



To cancel the pairing process, press  for 5". The LED stops flashing. If pairing is not completed within 2 minutes, the unit automatically returns to Standby.



4.2.2 USING THE BLUETOOTH® INTERCOM

4.2.2.1 Starting / Ending Bluetooth® intercom calls

To start or end communication with Rider 1:

- Rider 1: tap .

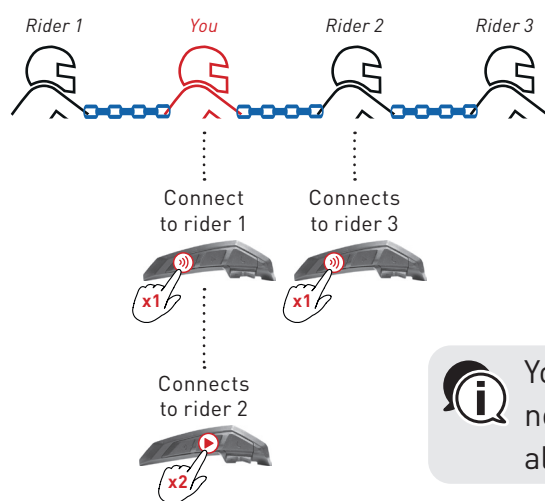


To start or end communication with Rider 2:

- Rider 2: tap  twice.



To initiate a 4-way Bluetooth® conference:



You can also start the Bluetooth intercom by making a loud noise, for example, by saying "Hey." If channels A and B are already paired, the conversation starts for both of them.

4.2.2.2 Receiving Bluetooth® intercom calls

If another paired unit calls you via Bluetooth® intercom and in standby, the call begins instantly.

4.2.3 USING THE BLUETOOTH® INTERCOM

Resetting Bluetooth® intercom pairing also resets all Bluetooth® device pairing.

To reset Bluetooth® intercom pairing:

1. Press  for 5".



2. When the LED flashes red, press  and  for 2".



→ The LED flashes purple five times slowly, confirming that pairing has been reset.



4.3 SHARING MUSIC AND RADIO

You can share music and FM radio with a passenger or other rider. Music sharing is more suitable for rider/passenger combinations, whereas FM radio is also intended for rider/rider combinations.



You can share music only in Bluetooth® intercom mode.

Music and radio can be shared with only one passenger/rider.

Bluetooth® intercom calls are disabled when sharing music.

FM radio sharing opens a Bluetooth® intercom call automatically.

If you paired your unit to two mobile phones, music will be shared from the mobile phone through which you last played music.

When sharing FM radio, either passenger/rider can change station while the Bluetooth® intercom call remains open.

When you stop sharing FM radio, the Bluetooth® intercom call remains open and the FM radio continues to play independently on each passenger/rider's unit.

When stop music sharing, music continues on your unit only.

To start or end communication with Rider 2:

1. Confirm your INSYDE is in Bluetooth® intercom mode (LED flashes blue slowly).



If your INSYDE is not in Bluetooth® intercom mode, press » and ►.

2. Start playing music or the FM radio.

3. Press  for 2"



to start sharing on Channel A (by default).

To manually select the channel on which to share music or radio:

1. Start playing music or the FM radio.
2. Start a Bluetooth® intercom call on either channel (A or B).
3. Press  for 2".



To stop sharing:

- Press  for 2".





4.4 SWITCHING BETWEEN INTERCOM MODES

Your INSYDE unit can work in only one intercom mode at a time.

The current intercom mode is indicated by the color of the LED:

- When in DMC intercom mode, the LED flashes green at approximately 4-second intervals.
- When in Bluetooth® intercom mode, the LED flashes blue at approximately 4-second intervals

To switch from between intercom modes:

- On your unit, tap  and .



→ The color of the flashing LED changes and a voice message indicates the current intercom mode.

5 TROUBLESHOOTING

5.1 SOFT RESET

If your INSYDE stops responding, reset it in one of these ways.

- Turning it off and then on again (see Getting Started).
- Using the supplied USB cable, connect your unit to the computer or wall charger for 30".

5.2 RESET PAIRING



This option deletes all paired units and devices.

To reset pairing:

1. Confirm your unit is in Standby Bluetooth® intercom mode (LED flashes blue slowly).
If your unit is not in Bluetooth® intercom mode, tap  and .



For more information, see Switching between Intercom modes.



2. While in standby mode,  press for 5".



3. When the LED flashes red, press  and  for 2".



→ The LED flashes purple 5 times slowly, confirming that pairing has been reset.

5.3 RESET TO FACTORY SETTINGS



This option deletes all paired units and devices.

To reset the factory settings:

1. Check that your INSYDE is in Standby (see INSYDE LED Indications).
2. Simultaneously press  +  +  for 5".



5.4 FAQ

Additional answers to common problems can be found at:

<https://www.cardosystems.com/support/>



6 PERSONALIZING YOUR DEVICE

Get the most out of your INSYDE by changing the settings and customizing your unit according to your own personal preferences, using either of the following methods:

- Cardo Connect App on iOS or Android devices.



Cardo recommends customizations and settings before getting out on the road. You can adjust any of these settings as required after experiencing them under road conditions.

Object	Default value	Description	Cardo Connect (iOS / Android)
AGC sensitivity (Off/Low/Medium/High)	Medium	AGC automatically adjusts speaker volume according to ambient noise and riding speed. For example, when set to Low, higher ambient noise will cause the volume increase to kick in at a higher level.	yes
Audio priority (A2DP/Bluetooth® intercom)	Bluetooth® intercom	Priority of audio source playing through speakers. Either music is not interrupted by an intercom call, or vice versa.	yes
Background Audio Level	N/A	Sets the background audio volume when parallel audio streaming is on (see Parallel audio streaming in Bluetooth® mode (Enable/Disable) below).	yes
Bluetooth® friendly name	INSYDE	Sets the name that appears on your phone while pairing and in the Cardo app.	yes
Create, join or leave a group of passengers/riders	Empty	DMC intercom groups. For more information, see Setting Up DMC intercom Groups.	yes
Download the latest firmware upgrade	N/A	Stay up-to-date by downloading software updates whenever a new version is available.	no
FM Band	According to your Region	If you are in Japan, select Japan. Otherwise, select World-wide.	yes
Intercom Mode (DMC/Bluetooth®)	DMC intercom	DMC intercom and Bluetooth® intercom.	yes
Language	According to Your Region	Voice announcements and voice assisted menus language (see "Spoken Status Announcements" below).	yes



Object	Default value	Description	Cardo Connect (iOS / Android)
Mobile priority	Mobile 1	If you paired your unit to two mobile phones, you must set one of them as the default phone for outgoing calls.	yes
Parallel audio streaming in Bluetooth® mode (Enable/Disable)	Disable	You can hear two audio sources simultaneously. For example, hear GPS while listening to music. Note: Parallel audio streaming may not work properly with some iOS devices (i.e., music player or GPS navigator) due to connected device limitations.	yes
RDS (Enable/Disable)	Disable	Radio Data System allows the radio to automatically retune to the strongest frequency available for the FM station you are listening to when the signal becomes too weak.	yes
Set speed dial numbers	Empty	Pre-set phone numbers for automatic dialing.	yes
Set the 6 FM radio presets	107.5	Pre-set FM radio stations.	yes
Spoken Status Announcements (Enable/Disable)	Enable	Voice announcements inform you to whom or to what device you are connected.	yes
Voice Control Enable	Enable	Voice activation (by saying a word or phrase loudly) of certain features for hands-free operation.	yes
Voice Control Sensitivity	Medium	Microphone sensitivity for voice activation functionality.	yes



AGC and voice control performance vary based on environmental conditions, including riding speed, helmet type and ambient noise. For improved performance, minimize the wind impact on the microphone by closing the visor and using the large microphone sponge.



6.1 SETTING THE DEFAULT MOBILE PHONE

If you paired your unit to two mobile phones, you must set one of them as the default phone for outgoing calls.



If you do not set a default phone, the phone that you first paired with your unit is automatically set as the default phone.

To switch from between intercom modes:

- During a mobile call, press  for 5".



6.2 USING PARALLEL AUDIO STREAMING

With parallel audio streaming, you can hear GPS instructions during a mobile or Bluetooth® intercom call, or while listening to other audio sources, such as music or FM radio.



Parallel audio streaming may not work properly with some iOS devices (i.e., music player or GPS navigator) due to connected device limitations.

Your INSYDE sets the various audio sources to either foreground (volume remains the same) or background (volume reduced) as described in the following table:

Mobile Phone 1/2	GPS	Intercom 1	Intercom 2	Music	FM Radio
Foreground	Foreground				
Foreground ⁽¹⁾		Foreground ⁽¹⁾			
	Foreground	Foreground			
	Foreground			Background	
	Foreground				Background
		Foreground		Background	
		Foreground			Background
		Foreground ^{(2) (3)}	Foreground ^{(2) (3)}		Background
				Foreground ⁽⁴⁾	
					Foreground ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ If you add an intercom call to a mobile phone call creating a conference call, the volume for both audio sources is the same.

⁽²⁾ If you make two intercom calls simultaneously creating an intercom conference call, the volume for both audio sources is the same.

⁽³⁾ If you make two intercom calls simultaneously creating an intercom conference call, you cannot hear the mobile phone or GPS.



- ^[4] If you play music only, the music volume is not reduced.
- ^[5] If you play the FM radio only, the FM radio volume is not reduced.



In some cases, parallel audio streaming may not work properly due connected device limitations (music player or GPS navigator). For more information, see the FAQs. Cardo recommends that during a 3-way or 4-way Bluetooth® intercom conference call, the rider who is connected to only one intercom call listens for mobile phone and GPS announcements. You cannot use music sharing for voice audio with riders during parallel audio streaming. Music can be streamed in the background during an active DMC intercom call.

You can configure parallel audio streaming via the Cardo Connect app.

6.3 AUDIO SOURCES PRIORITIES

If Parallel Audio Streaming is disabled, INSYDE manages the audio sources you hear through the speakers according to the following audio source priorities.

Priority	Audio Source
Higher priority	Mobile phone, GPS device instructions ^[1]
↑	Intercom (Click-to-Link/DMC and Bluetooth® modes) or Music ^[2]
	Music or Intercom (Click-to-Link/DMC and Bluetooth® modes) ^[3]
Lower priority	FM Radio

- ^[1] Phone calls and GPS temporarily mute DMC intercom, but group members remain part of the DMC intercom group.
- ^[2] When audio priority is set to Intercom, you cannot hear navigation app or SMS messages from your phone during an ongoing intercom call.
- ^[3] When audio priority is set to A2DP (music), the intercom is disabled while listening to music (via A2DP). A rider calling you by intercom hears a sound indicating you are not available.



Intercom modes all have the same priority, so ongoing intercom calls will not be interrupted by any other intercom call.



If you paired your unit to two mobile phones (see Setting the Default Mobile Phone), music will be shared from the mobile phone through which you last played music.



7 LED INDICATIONS

Your INSYDE operates in various modes. Each mode consists of a group of features currently available for your use. For example, when INSYDE plays music, it will be in music playing mode, enabling features related to playing music such as skipping to the next and previous tracks.

Events are considered to occur whenever you operate a feature and when INSYDE responds. For example, turning on music is an event. INSYDE's current mode is indicated by the unit LEDs. You also hear voice announcements on your unit for mode changes and events.

The following table shows LED indications for modes and events according to the current battery state.

LED	Flashing	Battery state	Mode or Event
Blue	for 2"	Normal	Rider B connected Set voice control to enable
Blue	fast (three times)	Normal, low battery charging	Power on
Blue	fast (repeating fast)	Normal, low battery charging	Pairing intercom rider B
Blue	Slow (repeated at 3-second intervals)	Normal	Standby
Blue	Slow twice (repeated at 3-seconds intervals)	Normal	Incoming/outgoing call (intercom or mobile) Audio active (intercom, FM, A2DP, GPS)
Green	Fast twice (repeated at 1-second intervals)	Normal or low battery	Active DMC intercom call
Green	Fast (repeating)	Normal or low battery	Pairing DMC intercom
Purple	For 2"	Normal, low battery charging	Mobile pairing successful Mobile pairing connected
Purple	Slow (5 times)	Normal low battery	Reset pairing
Purple/Red	Purple twice slowly, then red	Charging	Incoming/outgoing call (intercom or mobile) Audio active (intercom, FM, A2DP, GPS)
Purple/Red	Slow purple and red (repeating)	Charging	Standby
Red	Slow twice (repeated at 3-second intervals)	Low Battery	Incoming/outgoing call (intercom or mobile) Audio active (intercom, FM, A2DP, GPS)
Red	For 2"	Normal or Low Battery	DMC intercom pairing failed
Red	Fast (repeated at 3-second intervals)	Low Battery	Standby DMC intercom
Red	Fast (repeated at 3-second intervals)	Low Battery	Standby
Red	Fast (repeating fast)	Normal Low Battery Charging	Pairing intercom rider A
Red	Fast (3 times)	Normal Low Battery Charging	Power off
Red	For 2 seconds	Normal Low Battery Charging	Rider A connected Set voice control to disabled
Red	Remains on	Charging	Off
Red/Blue	Alternating fast	Normal Low Battery Charging	Pairing Mobile 1
Red/Blue	Alternating slow	Normal Low Battery	Pairing GPS 1
Red/Green	Alternating fast	Normal Low Battery Charging	Pairing Mobile 2
Red/Green	Alternating slow	Normal, Low Battery	Pairing GPS 2
Yellow	For 2 seconds	Normal Low Battery Charging	Intercom call attempted without microphone or audio kit connected. DMC intercom pairing successful



8 GLOSSARY

Term / Abbreviation	Description
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile (for music). A protocol for playing music over Bluetooth®.
AGC sensitivity	AGC (Automatic Gain Control) automatically adjusts speaker volume according to ambient noise and riding speed.
Device	Mobile phone, GPS or music player.
DMC	Dynamic Mesh Communications.
IC	Intercom.
Intercom Mode (DMC/Bluetooth®)	DMC intercom or Bluetooth® intercom.
Language	Voice announcements and voice commands language.
Unit	Cardo or non-Cardo Bluetooth® Communication system.
Voice control	Voice activation (by saying a word or phrase) of certain features for hands-free operation.
Voice control sensitivity	Adjusts your microphone sensitivity for voice activation while you are riding.

9 SUPPORT

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA and Canada: 1-800-488-0363

International: +49 89 450 36819



INSYDE

Manuel d'utilisation



AGV est une marque appartenant à Dainese S.p.A., une entreprise certifiée QMS conformément à la norme ISO 9001.

Le logo et le mot-symbole Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Cardo Systems Ltd est sous licence.

Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Les produits présentés dans les images sont considérés comme indicatifs et peuvent différer du produit acheté. Dainese se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et à la documentation respective sans préavis.

Pour une référence facile sur la route, téléchargez le Guide de démarrage rapide à partir de l'URL suivante:
<https://www.cardosystems.com/support/>

Il s'agit de la version 1.0 du manuel d'utilisation INSYDE. La dernière version sont disponibles sur:
<https://www.cardosystems.com/support/>

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

L'enregistrement de votre INSYDE vous permet de télécharger des correctifs logiciels, de profiter de nouvelles fonctionnalités qui sont proposées de temps en temps et, plus important encore, assure une gestion fluide de tout problème de garantie que vous pourriez avoir. À l'avenir, votre INSYDE enregistré pourra également être éligible à des mises à niveau de produit gratuites.

INDEX

1	INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ	04
2	DÉMARRAGE	06
2.1	Présentation de votre INSUDE	06
2.2	Chargement.....	06
2.3	Allumer / Éteindre.....	07
2.4	Utilisation	07
2.5	Appairage aux périphériques Bluetooth®	08
3	SUR LA ROUTE	11
3.1	Fonctions audio de base	11
3.2	Passer et recevoir des appels téléphoniques	12
3.3	Écouter de la musique	14
3.4	Écouter la radio FM.....	14
3.5	Changer de sources musicales	15
3.6	Commandes vocales	16
4	CONDUIRE AVEC D'AUTRES MOTARDS	17
4.1	Intercom DMC	18
4.2	Intercom par Bluetooth®	23
4.3	Partage de musique et de radio	28
4.4	Basculer entre les modes intercom	29
5	DÉPANNAGE	30
5.1	Réinitialisation logicielle	30
5.2	Réinitialisation de l'appairage	30
5.3	Réinitialisation aux paramètres d'usine	31
5.4	FAQ	31
6	PERSONNALISATION	32
6.1	Réglage des défaut du téléphone mobile	34
6.2	Utilisation de la diffusion audio en parallèle.....	34
6.3	Priorités de la source audio.....	35
7	INDICATIONS INSUDE LED	36
8	GLOSSAIRE	38
9	ASSISTANCE	38



1 INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Veillez vous assurer que ce produit est utilisé de manière adéquate et que les avertissements et précautions énumérés ci-dessous sont respectés afin d'éviter tout risque et/ou dommage matériel.

1.1 STOCKAGE DU PRODUIT ET MANIPULATION

- Garder le produit à l'abri de la poussière. Cela pourrait endommager les pièces mécaniques et électroniques du produit.
- Ne pas stocker le produit dans des zones où la température est élevée, car cela pourrait réduire la durée de vie des composants électroniques, endommager la batterie et/ou faire fondre les pièces en plastique du produit.
- Ne pas stocker le produit dans des zones où la température est faible. Des changements de températures brusques peuvent former de la condensation et endommager les circuits électroniques.
- Ne pas nettoyer le produit avec des solvants de nettoyage, des produits chimiques toxiques ou des détergents puissants, car cela pourrait endommager le produit.
- Ne pas peindre le produit. La peinture pourrait obstruer les pièces amovibles ou interférer avec le fonctionnement normal du produit.
- Ne pas laisser tomber ou cogner l'appareil. Cela pourrait endommager le produit ou ses circuits électroniques internes.
- Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit, car cela pourrait endommager le produit et annuler sa garantie.
- Ne pas ranger le produit dans un environnement humide, surtout pendant de longues périodes.

1.2 UTILISATION DU PRODUIT

- Dans certaines régions, la loi interdit le port de casques audio ou d'écouteurs en conduisant une moto. Assurez-vous donc de respecter toutes les lois en vigueur dans la région où vous utilisez le produit.
- Ce casque audio est réservé uniquement aux casques moto. Pour installer le casque audio, vous devez suivre les instructions d'installation indiquées dans le Manuel d'utilisation.
- L'utilisation du produit à volume élevé pendant une période prolongée peut endommager les tympans ou la capacité auditive. Garder le volume sonore à un niveau modéré pour empêcher tout dommage.
- Ne pas heurter le produit ou le toucher avec des outils tranchants, car cela pourrait l'endommager.



- Ne pas utiliser le produit dans des zones chaudes ou chauffer le produit, car cela pourrait occasionner des dommages ou provoquer une explosion ou un incendie.
- Tenir le produit hors de portée des animaux ou jeunes enfants. Cela pourrait endommager le produit.
- Éteindre et ne pas utiliser le produit dans les endroits où les communications sans fil sont interdites comme les hôpitaux ou les avions. Les ondes électromagnétiques peuvent entraîner des risques ou des accidents dans les endroits où la communication sans fil est interdite.
- Ne pas utiliser le produit près d'explosifs. En cas de risques d'explosion à proximité, éteindre le produit et respecter toute réglementation, instruction ou panneau présent dans la zone.
- Lors de l'utilisation du produit, veiller à respecter les lois concernant l'utilisation des appareils de communication lors de la conduite.
- Ne pas mettre le produit à un endroit où il pourrait entraver le champ de vision du conducteur et ne pas le manipuler durant la conduite. Cela pourrait causer des accidents de la route.
- Avant de prendre la route, fixer le produit au casque moto et s'assurer qu'il est bien fixé. Le retrait du produit durant la conduite peut provoquer des dommages au produit ou des accidents.
- Si le produit est endommagé, arrêter immédiatement de l'utiliser. Cela pourrait entraîner des dommages, une explosion ou un incendie.

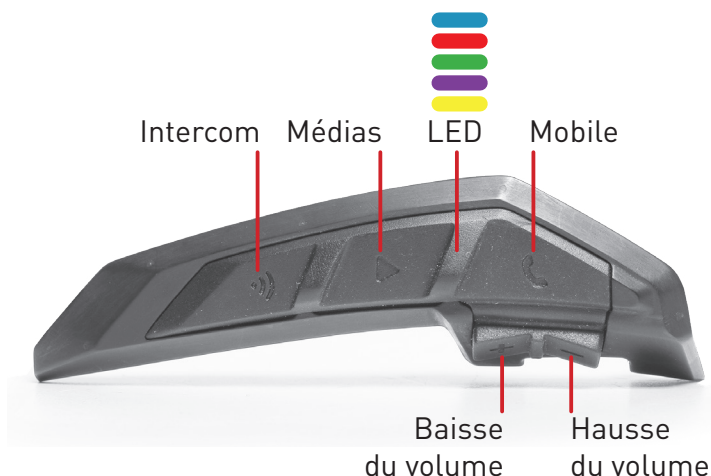
1.3 BATTERIE

Ce produit contient une batterie rechargeable irremplaçable à l'intérieur. S'assurer par conséquent lors de l'utilisation du produit de respecter ce qui suit:

- Ne jamais séparer la batterie du produit car cela pourrait endommager le produit.
- Les performances de la batterie peuvent s'altérer au fur à mesure de son utilisation.
- Un chargeur USB tiers peut être utilisé avec les produits Cardo Systems à condition d'être aux normes FCC, CE ou IC ou d'être agréés par d'autres organismes locaux que Cardo Systems accepte.
- Stocker la batterie à des températures comprises entre 15 °C et 25 °C (59°F et 77°F). Des températures inférieures ou supérieures à celles préconisées peuvent réduire la durée de vie de la batterie ou entraîner des dysfonctionnements temporaires. Ne pas utiliser ce produit à des températures inférieures à zéro, car cela pourrait réduire de manière drastique les performances de la batterie.
- Ne pas chauffer la batterie ou la jeter au feu, car cela pourrait provoquer son explosion.
- Ne pas utiliser le produit avec une batterie endommagée. Il pourrait exploser et/ou causer des accidents.
- Ne pas utiliser un chargeur endommagé. Il pourrait exploser et/ou causer des accidents.
- La durée de vie de la batterie dépend des conditions d'utilisation, des facteurs environnementaux, des fonctions du produit en cours d'utilisation et des appareils utilisés conjointement.

2 DÉMARRAGE

2.1 PRÉSENTATION DE VOTRE INSYDE



2.2 CHARGEMENT



Assurez-vous que votre batterie INSYDE est complètement rechargée pendant au moins 4 heures avant de commencer à l'utiliser.

Pour charger le module :

Branchez votre ordinateur ou le chargeur mural fourni sur le port USB à l'aide du câble USB fourni, sur votre INSYDE.



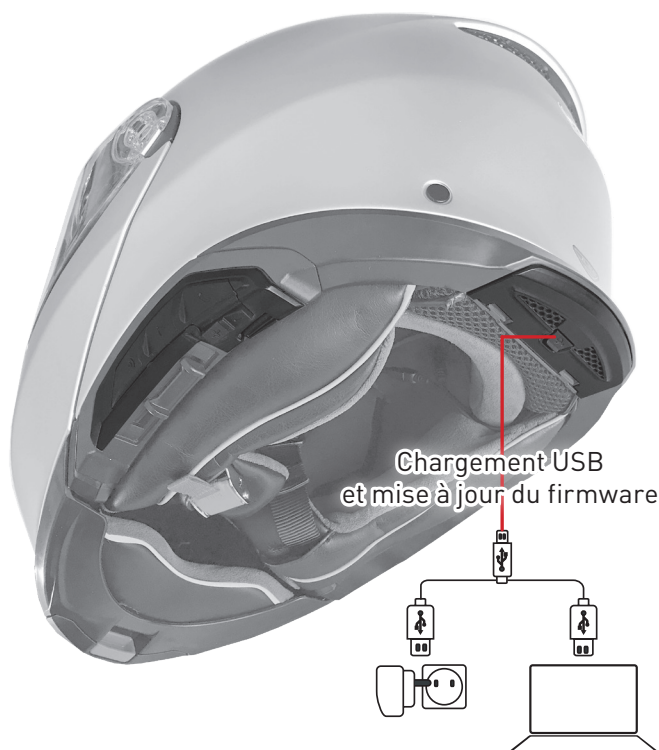
Il est plus rapide de recharger avec le chargeur mural que via un port USB de l'ordinateur. Lors de la recharge, le module s'éteint automatiquement. Pour utiliser votre module pendant son rechargement, allumez-le. (Voir Allumer/Éteindre votre module).

Pendant tout le temps du rechargement, le voyant lumineux indique le niveau de la batterie, comme suit:

- Rouge allumé - Recharge en cours
- Rouge éteint - Recharge terminée



Vous pouvez vérifier la recharge de la batterie à tout moment en disant « Hey Cardo, niveau de la batterie. »





2.3 ALLUMER / ÉTEINDRE

Pour allumer votre INSYDE :

- Appuyez sur la touche  et sur la touche  pendant 1 seconde.



→ Le haut-parleur émet une tonalité ascendante et un message vocal vous souhaite la bienvenue.

La LED confirme que votre INSYDE est allumé (uniquement avec l'unité démarrant en mode DMC):

- Batterie normale et faible: la LED clignote trois fois en bleu, puis en vert.
- Charge: la LED clignote trois fois en rouge et violet.

Pour éteindre INSYDE :

- Appuyez sur  et .



→ Le voyant lumineux rouge clignote trois fois, confirmant que votre INSYDE est éteint.
Le haut-parleur émet une tonalité descendante et le message vocal « Au revoir ».

2.4 UTILISATION

Vous pouvez utiliser les différentes fonctionnalités de votre INSYDE de la manière suivante:

- Appuyez sur un bouton ou une combinaison de boutons sur l'appareil.
- Utilisez l'application Cardo Connect sur votre appareil mobile (une fois qu'il est couplé avec l'appareil).
- Utilisez la reconnaissance vocale automatique (en prononçant une commande, par exemple «Radio activée»).



2.5 APPAIRAGE AUX PÉRIPHÉRIQUES BLUETOOTH®

Votre INSYDE dispose de deux canaux Bluetooth® pour la connexion à des appareils Bluetooth® tels que des téléphones mobiles, des appareils GPS et des lecteurs de musique Bluetooth® avec A2DP.

Pour connecter votre module à un périphérique Bluetooth®, vous devez d'abord les appairer. Une fois reliés, ils se reconnaissent automatiquement chaque fois qu'ils sont à proximité.



Si vous appairez plus d'un appareil, Cardio recommande d'appairer le téléphone mobile au canal 1 et l'appareil supplémentaire (tel que le GPS, le lecteur de musique ou un téléphone mobile supplémentaire) au canal 2.



Si vous appairez l'appareil à plusieurs téléphones mobiles, le téléphone appairé au canal 1 est le téléphone par défaut pour les appels sortants.

Pour appairer un canal Bluetooth® 1 à un téléphone mobile :

1. Activez Bluetooth® sur le téléphone mobile.
2. Sur le module, appuyez sur  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux clignote en rouge et en bleu.

3. Sur votre téléphone portable, recherchez les périphériques Bluetooth®.
4. Lorsque votre INSYDE apparaît dans la liste des appareils disponibles, sélectionnez-le.
5. Si vous devez entrer un code PIN ou une clé de sécurité, saisissez 0000 (quatre zéros).
6. Le téléphone confirme que l'appairage a réussi et le voyant clignote en violet pendant 2 secondes.



Pour appairer le canal Bluetooth® 2 à un autre périphérique Bluetooth® :

1. Activez Bluetooth® sur le périphérique (téléphone mobile, appareil GPS, lecteur de musique).
2. Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux clignote en rouge et en bleu.

3. Tapez deux fois sur .



→ Le voyant lumineux clignote en rouge et en vert.

4. Si vous appairez un GPS, tapez sur .



→ Le voyant lumineux clignote lentement.

5. Sur l'appareil que vous appairez, recherchez les périphériques Bluetooth®.
6. Lorsque votre INSYDE apparaît dans la liste des appareils disponibles, sélectionnez-le. Si vous devez entrer un code PIN ou une clé de sécurité, saisissez 0000 (quatre zéros).
→ L'appareil confirme que l'appairage a réussi et le voyant lumineux clignote en violet pendant 2 secondes.



Si l'appairage n'est pas terminé dans les 2 minutes, le module revient automatiquement en mode Veille.

Si vous avez appairé deux téléphones mobiles différents directement à votre INSYDE, configurez-en un par défaut pour effectuer des appels (reportez-vous à la section Réglage des paramètres par défaut du téléphone mobile).

Tous les téléphones Bluetooth® ne diffusent pas de musique stéréo Bluetooth® (A2DP), même si le téléphone est équipé d'une fonction lecteur MP3. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus d'informations.

Tous les appareils GPS Bluetooth® ne permettent pas la connexion aux périphériques audio Bluetooth®. Consultez le manuel d'utilisation de votre GPS pour plus d'informations.



Pour annuler le processus d'appairage :

- Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes.



→ Le voyant lumineux commence à clignoter en rouge puis en bleu/vert.

Pour réinitialiser l'appairage à tous les appareils Bluetooth® :



La réinitialisation de tous les appairages des appareils Bluetooth® réinitialise également tous les appairages d'intercom Bluetooth®.

1. Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



2. Appuyez pendant 2 secondes sur  et sur .



→ Le voyant lumineux violet clignote 5 fois lentement, confirmant que l'appairage a été réinitialisé.

3 SUR LA ROUTE

INSYDE vous permet de recevoir facilement des appels téléphoniques et d'écouter de la musique de manière simple et en toute sécurité.

3.1 FONCTIONS AUDIO DE BASE

Les fonctions audio de base sont les mêmes que vous soyez en train d'écouter de la musique, de parler sur le réseau Intercom ou d'avoir une conversation téléphonique.

Pour augmenter le volume :

- Tapez sur **+**.



→ À chaque pression, une tonalité plus forte est émise sur le haut-parleur jusqu'à ce que vous atteigniez le volume maximum, comme l'indique la tonalité de volume maximum.

Pour baisser le volume :

- Tapez sur **-**.



→ À chaque pression, une tonalité moins forte est émise sur le haut-parleur jusqu'à ce que vous atteigniez le volume minimum, comme l'indique la tonalité de volume minimum.

Pour couper complètement le micro et abaisser le volume du haut-parleur au niveau minimum :

- Tapez sur **+** et sur **-**.



→ Une tonalité descendante est émise sur le haut-parleur.



Pour réactiver le micro et monter le volume du haut-parleur au niveau précédent :

- Tapez sur **+** et sur **-**.



→ Une tonalité ascendante est émise sur le haut-parleur.

3.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Vous pouvez utiliser votre téléphone mobile normalement pour passer et recevoir des appels, en connexion avec votre INSIDE.

Vous pouvez effectuer un appel en mains libres en utilisant l'option de numérotation vocale de votre téléphone portable ou en utilisant l'option de numérotation rapide Cardo ou de recombinaison du dernier appel.

Pour émettre un appel téléphonique:

- Pour composer un numéro à l'aide de l'option de numérotation vocale de votre téléphone, appuyez sur  ou dites « Hey Siri » (si vous utilisez un téléphone iOS) ou « OK Google » (si vous utilisez un téléphone Android), puis effectuez votre appel selon les instructions de votre appareil mobile.
- Pour recomposer le dernier numéro appelé sur votre téléphone mobile, appuyez deux fois sur  ou dites « Hey Cardo, recomposer le numéro. »
- Pour composer votre numéro rapide prédéfini, appuyez  trois fois ou dites « Hey Cardo, numérotation rapide. » Le numéro rapide doit être définie dans l'application mobile Cardo ou sur le site Web de la communauté avant utilisation.



Si vous avez connecté deux téléphones mobiles à votre appareil, vous ne pouvez pas faire d'appel supplémentaire depuis l'autre téléphone alors qu'un appel téléphonique est déjà actif. Lors d'appels à 3 ou 4 voies par Intercom Bluetooth®, les motards connectés sur les canaux A et B (voir Intercom par Bluetooth®) ne peuvent pas recevoir d'appels téléphoniques.

Pour répondre à un appel :

- Appuyez sur  sur  sur , ou dites Répondre.



Pour rejeter un appel :

- Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes.



Pour ignorer un appel :

- Appuyez sur  et  en même temps ou dites Ignorer.



Pour terminer un appel :

- Tapez sur .



3.2.1 BASCULER ENTRE DEUX APPELS SUR DEUX TÉLÉPHONES MOBILES

Votre INSYDE peut passer d'un appel à l'autre sur deux téléphones mobiles lorsque les deux téléphones mobiles sont appairés à vos écouteurs.

Pour passer d'un appel à l'autre sur deux téléphones (sans déconnecter les appels) :

- Tapez deux fois sur .



Pour déconnecter un appel en cours et passer au second appel :

- Tapez sur .





3.3 ÉCOUTER DE LA MUSIQUE

Vous pouvez diffuser de la musique à partir de votre appareil appairé à votre INSYDE.

Pour lancer la diffusion musicale à partir de votre appareil couplé :

- Appuyez sur   ou dites « Hey Cardo, écouter de la musique. »
x1

Pour arrêter la diffusion de la musique :

- Appuyez sur  pendant 2 secondes  ou dites « Hey Cardo, arrêter la musique. »
2"

Pour passer à la piste suivante (tout en écoutant de la musique) :

- Appuyez sur   ou dites « Hey Cardo, piste suivante. »
x1

Pour passer à la piste précédente (tout en écoutant de la musique) :

- Appuyez sur   or say "Hey Cardo, previous track."
x2

3.4 ÉCOUTER LA RADIO FM

Le INSYDE est équipé d'une radio FM intégrée.

Pour allumer la radio FM :

- Appuyez deux fois sur   ou dites « Hey Cardo, allumer la radio. »
x2



Lorsque vous allumez votre radio FM, la dernière station que vous écoutiez avant d'éteindre la radio reprend la lecture.

Pour éteindre la radio FM :

- Appuyez sur  pendant 2 secondes  ou dites « Hey Cardo, éteindre la radio. »
2"



Pour passer à la station suivante :

- Appuyez sur   ou dites « Hey Cardo, station suivante. »

Pour passer à la station précédente :

- Appuyez deux fois sur   ou dites « Hey Cardo, station précédente. »

Pour rechercher et sélectionner une station :

1. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes.



→ La radio FM diffuse chaque station qu'elle trouve pendant quelques secondes.

2. Lorsque vous entendez une piste que vous souhaitez sélectionner, tapez sur .



Pour mémoriser une station recherchée dans le pré-réglage actif :

- Touchez   pendant les 20 secondes d'arrêt du balayage.

3.5 CHANGER DE SOURCES MUSICALES

Si deux sources audio de musique (A2DP) sont appariées, INSYDE utilise la source audio à partir de laquelle vous avez écouté la dernière musique.

Pour passer d'une source audio à l'autre :

1. Arrêter la lecture de la musique (A2DP) depuis l'appareil en cours (reportez-vous à la section Écouter de la musique).
2. Écoutez de la musique (A2DP) depuis l'autre appareil.
→ INSYDE mémorise automatiquement votre dernier appareil lu.



3.6 COMMANDES VOCALES

Vous pouvez utiliser des commandes vocales pour le fonctionnement mains libres de certaines fonctionnalités INSYDE. Les commandes vocales utilisent la reconnaissance vocale. Vous énoncez à voix haute une commande et INSYDE l'exécute. Les commandes vocales sont disponibles en différentes langues. L'anglais est la langue par défaut. Vous pouvez changer la langue par une autre langue disponible.

INSYDE utilise les commandes vocales prédéfinies suivantes.

À...	Dire...
Allumer la radio FM	« Hey Cardo, allume la radio »
Éteindre la radio FM	« Hey Cardo, éteins la radio »
Passer à la prochaine station mémorisée	« Hey Cardo, station suivante »
Passer à la station précédente mémorisée	« Hey Cardo, station précédente »
Mettre la musique	« Hey Cardo, allume la musique »
Arrêter la musique	« Hey Cardo, éteins la musique »
Écouter la piste de musique suivante	« Hey Cardo, morceau suivant »
Écouter la piste de musique précédente	« Hey Cardo, morceau précédent »
Augmenter le volume	« Hey Cardo, augmente le volume »
Baisser le volume	« Hey Cardo, baisse le volume »
Désactiver le son	« Hey Cardo, coupe le son »
Activer le son	« Hey Cardo, active le son »
Appeler le numéro par défaut (configurable)	« Hey Cardo, numéro favori »
Recomposer le dernier numéro	« Hey Cardo, rappelle le numéro »
Répondre à un appel entrant	« Réponds »
Rejeter / Ignorer un appel entrant	« Ignore »
Accéder à Siri (sur un appareil iOS)	« Hey Siri »
Accéder à Siri (sur un appareil Android)	« OK Google »
Vérifier le niveau de la batterie	« Hey Cardo, niveau batterie »
Passer un appel sur Bluetooth® Intercom	« Hey Cardo, appel Intercom »



4 CONDUIRE AVEC D'AUTRES MOTARDS

Votre INSYDE propose deux modes distincts de communication Intercom : le protocole Bluetooth® traditionnel et la technologie DMC (Dynamic Mesh Communications) de Cardo.

DMC est la meilleure façon de communiquer en groupe. En mode DMC, vous créez instantanément un réseau fluide de motards (jusqu'à 15 motards) pour communiquer en mode conférence. Contrairement à Bluetooth®, DMC permet à chaque membre du groupe de se déplacer librement, de se dépasser ou même de quitter le groupe sans affecter les conversations en cours entre les autres membres du groupe. Vous pouvez également utiliser DMC Intercom pour communiquer en privé avec un autre motard.

Bien sûr, vous pouvez toujours utiliser Bluetooth® pour vous connecter à des appareils tels que votre Smartphone ou votre GPS, ou pour communiquer avec des motards portant des casques qui ne sont pas équipés de la technologie DMC. Pour plus de détails, reportez-vous à la section Intercom par Bluetooth®.

Comment fonctionne DMC ?

Tout motard peut démarrer un nouveau groupe DMC.

En mode DMC Intercom, des motards peuvent se joindre au groupe, le quitter et le rejoindre de nouveau sans affecter la conversation en cours entre les autres membres du groupe. Si un membre du groupe est hors de portée, les motards restants sont automatiquement reconnectés en quelques secondes à un membre du groupe plus proche, en contournant le motard absent ou à éloigné. De cette façon, tous les pilotes actifs restent connectés les uns aux autres.



4.1 INTERCOM DMC

Vous pouvez utiliser l'intercom DMC pour parler avec d'autres motards de votre groupe DMC (pour plus d'informations sur la création de groupes intercom DMC, reportez-vous à la section Configuration des groupes Intercom DMC).

En utilisant l'intercom DMC, tous les motards d'un groupe parlent les mains libres. Les motards n'effectuent aucune opération supplémentaire pour parler ou entendre d'autres motards du groupe.

Options de l'intercom DMC:

- Pour discuter en privé avec un autre motard de votre groupe DMC, reportez-vous à la section Discussion en privé.
- Pour coupler un passager ou un motard non DMC, reportez-vous à la section Ajout d'un passager non-DMC.
- Pour désactivation/réactiver le son des groupes intercom DMC, reportez-vous à Couper/réactiver le son des groupes Intercom DMC.
- Pour supprimer un groupe intercom DMC, reportez-vous à la section Suppression des groupes intercom DMC.
- Pour écouter de la musique dans des groupes Intercom DMC, reportez-vous à la section Niveau audio d'arrièreplan et priorités de la source audio.
- Pour passer de l'intercom DMC à l'intercom Bluetooth®, reportez-vous à la section Basculer entre les modes Intercom.

4.1.1 CONFIGURATION DES GROUPES INTERCOM DMC

Vous pouvez gérer les groupes Intercom DMC pour répondre à tous vos besoins, tels que créer des groupes, rejoindre des groupes, quitter et rejoindre de nouveau des groupes ou changer de groupe.

Les groupes intercom DMC sont créés et supprimés par un créateur de groupe. Chaque groupe peut contenir jusqu'à 15 motards : le créateur/l'administrateur du groupe et un maximum de 14 membres.

Lors de la création d'un groupe, tous les membres doivent être à moins de 3 mètres du créateur du groupe. Le groupe continue de fonctionner même si le créateur n'est plus disponible.

En cas de perte de connexion de l'un des motards, ce dernier continue à faire partie du groupe et se reconnecte automatiquement une fois revenu dans la portée de connexion.



4.1.1.1 CRÉATION DES GROUPES INTERCOM DMC

Lors de la création d'un groupe DMC, vous devez décider avec les autres motards qui sera le créateur du groupe.

Pour créer un groupe DMC :

1. Vérifiez que tous les modules du groupe sont en mode Intercom DMC (le voyant lumineux vert clignote).

Si votre INSYDE n'est pas en mode intercom DMC, appuyez sur  puis .



2. Le créateur du groupe et tous les membres du groupe : Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux vert clignote rapidement.

3. Seul le créateur du groupe : Tapez sur .



→ Les voyants lumineux rouge et vert clignotent rapidement.

4. Les autres membres doivent se joindre au groupe dans les 2 minutes.
5. Après que chaque membre s'est joint au groupe, les voyants lumineux violets du module rejoint et le module du créateur du groupe clignotent.

Après regroupement est terminé, la conférence interphone DMC démarre automatiquement.



4.1.1.2 REJOINDRE DES GROUPES INTERCOM DMC

Vous pouvez rejoindre ou rejoindre de nouveau un groupe Intercom DMC créé par un autre motard.

Si vous perdez la connexion avec le groupe DMC, vous restez membre du groupe. Une fois arrivé à portée de tout autre membre du groupe, vous êtes automatiquement reconnecté.

Si votre groupe DMC se sépare de certains membres du groupe restés à portée les uns des autres mais pas à portée de tous les membres du groupe, vous pouvez continuer à parler avec les membres encore dans la portée. Une fois arrivé à portée de tout autre membre du groupe, vous êtes automatiquement reconnecté.

Si vous rejoignez un nouveau groupe DMC, vous quittez automatiquement votre groupe DMC existant.

Rejoindre un groupe DMC existant :

1. Confirmez votre INSYDE et le module du créateur sont en mode Intercom DMC (le voyant lumineux vert clignote lentement): Si votre INSYDE n'est pas en mode intercom DMC, appuyez sur  puis .



2. Le créateur du groupe et vous : Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux vert clignote rapidement.

3. Seul le créateur du groupe : Tapez sur .



→ Les voyants lumineux rouge et vert clignotent rapidement.

La couleur du voyant lumineux clignotant indique si vous avez été ajouté au groupe:

- Violet : Vous avez rejoint le groupe.
- Jaune : Vous ne pouvez pas rejoindre le groupe car il a déjà atteint le nombre maximum de motard.
- Rouge : Impossible de rejoindre le groupe.



4.1.1.3 SUPPRESSION DES GROUPES INTERCOM DMC :



Si vous supprimez un groupe Intercom DMC, vous devez le rejoindre si vous souhaitez vous y connecter de nouveau.

Pour supprimer un groupe DMC :

1. Vérifiez que votre INSYDE est en mode intercom DMC (le voyant lumineux vert clignote lentement). Si votre INSYDE n'est pas en mode intercom DMC, appuyez sur  puis .



2. Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



3. Appuyez sur la touche  pendant 2 secondes.



4.1.2 UTILISATION D'INTERCOM DMC

4.1.2.1 AJOUT D'UN PASSAGER NON-DMC

Vous pouvez utiliser la fonction de couplage DMC pour ajouter un motard ou un passager au groupe Intercom.

Pour coupler un passager/motard non-DMC :

1. Vérifiez que le passager/motard est appairé via Bluetooth® (voir Configuration des groupes Intercom DMC).
2. Sur votre module, appuyez sur .



Pour déconnecter le couplage :

- Appuyez sur .



4.1.2.2 DISCUSSION EN PRIVÉ

Vous pouvez discuter en privé avec un membre spécifique de votre groupe DMC.



Cette option est également disponible via l'application mobile Cardo.

Pour discuter en privé :

1. Dans l'application mobile, sélectionnez le motard avec lequel vous voulez parler en privé ou appairez-le sur le canal Bluetooth® 2. (Pour plus d'informations sur l'appairage, reportez-vous à la section Appairage de votre module aux périphériques Bluetooth®).
2. Pour démarrer ou arrêter une conversation privée, appuyez 2 fois sur .



4.1.2.3 COUPER/RÉACTIVER LE SON DES GROUPES INTERCOM DMC

La désactivation du son d'intercom DMC désactive également le son de votre micro et de votre haut-parleur. La réactivation du son d'Intercom DMC rétablit le son sur votre microphone et votre haut-parleur.

Pour couper/réactiver le son du groupe DMC :

1. Vérifiez que votre INSYDE est en mode intercom DMC (le voyant lumineux vert clignote lentement). Si votre INSYDE n'est pas en mode intercom DMC, appuyez sur  puis .



2. Sur le module, appuyez sur  pendant 2 secondes.



4.1.2.4 NIVEAU AUDIO D'ARRIÈRE-PLAN ET PRIORITÉS DE LA SOURCE AUDIO

Le INSYDE peut utiliser la diffusion audio en parallèle pour diffuser de l'audio à partir de deux sources connectées simultanément, afin que vous puissiez écouter votre musique ou la radio FM tout en poursuivant une conversation intercom DMC. INSYDE gère automatiquement le volume de votre musique et de votre radio FM tout en utilisant l'intercom DMC. INSYDE gère également automatiquement le volume de l'intercom DMC pour les appels téléphoniques et le GPS. Pour plus d'informations sur le niveau sonore d'arrière-plan et les priorités de source audio, reportez-vous à la section Utilisation de la diffusion audio en parallèle.



4.2 INTERCOM PAR BLUETOOTH®

Pour connecter votre appareil à un autre appareil avec un interphone Bluetooth®, comme un appareil Bluetooth® Cardo ou d'autres appareils compatibles Bluetooth®, vous devez d'abord coupler leurs canaux. Une fois appariés, les unités se reconnaissent automatiquement chaque fois qu'ils sont à portée (ligne de vue jusqu'à 1,3 km en fonction du terrain).



L'appariement d'un canal remplace toute unité appariée existante sur ce canal par la nouvelle unité. La gamme Intercom avec d'autres modèles est limitée à la distance de l'unité avec la portée la plus courte. Pour obtenir plus d'informations sur la manière d'effectuer un jumelage et d'utiliser votre INSUDE avec d'autres appareils Cardo, reportez-vous à la section Configuration de Groupes Intercom Non-DMC.

4.2.1 CONFIGURATION DES GROUPES INTERCOM DMC

DMC est toujours le meilleur moyen de se connecter à un groupe de motards. Si vous roulez avec un groupe d'utilisateurs qui ne disposent pas d'appareils DMC (tels que les communicateurs Bluetooth® de Cardo ou d'autres marques), vous pouvez passer votre module en mode Bluetooth® puis créer ou rejoindre un groupe non-DMC. Les motards participants sont connectés à une chaîne avec un maximum de quatre motards.

Pour configurer un groupe Cardo non-DMC :

1. Confirmez le mode Veille de votre module intercom Bluetooth® (le voyant lumineux bleu clignote lentement). Si votre module n'est pas en mode intercom Bluetooth®, appuyez sur  puis .



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Basculer entre les modes Intercom.



2. Pour lancer l'appairage bidirectionnel:

- Sur votre module, appuyez  pendant 5 secondes



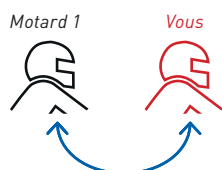
pour passer en

mode appairage avec l'appareil d'un autre utilisateur.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'autre appareil.

- Le module confirme que l'appairage a réussi.



→ Vous entendez l'annonce suivante : Appairage du motard A.

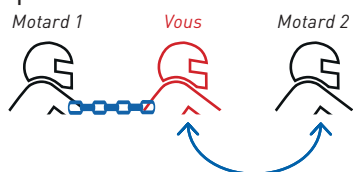
3. Pour ajouter un troisième motard:

- Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux rouge clignote.

- Tapez sur 2 fois sur .

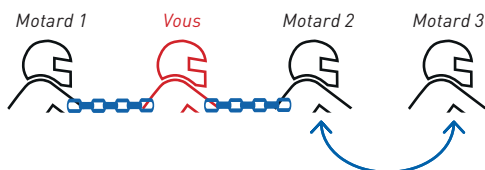


→ Vous entendez l'annonce suivante : Appairage du motard B.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'autre appareil.

4. Pour ajouter un quatrième motard, le motard 1 ou le motard 2 se connecte au motard supplémentaire via son canal non utilisé.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'appareil supplémentaire.



Pour appairer un module de groupe Bluetooth® Intercom non Cardo :

1. Confirmez le mode Veille de votre module intercom Bluetooth® (le voyant lumineux bleu clignote lentement). Si votre module n'est pas en mode intercom Bluetooth®, appuyez sur  puis .



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Basculer entre les modes Intercom.

2. Pour lancer l'appairage bidirectionnel:

- Sur le module, appuyez sur  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux rouge clignote.

- Tapez sur   pour activer la passerelle Cardo.

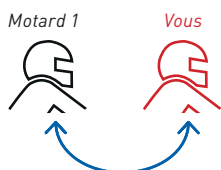


→ Le voyant lumineux clignote en rouge et en bleu.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'autre appareil.

- Le module confirme que l'appairage a réussi.



3. Pour ajouter un troisième motard:

- Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



→ Le voyant lumineux rouge clignote.

- Tapez sur 2 fois sur .



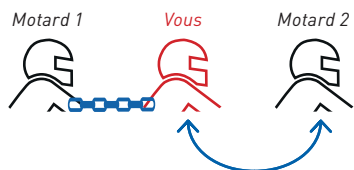
→ Le voyant lumineux bleu clignote.



- Tapez sur  .

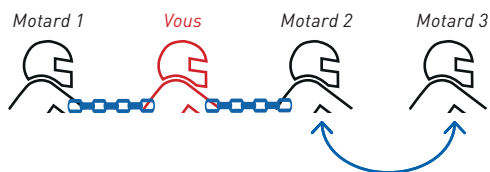


→ Le voyant lumineux clignote en rouge et en bleu.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'autre appareil.

4. Pour ajouter un quatrième motard, le motard 1 ou le motard 2 se connecte au motard supplémentaire via son canal non utilisé.



L'appairage Bluetooth® Intercom doit être lancé sur l'autre appareil.



Pour annuler le processus d'appairage, appuyez pendant 5 secondes sur  . Le voyant lumineux s'arrête de clignoter. Si l'appairage n'est pas terminé dans les 2 minutes, le module revient automatiquement en mode Veille.



4.2.2 UTILISATION DE BLUETOOTH® INTERCOM

4.2.2.1 DÉMARRER/TERMINER DES APPELS BLUETOOTH® INTERCOM

Pour démarrer ou terminer une communication avec le motard 1 :

- Motard 1: appuyez sur  .

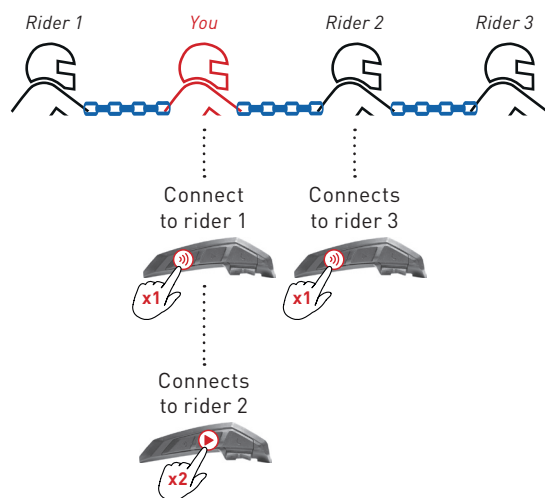


Pour démarrer ou terminer une communication avec le motard 2 :

- Motard 2: appuyez deux fois sur  .



Pour lancer une communication à 4 voies en mode conférence :



Vous pouvez également démarrer l'intercom Bluetooth en disant quelque chose à voix forte, par exemple « Hé ! ». Si les canaux A et B sont déjà jumelés, la conversation commence pour chacun d'eux.

4.2.2.2 RÉCEPTION D'APPELS TÉLÉPHONQUES PAR INTERCOM BLUETOOTH®

Si un autre module appairé vous appelle via Bluetooth® Intercom et qu'il est en veille, l'appel commence immédiatement.

4.2.3 RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE BLUETOOTH® INTERCOM

La réinitialisation de tous les appairages Bluetooth® Intercom réinitialise également tous les appairages de périphériques Bluetooth®.

Pour réinitialiser l'appairage Bluetooth® Intercom :

1. Appuyez sur la touche  pendant 5 secondes.



2. Lorsque le voyant lumineux rouge clignote, appuyez sur  et  pendant 2 secondes.



→ Le voyant lumineux violet clignote 5 fois lentement, confirmant que l'appairage a été réinitialisé.

4.3 PARTAGE DE MUSIQUE ET DE RADIO

Vous pouvez partager l'écoute de musique ou de la radio FM avec un passager ou un autre pilote. Le partage de musique est plus adapté à la combinaison pilote/passager, tandis que le partage de radio FM est destinée à la combinaison conducteur/conducteur.



Vous pouvez partager de la musique uniquement en mode intercom Bluetooth®.

La musique et la radio ne peuvent être partagées qu'avec un seul pilote/conducteur.

Les appels intercom par Bluetooth® sont désactivés lors du partage de musique.

Le partage de la radio FM ouvre automatiquement un appel intercom par Bluetooth®.

Si vous avez appairé votre module à deux téléphones mobiles, la musique sera partagée depuis le téléphone mobile sur lequel vous écoutiez de la musique avant l'interruption.

Si vous avez appairé votre module à deux téléphones mobiles, la musique sera partagée depuis le téléphone mobile sur lequel vous écoutiez de la musique avant l'interruption.

Lorsque vous arrêtez de partager la radio FM, l'appel intercom Bluetooth® reste ouvert et la radio FM continue de jouer de façon autonome, sur chaque module passager/pilote.

Lorsque vous arrêtez de partager de la musique, la musique continue sur votre module uniquement.



Pour démarrer/interrompre un partage :

1. Vérifiez que votre INSYDE est en mode Bluetooth® Intercom (le voyant lumineux bleu clignote lentement).



Si votre INSYDE n'est pas en mode intercom Bluetooth®, appuyez sur puis .

2. Commencez la lecture de la musique ou de la radio FM.
3. Appuyez sur pendant 2 secondes pour lancer le partage sur le canal A (par défaut).

Pour sélectionner manuellement le canal sur lequel partager la musique ou la radio :

1. Commencez la lecture de la musique ou de la radio FM.
2. Effectuez un appel Bluetooth® Intercom sur le canal souhaité (A ou B).
3. Appuyez sur la touche pendant 2 secondes.



Pour arrêter le partage :

- Appuyez sur for 2".



4.4 BASCULER ENTRE LES MODES INTERCOM

Votre module INSYDE ne peut fonctionner que dans un seul mode Intercom à la fois.

Le mode Intercom en cours est indiqué par la couleur du voyant lumineux.

- En mode DMC Intercom, le voyant lumineux vert clignote à intervalles d'environ 4 secondes.
- En mode Bluetooth® Intercom, le voyant lumineux bleu clignote à intervalles d'environ 4 secondes.

Pour basculer entre les modes Intercom :

- Sur votre module, appuyez sur et .



→ La couleur du voyant lumineux clignotant change et un message vocal indique le mode Intercom actif.

5 DÉPANNAGE

5.1 RÉINITIALISATION LOGICIELLE

Si votre INSYDE ne répond plus, réinitialisez-le de l'une des manières suivantes.

- Éteignez l'appareil puis rallumez-le (reportez-vous à la section Démarrage).
- À l'aide du câble USB fourni, branchez votre appareil sur l'ordinateur ou sur un chargeur mural pendant 30 secondes.

5.2 RÉINITIALISATION DE L'APPAIRAGE



Cette option supprime tous les modules et périphériques appairés.

Pour réinitialiser l'appairage :

1. Confirmez le mode Veille de votre module intercom Bluetooth® (le voyant lumineux bleu clignote lentement). Si votre module n'est pas en mode intercom Bluetooth®, appuyez sur  puis .



Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Basculer entre les modes Intercom.

2. En mode Veille, appuyez sur,  pendant 5 secondes.



3. Lorsque le voyant lumineux rouge clignote, appuyez sur  puis  pendant 2 secondes.



→ Le voyant lumineux violet clignote 5 fois lentement, confirmant que l'appairage a été réinitialisé.



5.3 RÉINITIALISATION AUX PARAMÈTRES D'USINE



Cette option supprime tous les modules et périphériques appairés ainsi que tous les paramètres de configuration.

Pour effectuer une réinitialisation aux paramètres d'usine du module, procédez de l'une des façons suivantes :

1. Vérifiez que votre INSYDE est en veille (reportez-vous à la section Indications INSYDE LED).
2. Appuyez simultanément pendant 5 secondes sur les touches  +  + .



5.4 FAQ

Vous trouverez d'autres réponses à des problèmes courants sur notre site, à la page:

<https://www.cardosystems.com/support/>



6 PERSONNALISATION

Le mode d'interphone actuel est indiqué par la couleur de la LED:

- Application Cardo Connect sur les appareils iOS ou Android.



Cardo recommande des personnalisations et des paramètres avant de prendre la route. Vous pouvez ajuster l'un de ces paramètres selon vos besoins après les avoir expérimentés dans des conditions routières.

Objet	Valeur par défaut	Description	Cardo Connect (iOS / Android)
Sensibilité AGC (Arrêt/Basse/Moyenne/Élevée)	Moyenne	Le système AGC règle automatiquement le volume de votre haut-parleur en fonction du bruit ambiant et de la vitesse de route. Par exemple, lorsqu'il est réglé sur Bas, un bruit ambiant plus élevé entraînera une augmentation du volume.	oui
Priorité audio (mode Intercom par A2DP/Bluetooth®)	Intercom par Bluetooth®	Priorité de la source audio écoutée sur haut-parleurs. La musique n'est pas interrompue par un appel intercom ou inversement.	oui
Niveau audio d'arrière-plan	S/O	Définit le volume audio d'arrière-plan lorsque la diffusion audio en parallèle est activée (reportez-vous à la section Diffusion audio en parallèle, en mode Bluetooth® (Activer/Désactiver) ci-dessous).	oui
Nom convivial Bluetooth®	INSYDE	Définit le nom qui apparaît sur votre téléphone pendant l'appairage et dans l'application Cardo	oui
Créer, rejoindre ou quitter un groupe de passagers/motards	Vide	Groupes d'intercom DMC. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Configuration des groupes Intercom DMC.	oui
Téléchargez la dernière mise à jour du micro-programme.	S/O	Restez informé en téléchargeant les mises à jour logicielles chaque fois qu'une nouvelle version est disponible.	no
Bande FM Selon	Selon votre région	Si vous êtes au Japon, sélectionnez Japon. Sinon, sélectionnez International.	oui
Mode Intercom (DMC/Bluetooth®)	Intercom DMC	Intercom DMC et intercom Bluetooth®.	oui
Langue	Selon votre région	Langue des annonces vocales et des menus par assistance vocale (reportez-vous à la section la section « Annonces vocales du statut » ci-dessous).	oui



Objet	Valeur par défaut	Description	Cardo Connect (iOS / Android)
Mobile prioritaire	Mobile 1	Si vous avez appairé votre module à deux téléphones mobiles, vous devez en définir un comme téléphone par défaut pour les appels sortants.	oui
Diffusion audio en parallèle, en mode Bluetooth® (Activer/Désactiver)	Désactiver	Vous pouvez entendre deux sources audio simultanément. Par exemple, écouter le GPS en écoutant de la musique. Remarque : La diffusion audio en parallèle peut ne pas fonctionner correctement avec certains appareils iOS (lecteur de musique ou navigateur GPS, par exemple) en raison des limites de l'appareil connecté.	oui
RDS (Activer/Désactiver)	Désactiver	Le système de radiodiffusion des données (RDS) permet à la radio de revenir automatiquement à la fréquence la plus forte disponible pour la station FM que vous écoutez lorsque le signal devient trop faible	oui
Définir les numéros de composition rapide	Vide	Numéros de téléphone prédéfinis pour la numérotation automatique.	oui
Régler les 6 stations mémorisées de la radio FM	107.5	Pre-set FM radio stations.	oui
Indications vocales (Activer/Désactiver)	Activer	Annonces vocales qui vous indiquent avec qui ou à quel périphérique vous êtes connecté.	oui
Commande vocale activée	Activer	Activation vocale (en disant un mot ou une phrase à voix haute) de certaines fonctionnalités pour les fonctions mains libres.	oui
Sensibilité de la commande vocale	Moyenne	Sensibilité du micro à la fonctionnalité d'activation vocale	oui



Les performances AGC et de commande vocale varient selon l'environnement, notamment la vitesse de conduite, le type de casque et le bruit ambiant. Pour renforcer les performances audio, réduisez l'impact du vent sur le micro en utilisant la grande housse en mousse et en fermant la visière.



6.1 RÉGLAGE DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT DU TÉLÉPHONE MOBILE

Si vous avez appairé votre module à deux téléphones mobiles, vous devez en définir un comme téléphone par défaut pour les appels sortants.



Si vous ne configurez pas un téléphone par défaut, le téléphone que vous avez auparavant appairé à votre module est défini automatiquement comme le téléphone par défaut.

Pour régler les paramètres par défaut du téléphone :

- Pendant un appel mobile, appuyez pendant 5 secondes sur .



6.2 UTILISATION DE LA DIFFUSION AUDIO EN PARALLÈLE

Avec la diffusion audio en parallèle, vous pouvez entendre les instructions du GPS pendant un appel mobile ou par intercom Bluetooth®, tout en écoutant d'autres sources audio telles que de la musique ou la radio FM.



La diffusion audio en parallèle peut ne pas fonctionner correctement avec certains appareils iOS (lecteur de musique ou navigateur GPS, par exemple) en raison des limites de l'appareil connecté.

INSYDE règle les différentes sources audio en avant-plan (le volume reste le même) ou en fond (volume réduit) comme décrit dans le tableau suivant:

Téléphone mobile 1/2	GPS	Intercom 1	Intercom 2	Musique	Radio FM
Avant-plan	Avant-plan				
Avant-plan ⁽¹⁾		Avant-plan ⁽¹⁾			
	Avant-plan	Avant-plan			
	Avant-plan			Fond	
	Avant-plan				Fond
		Avant-plan		Fond	
		Avant-plan			Fond
		Avant-plan ^{(2) (3)}	Avant-plan ^{(2) (3)}		Fond
				Avant-plan ⁽⁴⁾	
					Avant-plan ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Si vous ajoutez un appel intercom à un appel téléphonique mobile pour lancer une conférence



téléphonique, le volume des deux sources audio sera le même.

- ^[2] Si vous passez deux appels intercom simultanément pour lancer une conférence téléphonique par intercom, le volume des deux sources audio sera le même.
- ^[3] Si vous passez deux appels intercom simultanément pour lancer une conférence téléphonique par intercom, vous ne pourrez pas entendre le téléphone mobile ou le GPS.
- ^[4] Si vous écoutez uniquement de la musique, le volume n'est pas réduit.
- ^[5] Si vous écoutez la radio FM radio uniquement, son volume ne sera pas baissé.



Dans certains cas, la diffusion audio en parallèle peut ne pas fonctionner correctement en raison des limites des périphériques connectés (lecteur de musique ou navigateur GPS). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section FAQ.

Lors d'une conférence téléphonique à 3 ou 4 voies par intercom Bluetooth®, Cardo recommande que le pilote connecté à un seul appel intercom écoute les annonces du téléphone mobile et du GPS.

Vous ne pouvez pas utiliser le partage de musique pour l'audio-vocal avec les pilotes pendant une diffusion audio en parallèle.

La musique peut être diffusée en arrière-plan pendant un appel actif intercom DMC.

Vous pouvez configurer la diffusion audio en parallèle via l'application Cardo Connect.

6.3 PRIORITÉS DE LA SOURCE AUDIO

Si la diffusion audio en parallèle est désactivée, INSYDE gère les sources audio que vous entendez à travers les haut-parleurs, en fonction des priorités de source audio suivantes.

Priorité	Source audio
Priorité élevée	Téléphone mobile, instructions du GPS ^[1]
↑	Intercom (modes Click-to-Link/DMC et Bluetooth®) ou Musique ^[2]
	Musique ou Intercom (modes Click-to-Link/DMC et Bluetooth®) ^[3]
Priorité basse	Radio FM

^[1] Les appels téléphoniques et GPS désactivent temporairement le son de l'intercom DMC, mais les membres du groupe font toujours partie du groupe intercom DMC.

^[2] Lorsque la priorité audio est définie sur Intercom, vous ne pouvez pas entendre l'application de navigation ni les messages SMS de votre téléphone pendant un appel intercom en cours.

^[3] Lorsque la priorité audio est définie sur A2DP (musique), la communication intercom est désactivée tout en vous permettant d'écouter de la musique (via A2DP). Un pilote vous appelant par intercom entend un son indiquant que vous n'êtes pas disponible.



Tous les appels en mode intercom ont la même priorité, c'est la raison pour laquelle les



appels intercom en cours ne seront pas interrompus par un autre appel intercom.



Si vous avez appairé votre module à deux téléphones mobiles, (reportez-vous à la section Réglage des paramètres par défaut du téléphone mobile), la musique sera partagée depuis le téléphone mobile sur lequel vous écoutiez de la musique avant l'interruption.

7 INDICATIONS INSYDE LED

Votre appareil INSYDE fonctionne dans différents modes. Chaque mode comprend un jeu de fonctions disponibles. Par exemple, lorsque le INSYDE lit de la musique, il sera en mode de lecture de musique, activant ainsi des fonctions liées à la lecture de musique telles que passer d'un morceau à l'autre.

Des « événements » se produisent lorsque vous activez une fonction et lorsque INSYDE réagit. Par exemple, mettre la musique est un événement.

Le mode en cours de INSYDE est indiqué par les voyants lumineux du module. Vous entendez également des annonces vocales sur votre casque en cas de changement de mode et d'événement

Le tableau suivant décrit les indications lumineuses des modes et des événements en fonction du niveau actuel de la batterie.

Voyant lumineux	Clignotement	Niveau de batterie	Mode ou événement
Bleu	Pendant 2 secondes	Normal	Pilote B connecté Activer la commande vocale
Bleu	Rapide (trois fois)	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Allumé
Bleu	Rapide (se répète rapidement)	Normal Faible Recharge de batterie	Appairage de l'intercom du pilote B
Bleu	Lent (répété à intervalles de 3 secondes)	Normal	Veille
Bleu	Lent deux fois (répété à intervalles de 3 secondes)	Normal	Appel entrant/sortant (intercom ou mobile) Actif audio (intercom, FM, A2DP, GPS)
Vert	Rapide deux fois (répété à intervalles d'1 seconde)	Normal ou Niveau de batterie faible	Appel intercom DMC actif
Vert	Rapide (se répète)	Normal ou Niveau de batterie faible	Appairage intercom DMC
Violet	Pendant 2 secondes	Normal Faible Recharge de batterie	Appairage mobile terminé Mobile connecté
Violet	Lent (5 fois)	Normal Faible	Réinitialisation de l'appairage
Violet/ Rouge	Le voyant lumineux violet clignote lentement puis devient rouge	Recharge	Appel entrant/sortant (intercom ou mobile) Actif audio (intercom, FM, A2DP, GPS)



Violet/ Rouge	Le voyant lumineux violet et le voyant lumineux rouge clignotent lentement (se répétant)	Recharge	Veille
Rouge	Lent deux fois (répété à intervalles de 3 secondes)	Niveau de batterie faible	Appel entrant/sortant (intercom ou mobile) Actif audio (intercom, FM, A2DP, GPS)
Rouge	Pendant 2 secondes	Normal ou Niveau de batterie faible	Échec de l'appairage intercom DMC
Rouge	Rapide (répété à intervalles de 3 secondes)	Niveau de batterie faible	Mode Veille intercom DMC
Rouge	Rapide (répété à intervalles de 3 secondes)	Niveau de batterie faible	Veille
Rouge	Rapide (se répète rapidement)	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Appairage de l'intercom du pilote A
Rouge	Rapidement (3 fois)	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Éteindre
Rouge	Pendant 2 secondes	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Pilote A connecté Désactiver la commande vocale
Rouge	Reste en marche	Recharge	Désactivée
Rouge/ Bleu	Rapide en alternance	Normal Faible Recharge	Appairage du mobile 1
Rouge/ Bleu	Lentement en alternance	Normal Niveau de batterie faible	Appairage GPS 1
Rouge/Vert	Rapide en alternance	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Appairage du mobile 2
Rouge/Vert	Lentement en alternance	Normal, Niveau de batterie faible	Appairage GPS 2
Jaune	Pendant 2 secondes	Normal Niveau de batterie faible Recharge	Essai d'appel intercom sans micro ou kit audio connecté. Appairage intercom DMC réussi



8 GLOSSAIRE

Terme/Abréviation	Description
A2DP	Profil avancé de distribution audio (pour la musique). Protocole permettant de lire de la musique sur Bluetooth®.
Sensibilité AGC	Le contrôle automatique de gain (AGC) règle automatiquement le volume de votre haut-parleur en fonction du bruit ambiant et de la vitesse de route.
Appareil	Téléphone mobile, GPS ou lecteur de musique.
DMC	Communications Dynamic Mesh.
IC	Intercom.
Mode Intercom (DMC/Bluetooth®)	Intercom DMC et Intercom Bluetooth®.
Langue	Langue des annonces vocales et des commandes vocales.
Module	Système de communication Cardo ou non Cardo.
Commande vocale	Activation vocale (en disant un mot ou une phrase) de certaines fonctionnalités pour les fonctions mains libres.
Sensibilité de la commande vocale	Règle la sensibilité du micro de l'activation vocale lorsque vous roulez.

9 ASSISTANCE

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA et Canada: 1-800-488-0363

International: +49 89 450 36819



INSYDE

Manuale di utilizzo



Il brand AGV è di proprietà di Dainese S.p.A., azienda con QMS certificato conforme allo standard ISO 9001.

Il logo Bluetooth® e la relativa parola sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni loro utilizzo da parte di Cardo Systems Ltd è in licenza.

Altri marchi e denominazioni commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

I prodotti mostrati nelle immagini sono da considerarsi indicativi e potrebbero differire dal prodotto acquistato. Dainese si riserva di apportare modifiche al prodotto e alla sua relativa documentazione senza preavviso e notifica.

Per un veloce riferimento su strada, scaricare la Guida di Riferimento Rapido presso il seguente indirizzo:
<https://www.cardosystems.com/support/>

Questo documento è la versione 1.0 del Manuale di utilizzo di Insyde. Eventuali versioni aggiornate sono scaricabili presso il seguente indirizzo:
<https://www.cardosystems.com/support/>

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

La registrazione di INSYDE consente di scaricare aggiornamenti software, usufruire di nuove funzionalità che vengono offerte di volta in volta e, soprattutto, garantisce una gestione regolare di eventuali problemi di garanzia che si possono avere. In futuro, INSYDE registrato potrebbe anche essere idoneo per aggiornamenti gratuiti del prodotto.

CONTENTS

1	SAFETY INFORMATION	04
2	GETTING STARTED.....	06
2.1	Getting to know your INSYDE.....	06
2.2	Charging INSYDE	06
2.3	Switching on/off	07
2.4	Using your INSYDE.....	07
2.5	Pairing your unit to Bluetooth® devices	07
3	ON THE ROAD	10
3.1	Basic audio functions.....	10
3.2	Making and receiving phone calls	10
3.3	Listening to music	12
3.4	Listening to FM Radio	13
3.5	Switching music sources	14
3.6	Voice commands	14
4	RIDING WITH OTHERS	14
4.1	DMC intercom.....	14
4.2	Bluetooth® intercom.....	20
4.3	Sharing music and radio	25
4.4	Switching between intercom modes	26
5	TROUBLESHOOTING	26
5.1	Soft reset.....	26
5.2	Reset pairing	26
5.3	Reset to factory settings.....	27
5.4	FAQ	27
6	PERSONALIZING YOUR DEVICE	28
6.1	Setting the default mobile phone.....	30
6.2	Using parallel audio streaming	30
6.3	Audio source priorities.....	31
7	LED INDICATIONS	32
8	GLOSSARY	33
9	SUPPORT	33



1 INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Assicurarsi che il prodotto venga utilizzato correttamente nel rispetto delle avvertenze e delle precauzioni di seguito indicate al fine di evitare ogni rischio e/o danno.

1.1 CONSERVAZIONE E GESTIONE DEL PRODOTTO

- Conservare il prodotto a riparo dalla polvere. In caso contrario potrebbero verificarsi danni alle parti meccaniche ed elettroniche del prodotto.
- Non conservare il prodotto ad alte temperature, in quanto queste potrebbero ridurre la vita dei dispositivi elettronici, danneggiare la batteria e/o fondere le parti in plastica del prodotto.
- Non conservare il prodotto a basse temperature. Repentine escursioni termiche potrebbero determinare la formazione di condensa e danneggiare i circuiti elettrici.
- Non pulire il prodotto con solventi per la pulizia, agenti chimici tossici o detergenti aggressivi per non danneggiare il prodotto.
- Non dipingere il prodotto. La vernice potrebbe ostruire le parti mobili o interferire con il normale funzionamento del prodotto.
- Non lasciar cadere o urtare altrimenti il prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto o ai relativi circuiti elettronici interni.
- Non disassemblare, riparare o modificare il prodotto per evitare danni al prodotto e l'annullamento della garanzia.
- Non conservare il prodotto in ambienti umidi, specialmente per periodi prolungati.

1.2 UTILIZZO DEL PRODOTTO

- In alcuni Paesi l'uso di cuffie o auricolari alla guida di motociclette è vietato dalla legge. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, accertarsi di rispettare tutte le leggi vigenti in materia nel Paese.
- INSYDE è adatto esclusivamente a caschi per motocicletta. Per installarlo, è necessario seguire le istruzioni di installazione contenute nel presente Manuale di utilizzo.
- L'utilizzo del prodotto ad alto volume per lunghi periodi di tempo potrebbe provocare danni ai timpani o all'udito. Mantenere il volume a livelli modesti per evitare danni.
- Non urtare il prodotto e non toccarlo con oggetti appuntiti per evitare di provocare danni al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto ad alte temperature e non applicare del calore al prodotto per evitare di provocare danni, esplosioni o incendi.



- Mantenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali. In caso contrario potrebbero verificarsi danni al prodotto.
- Spegner e non utilizzare il prodotto nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, come ospedali o aeroplani. Nei luoghi in cui la comunicazione wireless è vietata, le onde elettromagnetiche potrebbero comportare rischi e causare incidenti.
- Non utilizzare il prodotto nelle vicinanze di esplosivi pericolosi. Quando si trova in prossimità di rischi di esplosione, spegnere il dispositivo e prestare attenzione ad eventuali regolamenti, istruzioni e cartelli posti nell'area.
- Quando si utilizza il prodotto, accertarsi di rispettare le leggi in materia di uso dei dispositivi di comunicazione alla guida.
- Non posizionare il prodotto dove possa ostacolare la visione di chi si trova alla guida e non maneggiarlo durante la guida. Ciò potrebbe causare incidenti stradali.
- Prima di mettersi alla guida, fissare il prodotto al casco e verificare attentamente la sua tenuta. Il distacco del prodotto durante la guida potrebbe causare danni al prodotto o incidenti.
- Se il prodotto è danneggiato, interromperne immediatamente l'uso. In caso contrario, potrebbe provocare danni, esplosioni o incendi.

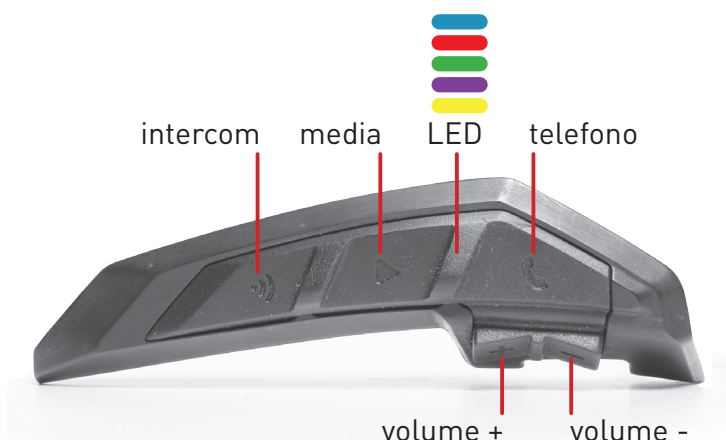
1.3 BATTERIA

Questo prodotto è dotato al suo interno di una batteria ricaricabile non removibile. Pertanto, durante l'uso del prodotto, assicurarsi di rispettare quanto segue:

- Non separare la batteria dal prodotto per evitare di provocare danni al prodotto.
- Con l'uso, le prestazioni della batteria potrebbero diminuire nel tempo.
- Può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale riconosciuto da Cardo Systems Ltd.
- Conservare la batteria a una temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Temperature più calde o più fredde potrebbero diminuire la capacità e la durata della batteria, o provocarne il mancato funzionamento temporaneo. Non utilizzare il prodotto con temperature sotto lo zero, in quanto ciò potrebbe determinare la notevole riduzione delle prestazioni della batteria.
- Se alla batteria viene applicato del calore o se viene gettata nel fuoco, questa potrebbe esplodere.
- Non utilizzare il prodotto con una batteria danneggiata. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- Non utilizzare un caricatore danneggiato. In caso contrario, potrebbe esplodere e/o provocare incidenti.
- La durata di vita della batteria potrebbe variare in base alle condizioni, ai fattori ambientali, alle funzioni del prodotto in uso e ai dispositivi utilizzati in abbinamento.

2 AVVIO ALL'USO

2.1 PRIMO CONTATTO CON INSYDE



2.2 RICARICA



Accertarsi che la batteria dello INSYDE sia carica, lasciandola caricare per almeno 4 ore prima dell'uso iniziale.

Per ricaricare l'unità:

Usando il cavo USB in dotazione, collegare il computer o il caricabatterie alla porta USB del INSYDE.



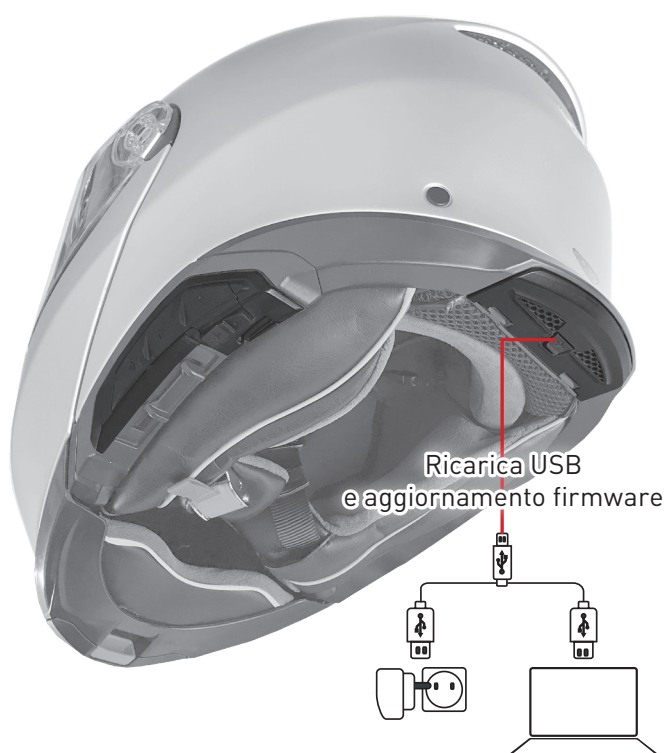
Caricare con il caricabatterie a muro è più veloce che attraverso la porta USB di un computer. Caricando l'unità questa si spegne automaticamente. Per usare l'unità mentre è in carica, accenderla (vedere Accensione/Spengimento).

Durante la ricarica, il LED indica lo stato della ricarica come segue:

- LED rosso acceso – ricarica in corso
- LED rosso spento – ricarica completa



È possibile verificare il livello di carica della batteria in qualunque momento dicendo "Ciao Cardo, livello della batteria".





2.3 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

Per accendere INSYDE:

- Premere contemporaneamente ► e ☎ per 1".



→ L'auricolare riproduce un suono ascendente e un messaggio vocale di saluto.

Il LED conferma che INSYDE è acceso (solo con l'avvio in DMC mode)

- Batteria normale – il LED lampeggia tre volte con una luce blu, quindi con una luce verde.
- Ricarica in corso – il LED lampeggia tre volte con una luce rossa e viola.

Per spegnere INSYDE:

- Premere contemporaneamente ► e ☎ .



→ Il LED lampeggia tre volte con una luce rossa, confermando che il INSYDE si sta spegnendo. L'auricolare riproduce un suono decrescente e un messaggio vocale "Goodbye".

2.4 UTILIZZO

È possibile utilizzare le diverse funzioni del INSYDE in uno dei seguenti modi:

- Premendo un pulsante o una combinazione di pulsanti sull'unità.
- Usando l'app Cardo Connect sul proprio dispositivo cellulare (dopo averlo abbinato con il dispositivo).
- Usando il riconoscimento vocale automatico (pronunciando un comando, per esempio "Accendi la radio").



2.5 ABBINAMENTO CON DISPOSITIVI BLUETOOTH®

INSYDE ha due canali Bluetooth® per collegamento a dispositivi Bluetooth® come telefoni cellulari, dispositivi di navigazione satellitare (GPS) e lettori di musica Bluetooth® con A2DP.

Per collegare la propria unità a un dispositivo Bluetooth® è necessario prima abbinarli. Una volta abbinati, si riconoscono a vicenda automaticamente quando sono a una distanza inferiore del raggio massimo.



Se si abbina più di un dispositivo, Cardo raccomanda di abbinare il cellulare al canale 1, e l'altro dispositivo (come il navigatore satellitare GPS, il lettore di musica o un altro cellulare) al canale 2.



Se si abbina l'unità a più di un telefono cellulare, il telefono abbinato al canale 1 sarà il telefono predefinito per le telefonate in uscita.

Per abbinare il canale Bluetooth® 1 a un cellulare:

1. Abilitare Bluetooth® sul cellulare.
2. Sull'unità, premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.

3. Cercare i dispositivi Bluetooth® sul proprio telefono cellulare.
4. Quando il proprio INSYDE appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo.
5. Se richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).
→ Il telefono conferma che l'abbinamento è riuscito e il LED lampeggia con un luce viola per 2".



Per abbinare il canale Bluetooth® 2 a un altro dispositivo Bluetooth®:

1. Abilitare il Bluetooth® sul proprio dispositivo (ad es. telefono cellulare, dispositivo GPS, lettore di musica).
2. Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.

3. Premere  due volte.



→ Il LED lampeggia con una luce rossa e verde.

4. Se si abbina un dispositivo di navigazione satellitare, premere .



→ Il LED lampeggia più lentamente.

5. Sul dispositivo che si sta abbinando, cercare dispositivi Bluetooth®.
6. Quando il proprio INSYDE appare nell'elenco dei dispositivi disponibili, selezionarlo. Se richiesto un PIN o chiave di accesso, digitare 0000 (quattro zeri).
→ Il dispositivo conferma che l'abbinamento è stato eseguito con successo e il LED lampeggia con una luce viola per 2 secondi.



Se l'abbinamento non è completato entro 2 minuti, il dispositivo torna automaticamente in stand-by.

Se si sono abbinati due telefoni cellulari diversi direttamente allo INSYDE, impostarne uno come predefinito per fare telefonate (vedere Impostazione del telefono cellulare predefinito).

Non tutti i telefoni cellulari Bluetooth® trasmettono musica stereo Bluetooth® (A2DP), anche se il telefono ha una funzione di lettore MP3. Consultare il manuale per l'utente del telefono cellulare per ulteriori informazioni.

Non tutti i dispositivi Bluetooth® di navigazione satellitare consentono un collegamento a dispositivi audio Bluetooth®. Consultare il manuale per l'utente del navigatore satellitare per ulteriori informazioni.



Per annullare il processo di abbinamento:

- Premere  per 2".



→ Il LED smette di lampeggiare con una luce rossa e blu/verde.

Per azzerare tutti gli abbinamenti Bluetooth® del dispositivo:



L'azzerare tutti gli abbinamenti del dispositivo Bluetooth® azzerava anche tutti gli abbinamenti dell'interfono Bluetooth®.

1. Premere  per 5".



2. Premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola per 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.

3 IN VIAGGIO

INSYDE consente di ricevere facilmente telefonate e di ascoltare musica in modo comodo e sicuro.

3.1 FUNZIONI AUDIO DI BASE

Le funzioni audio di base sono identiche sia che si stia ascoltando musica, parlando tramite interfono o avendo una conversazione telefonica.

Per alzare il volume:

- Premere **+**.



→ Ogni volta che viene premuto, è riprodotto nell'auricolare un suono più forte finché si raggiunge il volume massimo, come indicato dal suono di volume massimo.

Per abbassare il volume:

- Premere **-**.



→ Ogni volta che viene premuto, è riprodotto un suono più basso nell'auricolare finché si raggiunge il volume minimo, come indicato dal suono di volume minimo.

Per silenziare completamente il microfono e abbassare il volume dell'auricolare al livello minimo:

- Premere **+** e **-**.



→ È riprodotto nell'auricolare un suono decrescente.



Per ripristinare il suono del microfono e alzare il volume dell'auricolare al livello precedente:

- Premere **+** e **-**.



→ È riprodotto nell'auricolare un suono crescente.

3.2 EFFETTUARE E RICEVERE TELEFONATE

Quando è abbinato con INSIDE è possibile usare il telefono cellulare per fare e ricevere telefonate.

È possibile effettuare telefonate senza usare le mani usando la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare oppure le funzioni di composizione vocale o di ricomposizione dell'ultimo numero chiamato di Cardo.

Per fare una chiamata:

- Per usare la funzione di composizione vocale del proprio telefono cellulare, toccare  o dire "Hey Siri" (con un telefono iOS) o "OK Google" (con un telefono Android), quindi effettuare la chiamata seguendo le istruzioni del proprio dispositivo mobile.
- Per ricomporre l'ultimo numero chiamato col proprio dispositivo mobile, toccare due volte  o dire "Ciao Cardo, ricomposizione del numero."
- Per comporre il numero a composizione veloce preimpostato, toccare tre volte  o dire "Ciao Cardo, composizione veloce". Il numero a composizione veloce deve essere impostato nell'app Cardo Connect.



Se si sono collegati due telefoni cellulari all'unità, non è possibile fare un'altra telefonata dall'altro telefono quando una telefonata è già attiva.

Nel corso di chiamate interfono Bluetooth® 3 o 4-direzionali, i motociclisti collegati sui due canali A e B (vedere Interfono Bluetooth®) non possono ricevere telefonate.

Per rispondere a una chiamata:

- Premere  o  o  , o dire "Rispondi".



Per rifiutare una chiamata:

- Premere  per 2".



Per ignorare una chiamata:

- Premere  e  contemporaneamente, o dire "Ignora".



Per terminare una chiamata:

- Premere .



3.2.1 ALTERNARE DUE CHIAMATE SU DUE TELEFONI CELLULARI

INSYDE può alternare fra due chiamate su due telefoni cellulari quando entrambi i telefoni sono abbinati all'unità.

Per alternare due chiamate su due telefoni cellulari (senza scollegarsi da nessuna delle due):

- Premere  due volte.



Per scollegare la chiamata in corso e passare alla seconda chiamata:

- Premere .





3.3 ASCOLTARE LA MUSICA

È possibile riprodurre musica in streaming dal dispositivo abbinato a INSYDE.

Per cominciare lo streaming di musica dal dispositivo abbinato:

- Premere  o dire "Ciao Cardo, accendi la musica".



Per fermare lo streaming di musica:

- Premere  per 2" o dire "Ciao Cardo, spegni la musica".



Per passare alla traccia successiva (durante lo streaming):

- Premere  o dire "Ciao Cardo, traccia successiva".



Per passare alla traccia precedente (durante lo streaming):

- Premere due volte  o dire "Ciao Cardo, traccia precedente".



3.4 ASCOLTARE LA RADIO FM

INSYDE dispone di una radio FM integrata

Per accendere la radio FM:

- Toccare due volte  o dire "Ciao Cardo, accendi la radio".



Quando si accende la radio FM, la stazione che veniva riprodotta quando la radio è stata spenta l'ultima volta ricomincia a essere riprodotta.

Per spegnere la radio FM:

- Premere  per 2" o dire "Ciao Cardo, spegni la radio".





Per passare alla stazione successiva:

- Premere  o dire "Ciao Cardo, stazione successiva".


Per passare alla stazione precedente:

- Premere  due volte  o dire "Ciao Cardo, stazione precedente".

Per scansionare e selezionare una stazione:

1. Premere  per 2".

→ La radio FM riproduce ogni stazione trovata per diversi secondi.

2. Quando si sente una stazione che si desidera selezionare, premere  

Per memorizzare una stazione scansionata nella preimpostazione attiva:

- Premere   entro 20 secondi da quando si è interrotta la scansione.

3.5 PASSAGGIO FRA FONTI AUDIO

Se sono abbinate due fonti audio di musica (A2DP), INSYDE usa la fonte audio dalla quale è stata riprodotta musica l'ultima volta.

Per passare all'altra fonte audio:

1. Fermare la riproduzione della musica (A2DP) dal dispositivo attuale (vedere Ascoltare la musica).
2. Riprodurre la musica (A2DP) dall'altro dispositivo.
→ INSYDE ricorda automaticamente l'ultimo dispositivo riprodotto.



3.6 COMANDI VOCALI

È possibile usare i comandi vocali per azionamento con le mani libere di alcune caratteristiche dello INSYDE. I comandi vocali usano il riconoscimento della voce. Si pronuncia a voce alta un comando e INSYDE esegue l'azione. I comandi vocali sono disponibili in diverse lingue. La lingua predefinita è l'inglese. È possibile cambiare la lingua a un'altra lingua disponibile.

INSYDE utilizza i seguenti comandi vocali predefiniti.

Per:

Pronunciare:

Accendere la radio	"Ciao Cardo, accendi la radio"
Spegnere la radio	"Ciao Cardo, spegni la radio"
Passare alla successiva stazione radio preimpostata	"Ciao Cardo, stazione successiva"
Passare alla precedente stazione radio preimpostata	"Ciao Cardo, stazione precedente"
Accendere la musica	"Ciao Cardo, accendi la musica"
Spegnere la musica	"Ciao Cardo, spegni la musica"
Riproduzione della traccia di musica successiva	"Ciao Cardo, traccia successiva"
Riproduzione della traccia di musica precedente	"Ciao Cardo, traccia precedente"
Alzare il volume	"Ciao Cardo, alza il volume"
Abbassare il volume	"Ciao Cardo, abbassa il volume"
Silenziare l'audio	"Ciao Cardo, silenzia l'audio"
Riattivare l'audio	"Ciao Cardo, riattiva l'audio"
Chiamare il numero predefinito (configurabile)	"Ciao Cardo, selezione rapida"
Ricomporre l'ultimo numero	"Ciao Cardo, ricomposizione del numero"
Rispondere a una chiamata in arrivo	"Rispondere"
Rifiutare/ignorare una chiamata in arrivo	"Ignorare"
Accedere a Siri (se connesso a un iOS)	"Hey Siri"
Accedere a Google (se connesso a un Android)	"Ok Google"
Controllare lo stato della batteria	"Ciao Cardo, livello della batteria"
Avviare una chiamata interfono Bluetooth®	"Ciao Cardo, chiama interfono"



4 GUIDA IN COMPAGNIA

INSYDE presenta due modalità di comunicazione interfono distinte: il tradizionale protocollo Bluetooth® e la tecnologia unica Comunicazione Mesh Dinamica (DMC) di Cardo.

La DMC è il modo migliore per comunicare all'interno di un gruppo. In modalità DMC è possibile creare o unirsi immediatamente a una rete fluida dinamica di un massimo di 15 motociclisti, per comunicare in modalità di audioconferenza completa. A differenza da Bluetooth®, DMC consente a chiunque nel gruppo di andare in giro liberamente, sorpassarsi l'uno l'altro o anche lasciare del tutto il gruppo, senza influenzare le conversazioni in corso dei motociclisti rimanenti. È inoltre possibile usare l'interfono DMC per comunicare privatamente con un altro motociclista.

Naturalmente è sempre possibile usare il Bluetooth® per collegarsi ad altri dispositivi, come lo smartphone o il navigatore satellitare GPS, o per comunicare con motociclisti con unità che non comprendono la tecnologia DMC. Per ulteriori dettagli vedere Interfono Bluetooth®.

Come funziona la DMC?

Chiunque può creare un nuovo gruppo DMC.

In modalità interfono DMC, altri motociclisti possono unirsi per la prima volta, lasciare e unirsi nuovamente a gruppi DMC esistenti senza influenzare la conversazione in corso fra gli altri membri del gruppo. Se un membro del gruppo supera la distanza massima, i motociclisti rimasti vengono automaticamente ricollegati, in poche frazioni di secondo, al membro del gruppo più vicino, bypassando il motociclista assente o troppo lontano. In questo modo tutti i motociclisti attivi rimangono connessi gli uni agli altri.

4.1 INTERFONO DMC

È possibile usare l'interfono DMC per parlare con altri motociclisti nel gruppo DMC (per ulteriori informazioni su come creare gruppi interfono DMC, vedere Impostazione di gruppi interfono DMC).

Usando l'interfono DMC, tutti i motociclisti in un gruppo parlano senza usare la mani. Un motociclista in un gruppo non esegue nessun'altra operazione per parlare o sentire altri motociclisti nel gruppo.

Usando l'interfono DMC è anche possibile:

- Chattare in privato con un altro motociclista del proprio gruppo DMC, vedere Chat privata.
- Fare bridge con un passeggero o un motociclista non DMC, vedere Aggiunta di un passeggero non DMC.
- Interrompere / ripristinare il suono di gruppi interfono DMC, vedere Interruzione/ripristino del suono dei gruppi interfono DMC.
- Cancellare gruppi interfono DMC, vedere Cancellare Gruppi Interfono DMC.
- Ascoltare musica in streaming mentre si è in gruppi interfono DMC, vedere Livello Audio di Sottofondo e Priorità di Fonte Audio.
- Passare fra interfono DMC e interfono Bluetooth®, vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.



4.1.1 IMPOSTAZIONE DI GRUPPI INTERFONO DMC

È possibile gestire gruppi interfono DMC per adattarli ai propri requisiti di viaggio, ad esempio creando gruppi, unendosi a gruppi per la prima volta, lasciando e unendosi nuovamente a gruppi o cambiando il proprio gruppo attivo.

Gruppi interfono DMC sono creati e cancellati da un creatore del gruppo. Ogni gruppo può comprendere fino a 15 motociclisti: un creatore del gruppo/amministratore e un massimo di 14 membri del gruppo.

Quando si crea un gruppo, tutti i membri devono essere a una distanza massima di 3 metri / 10 piedi dal creatore. Il gruppo continua a funzionare anche se il creatore non è più disponibile.

Se il collegamento di un motociclista è perso, il motociclista rimane parte del gruppo e si ricollega automaticamente quando è nel raggio massimo.

4.1.1.1 CREAZIONE DI GRUPPI INTERFONO DMC

Quando si crea un gruppo DMC, è necessario coordinare con gli altri motociclisti chi sarà il creatore del gruppo.

Per creare un gruppo DMC:

1. Confermare che tutte le unità del gruppo siano in modalità interfono DMC (il LED lampeggia lentamente con una luce verde).

Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Creatore del gruppo e tutti i membri del gruppo: Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce verde.

3. Solo il creatore del gruppo: Premere .



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce rossa e verde.

4. Altri membri possono unirsi al gruppo entro 2 minuti.
5. Dopo che ciascun membro si sarà unito al gruppo con successo, i LED dell'unità abbinata e di quella del creatore del gruppo lampeggeranno con una luce viola.

Dopo che il raggruppamento è completato, l'audioconferenza interfono DMC inizia automaticamente.



4.1.1.2 UNIRSI A GRUPPI INTERFONO DMC

È possibile unirsi per la prima volta o unirsi nuovamente a un gruppo interfono DMC creato da un altro motociclista.

Se il collegamento DMC al gruppo è perso, si rimane parte del gruppo. Una volta nel raggio massimo di qualsiasi altro membro del gruppo, ci si ricollega automaticamente.

Se il gruppo DMC si divide e alcuni membri del gruppo rimangono nel raggio massimo uno dell'altro ma non nel raggio massimo di tutti i membri del gruppo, è comunque possibile parlare con i membri che sono nel raggio massimo. Una volta nel raggio massimo di qualsiasi altro membro del gruppo, ci si ricollega automaticamente.

Se ci si unisce a un nuovo gruppo DMC, si lascia automaticamente il gruppo DMC esistente.

Per unirsi a un gruppo DMC esistente:

1. Confermare che sia la propria unità INSYDE che quella del creatore del gruppo siano in modalità Interfono DMC (il LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se il INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Sia l'utente che il creatore del gruppo: Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce verde.

3. Solo il creatore del gruppo: Premere .



→ Il LED lampeggia velocemente con una luce rossa e verde.

Il colore del LED lampeggiante indica se si è stati aggiunti al gruppo:

- Viola: L'utente si è unito con successo al gruppo.
- Giallo: Non è possibile unirsi perché si è raggiunto il numero massimo di connessioni.
- Rosso: Unione al gruppo non riuscita.



4.1.1.3 CANCELLARE GRUPPI INTERFONO DMC:



Se si elimina un gruppo interfono DMC, sarà necessario riunirsi al gruppo nel caso in cui in futuro si desideri essere nuovamente connessi a esso

Per eliminare un gruppo DMC:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono DMC (LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere e .



2. Premere per 5".



3. Premere per 2".



4.1.2 USO DI INTERFONO DMC

4.1.2.1 AGGIUNTA DI UN PASSEGGERO NON DMC

È possibile usare la funzione bridge DMC per aggiungere un motociclista o un passeggero non DMC al gruppo interfono.

Per collegare un passeggero/motociclista non DMC:

1. Verificare che il passeggero/motociclista sia abbinato tramite Bluetooth® (vedere Impostazione di gruppi interfono non DMC).
2. Sull'unità, premere .



Per scollegare il bridge:

- Premere .



4.1.2.2 CHAT PRIVATA

È possibile chattare in privato con uno specifico membro del gruppo DMC.



Questa opzione è disponibile anche tramite l'app mobile di Cardo.

Per chattare in privato:

1. Nell'app mobile, selezionare il motociclista con cui si desidera parlare in privato o abbinare il proprio dispositivo a quello di tale motociclista sul canale Bluetooth® 2 (per dettagli sull'abbinamento, vedere Abbinamento dell'Unità con Dispositivi Bluetooth®).
2. Per cominciare o arrestare una chat privata, toccare due volte .



4.1.2.3 INTERRUZIONE/RIPRISTINO DEL SUONO DEI GRUPPI INTERFONO DMC

Quando si interrompe il suono dell'interfono DMC si interrompe il suono del microfono e dell'auricolare. Ripristinando il suono dell'interfono DMC si ripristina il collegamento audio del proprio microfono e dell'auricolare.

Per interrompere/ripristinare il suono del gruppo DMC:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono DMC (LED lampeggia lentamente con una luce verde).
Se INSYDE non è in modalità interfono DMC, premere  e .



2. Sulla propria unità, premere  per 2".



4.1.2.4 LIVELLO AUDIO DI SOTTOFONDO E PRIORITÀ DI FONTE AUDIO

INSYDE può usare streaming di audio parallelo per trasmettere audio da due fonti collegate contemporaneamente, così è possibile sentire la musica o la radio FM mentre è in corso una conversazione interfono DMC. INSYDE gestisce automaticamente il volume della musica e della radio FM mentre si usa l'interfono DMC. Inoltre INSYDE gestisce automaticamente il volume dell'interfono DMC con telefonate e istruzioni del navigatore satellitare. Per ulteriori informazioni sul livello dell'audio di sottofondo e le priorità della fonte audio, vedere Uso di Streaming di Audio Parallelo.



4.2 INTERFONO BLUETOOTH®

Per collegare la propria unità a un'altra con interfono Bluetooth®, come un'unità Bluetooth® di Cardo o altri dispositivi su cui è attivo il Bluetooth®, è prima necessario abbinare i loro canali. Una volta abbinate, le unità si riconoscono a vicenda automaticamente ogni volta che sono nel raggio massimo (linea visiva fino a 1,2 km secondo il terreno).



L'abbinamento di un canale sostituisce qualsiasi unità abbinata esistente su quel canale con la nuova unità. Il raggio dell'interfono con altri modelli è limitato alla distanza dell'unità con il raggio inferiore. Per informazioni su come accoppiare e usare INSYDE con altre unità Cardo, consulta la sezione Configurazione gruppi di interfonie non-DCM.

4.2.1 IMPOSTAZIONE DI GRUPPI INTERFONO NON DMC

La DMC è sempre il metodo migliore per collegare un gruppo di motociclisti. Se, però, ci si trova in un gruppo di motociclisti non provvisti di dispositivi DMC (come i comunicatori Bluetooth® di Cardo o di altri marchi) è possibile far passare la propria unità alla modalità Bluetooth® e creare o unirsi a un gruppo non DMC. I motociclisti partecipanti sono collegati in linea, fino a un massimo di quattro motociclisti.

Per impostare un gruppo non DMC con Cardo:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).

Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.



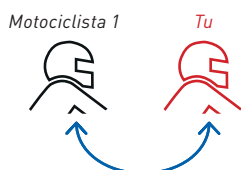
2. Per avviare un abbinamento bidirezionale:

- Sulla propria unità premere  per 5" per entrare in modalità abbinamento con il dispositivo di un altro utente.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

- L'unità conferma se l'abbinamento ha avuto successo.



→ Si sentirà il seguente annuncio: "Abbinamento di Motociclista A".

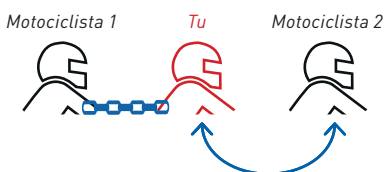
3. Per aggiungere un terzo motociclista:

- Premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Premere  due volte.

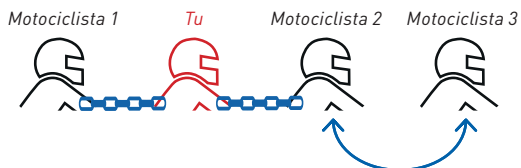


→ Si sentirà il seguente annuncio: "Abbinamento di Motociclista B".



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo

4. Per aggiungere un quarto motociclista, il motociclista 1 o il motociclista 2 si collegano al motociclista aggiuntivo.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sul dispositivo aggiuntivo.



Per abbinare l'unità a un gruppo interfono Bluetooth® non Cardo:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).

Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.

2. Per avviare un abbinamento bidirezionale:

- Sulla propria unità, premere  per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Premere   per attivare il Cardo gateway.

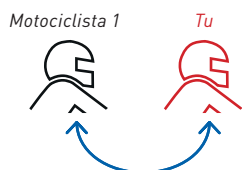


→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu..



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

- L'unità conferma che l'abbinamento ha avuto successo.



3. Per aggiungere un terzo motociclista:

- Premere per 5".



→ Il LED lampeggia con una luce rossa.

- Toccare 2 volte.

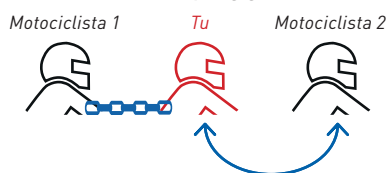


→ Il LED lampeggia con una luce blu.

- Premere .

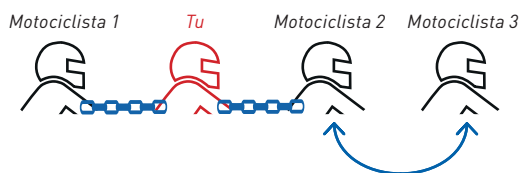


→ Il LED lampeggia con una luce rossa e blu.



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.

4. Per aggiungere un quarto motociclista, il motociclista 1 o il motociclista 2 si collegano al motociclista aggiuntivo al suo canale libero



L'abbinamento interfono Bluetooth® deve essere avviato sull'altro dispositivo.



Per annullare il processo di abbinamento, premere per 5". Il LED smette di lampeggiare. Se l'abbinamento non è completato entro 2', il dispositivo torna automaticamente a stand-by.



4.2.2 USO DELL'INTERFONO BLUETOOTH®

4.2.2.1 AVVIARE/TERMINARE LE CHIAMATE INTERFONO BLUETOOTH®

Per avviare o terminare la comunicazione con il Motociclista 1:

- Motociclista 1: premere  .

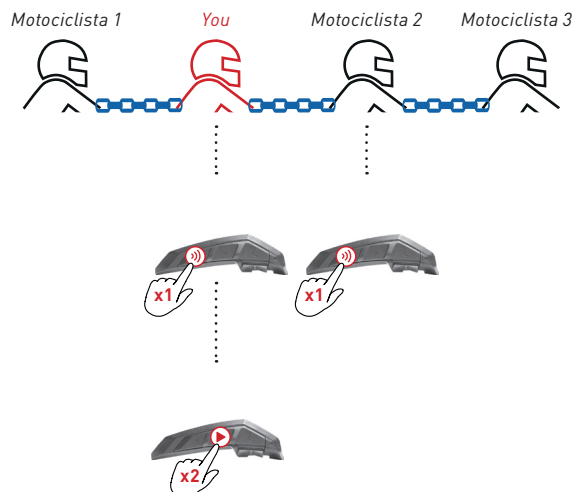


Per avviare o terminare la comunicazione con il Motociclista 2:

- Motociclista 2: premere due volte  .



Per avviare un'audioconferenza Bluetooth® 4-direzionale:



Puoi anche avviare una comunicazione Bluetooth producendo un suono forte, ad esempio dicendo: "Ehi". Se i canali A e B sono già accoppiati, la conversazione ha inizio per entrambi.

4.2.2.2 RICEVERE CHIAMATE INTERFONO Bluetooth®

Se un'altra unità abbinata chiama tramite interfono Bluetooth® e l'unità è in standby, la chiamata inizia immediatamente.



4.2.3 AZZERAMENTO DELL'ABBINAMENTO BLUETOOTH® DELL'INTERFONO

L'azzeramento dell'abbinamento tramite interfono Bluetooth® azzerava anche tutti gli abbinamenti Bluetooth® dei dispositivi..

Per azzerare gli abbinamenti tramite interfono Bluetooth®:

1. Premere  per 5".



2. Mentre il LED lampeggia con una luce rossa, premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola lentamente 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.

4.3 CONDIVISIONE DI MUSICA E RADIO

È possibile condividere musica e radio FM con un passeggero o un altro motociclista. La condivisione di musica è più adatta per combinazioni di motociclista/ passeggero, mentre la radio FM è destinata anche a combinazioni di motociclisti diversi.



È possibile condividere musica solo in modalità interfono Bluetooth®.

Musica e radio possono essere condivisi con un solo passeggero/motociclista.

Chiamate interfono Bluetooth® sono disattivate quando si condivide musica.

La condivisione di radio FM apre automaticamente una chiamata interfono Bluetooth®.

Se si abbina la propria unità con due telefoni cellulari, la musica sarà condivisa dal telefono cellulare dal quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta.

Quando si condivide la radio FM, sia il passeggero che il motociclista possono cambiare la stazione mentre la chiamata interfono rimane aperta.

Quando si smette di condividere la radio FM, la chiamata interfono Bluetooth® rimane aperta e la radio FM continua a essere riprodotta indipendentemente sull'unità di ogni passeggero/motociclista.

Quando si interrompe la condivisione di musica, la musica continua solo sulla propria unità.



Per cominciare / arrestare la condivisione:

1. Confermare che INSYDE sia in modalità interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).



Se INSYDE non è in modalità interfono Bluetooth®, premere » e ► .

2. Cominciare a riprodurre musica o la radio FM.
3. Premere — per 2" per cominciare a condividere sul Canale A (per impostazione predefinita).



Per selezionare a mano il canale sul quale condividere musica o radio:

1. Cominciare a riprodurre musica o la radio FM..
2. Avviare una chiamata interfono Bluetooth® su uno dei canali (A o B).
3. Premere — per 2".



Per interrompere la condivisione:

- Premere — per 2".



4.4 PASSAGGIO DA UNA MODALITÀ INTERFONO ALL'ALTRA

L'unità INSYDE può funzionare soltanto in una modalità interfono per volta.

L'attuale modalità interfono viene indicata dal colore del LED:

- Quando in modalità interfono DMC, il LED lampeggia verde a intervalli di 4" circa.
- Quando in modalità interfono Bluetooth®, il LED lampeggia blu a intervalli di 4" circa.

Per passare da una modalità interfono all'altra:

- Sull'unità, premere » e ► .



→ Il colore del LED lampeggiante cambia e un messaggio vocale indica la nuova modalità interfono.

5 SOLUZIONE DI PROBLEMI

5.1 SOFT RESET

Se INSYDE smette di rispondere, è possibile resettarlo in uno dei seguenti modi.

- Spegnerlo e riaccenderlo (vedere Avvio all'uso).
- Usando il cavo USB fornito, collegare l'unità al computer o al caricabatterie a muro per 30".

5.2 REIMPOSTAZIONE DELL'ABBINAMENTO



Questa opzione cancella tutte le unità e i dispositivi abbinati.

Per reimpostare l'abbinamento:

1. Confermare che l'unità è in Standby in modalità di interfono Bluetooth® (il LED lampeggia lentamente con una luce blu).
Se l'unità non è in modalità Bluetooth®, premere  e .



Per ulteriori informazioni vedere Passaggio da una modalità interfono all'altra.

2. In modalità stand-by, premere  per 5".



3. Mentre il LED lampeggia con una luce rossa, premere  e  per 2".



→ Il LED lampeggia con una luce viola lentamente 5 volte, confermando che l'abbinamento è stato azzerato.



5.3 RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DEL PRODUTTORE



Questa opzione cancella tutte le unità e i dispositivi abbinati e tutte le impostazioni di configurazione.

Per ripristinare le impostazioni del produttore::

1. Controllare che il INSYDE sia in Standby (vedere Indicazioni INSYDE LED).
2. Premere contemporaneamente  +  +  per 5".



5.4 FAQ

È possibile trovare ulteriori risposte a problemi comuni su:

<https://www.cardosystems.com/support/>

6 PERSONALIZZAZIONE DEL DISPOSITIVO

Ottieni il massimo dal INSYDE modificando le impostazioni e personalizzando l'unità secondo le tue preferenze personali, usando uno dei metodi seguenti:

- Tramite Cardo Connect App su dispositivi iOS o Android.



Cardo raccomanda di eseguire la personalizzazione e le impostazioni prima di mettersi in viaggio. È possibile regolare ognuna di queste impostazioni come necessario dopo averle sperimentate in condizioni su strada.

Oggetto	Valore predefinito	Descrizione	Cardo Connect (iOS / Android)
Sensibilità AGC (Spenta / Bassa / Media / Alta)	Media	AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume del dispositivo secondo il rumore circostante e la velocità di guida. Per esempio, quando impostata a Bassa, un rumore ambientale più forte farà sì che l'aumento del volume abbia effetto a un livello più alto.	Si
Priorità audio (A2DP/interfono Bluetooth®)	Interfono Bluetooth®	Priorità di fonte audio riprodotta negli auricolari. O la musica non è interrotta da una chiamata interfono, o viceversa.	Si



Livello audio di sottofondo	N/A	Imposta il volume dell'audio di sottofondo quando è acceso lo streaming di audio parallelo (vedere Lo streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth® (attivato / disattivato) più sotto).	Si
Nome descrittivo Bluetooth®	INSYDE	Imposta il nome che appare sul telefono cellulare durante l'abbinamento e nell'app Cardo.	Si
Crea, unisciti e lascia un gruppo di passeggeri/motociclisti	Vuoto	Gruppi interfono DMC. Per ulteriori informazioni, vedere Impostazione di gruppi interfono DMC.	Si
Scaricamento dell'ultimo aggiornamento di firmware	N/A	Rimani aggiornato scaricando aggiornamenti software ogni volta che è disponibile una nuova versione.	No
Banda FM	Secondo la regione	In Giappone, selezionare Giappone. Altrimenti, selezionare Globale.	Si
Modalità Interfono (DMC/Bluetooth®)	Interfono DMC	Interfono DMC e interfono Bluetooth®.	Si
Lingua	Secondo la regione	Lingua di annunci vocali e menu vocali guidati (vedere "Annunci vocali di stato" più sotto).	Si
Priorità del cellulare	Telefono 1	Se il proprio dispositivo è stato abbinato a due telefoni cellulari, è necessario impostarne uno come telefono predefinito per telefonate in uscita.	Si
Lo streaming di audio parallelo in modalità Bluetooth® (attivato / disattivato)	Disattivato	È possibile sentire due fonti audio contemporaneamente. Per esempio, ascoltare il GPS mentre si ascolta musica. Nota: lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.	Si
RDS (attivato / disattivato)	Disattivato	Il Sistema di Dati Radio consente alla radio di risintonizzarsi automaticamente sulla frequenza più forte disponibile per la stazione FM che si sta ascoltando quando il segnale diventa troppo debole.	Si
Impostazione di numeri a composizione veloce	Vuoto	Numeri di telefono preimpostati per composizione automatica del numero.	Si
Impostazione delle 6 stazioni radio FM preimpostate	107.5	Stazioni radio FM preimpostate.	Si
Annunci Vocali di Stato (Abilitati / Disabilitati)	Abilitato	Annunci vocali informano con chi e quale dispositivo si è collegati.	Si
Controllo vocale attivato	Abilitato	Attivazione vocale (pronunciando una parola o una frase a voce alta) di determinate caratteristiche per azionamento con le mani libere.	Si
Sensibilità del controllo vocale	Media	Sensibilità del microfono per la funzione di attivazione vocale.	Si



Le prestazioni di AGC e controllo vocale variano a seconda delle condizioni ambientali, compresa la velocità di viaggio, il tipo di casco e il rumore circostante. Per prestazioni migliori, ridurre al minimo l'impatto del vento sul microfono usando la spugnetta grande per il microfono e chiudendo la visiera.



6.1 IMPOSTAZIONE DEL TELEFONO CELLULARE PREDEFINITO

Se il proprio dispositivo è stato abbinato a due telefoni cellulari, è necessario impostarne uno come telefono predefinito per telefonate in uscita.

 Se non si imposta un telefono predefinito, il telefono che è stato abbinato per primo all'unità è impostato automaticamente come il telefono predefinito.

Per impostare il telefono predefinito:

- Durante una telefonata con il cellulare, premere  per 5".



6.2 USO DI STREAMING DI AUDIO PARALLELO

Con streaming di audio parallelo, è possibile sentire istruzioni di navigazione dal GPS durante una chiamata con il cellulare o l'interfono Bluetooth®, o mentre si ascoltano altre fonti audio, come musica o radio FM.

 Lo streaming di audio parallelo potrebbe non funzionare correttamente su alcuni dispositivi iOS (ad es. lettore di musica o navigatore satellitare GPS) a causa di limiti del dispositivo collegato.

INSYDE imposta le diverse fonti audio in primo piano (il volume rimane uguale) o in sottofondo (il volume è abbassato) come descritto nella tabella seguente:

Telefono cellulare 1/2	GPS	Intercom 1	Intercom 2	Musica	Radio FM
In primo piano	In primo piano				
In primo piano ⁽¹⁾		In primo piano ⁽¹⁾			
	In primo piano	In primo piano			
	In primo piano			In sottofondo	
	In primo piano				In sottofondo
		In primo piano		In sottofondo	
		In primo piano			In sottofondo
		In primo piano ^{(2) (3)}	In primo piano ^{(2) (3)}		In sottofondo
				In primo piano ⁽⁴⁾	
					In primo piano ⁽⁵⁾



- ^[1] Se si aggiunge una chiamata interfono a una telefonata con il cellulare creando un'audio conferenza, il volume delle due fonti audio è uguale.
- ^[2] Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audio conferenza interfono, il volume delle due fonti audio è uguale.
- ^[3] Se si fanno due chiamate interfono contemporaneamente creando un'audio conferenza interfono, non si possono sentire il telefono cellulare o il navigatore satellitare GPS.
- ^[4] Se si riproduce solo musica, il volume della musica non è ridotto.
- ^[5] Se si riproduce solo la radio FM, il volume della radio FM non è ridotto.



In alcuni casi, è possibile che lo streaming di audio parallelo non funzioni correttamente a causa di limiti del dispositivo collegato (lettore di musica o navigatore satellitare GPS). Per ulteriori informazioni, vedere FAQ.

Cardo raccomanda che nel corso di un'audio conferenza interfono Bluetooth® 3-direzionale o 4-direzionale, il motociclista che è collegato solo con una chiamata interfono ascolti il telefono cellulare e annunci di navigazione.

Non si può usare la condivisione di musica per audio vocale con motociclisti durante streaming di audio parallelo.

La musica può essere trasmessa in streaming nel sottofondo nel corso di una chiamata interfono DMC attiva.

È possibile configurare lo streaming di audio parallelo tramite l'app Cardo Connect.



6.3 PRIORITÀ DI FONTI AUDIO

Se lo streaming di audio parallelo è disattivato, INSYDE gestisce le fonti audio che si sentono attraverso gli auricolari secondo le seguenti priorità di fonte audio.

Priorità	Fonte audio
Priorità superiore	Telefono cellulare, istruzioni del dispositivo di navigazione satellitare GPS ⁽¹⁾
↑	Interfono (modalità Click-to-Link/DMC e Bluetooth®) o Musica ⁽²⁾
	Musica o Interfono (modalità Click-to-Link/DMC e Bluetooth®) ⁽³⁾
Priorità inferiore	Radio FM

⁽¹⁾ Telefonate e GPS tolgono temporaneamente l'audio a interfono DMC, ma i membri del gruppo rimangono parte del gruppo interfono DMC.

⁽²⁾ Quando la priorità dell'audio è impostata a Interfono, non si possono sentire l'app di navigazione o messaggi SMS dal telefono durante una chiamata interfono in corso.

⁽³⁾ Quando la priorità dell'audio è impostata a A2DP (musica), l'interfono è disattivato mentre si ascolta la musica (via A2DP). Un motociclista che chiama via interfono sente un suono che indica che non sei disponibile.



Tutte le modalità interfono hanno la stessa priorità, così chiamate interfono in corso non saranno interrotte da nessun'altra chiamata interfono.



Se sono stati abbinati all'unità due telefoni cellulari (vedere Impostazione del telefono cellulare predefinito), la musica sarà condivisa dal telefono cellulare attraverso il quale è stata riprodotta la musica l'ultima volta.

7 INDICAZIONI INSYDE LED

INSYDE funziona in diverse modalità. Ogni modalità consiste di un gruppo di caratteristiche attualmente disponibili che possono essere usate. Per esempio, quando INSYDE riproduce musica, sarà in modalità di riproduzione di musica, abilitando caratteristiche collegate alla riproduzione di musica come passare alla traccia successiva e alla traccia precedente.

Si considera che si verifichino eventi ogni volta che si attiva una funzione e quando INSYDE risponde. Ad esempio, accendere la musica è un evento. La modalità corrente di INSYDE è indicata dai LED dell'unità. Si sentono anche annunci vocali sull'unità per cambiamenti di modalità ed eventi.

La tabella seguente mostra le indicazioni dei LED per le modalità e gli eventi in base allo stato attuale della batteria.



LED	Lampeggio	Stato della batteria	Modalità o evento
Blu	Per 2"	Normale	Motociclista B collegato Impostare il controllo vocale su attivato
Blu	Veloce (tre volte)	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Acceso
Blu	Veloce (ripete velocemente)	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento di motociclista interfono B
Blu	Lento (ripetuto a intervalli di 3")	Normale	Stand-by
Blu	Doppio e lento (ripetuto a intervalli di 3")	Normale	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A
Verde	Doppio e veloce (ripetuto a intervalli di 1")	Batteria normale o Batteria debole	Chiamata interfono DMC attiva
Verde	Veloce (ripetuto)	Batteria normale o Batteria debole	Abbinamento di interfono DMC
Viola	Per 2"	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento cellulare riuscito Cellulare collegato
Viola	Lento (5 volte)	Batteria normale Batteria debole	Reimpostazione dell'abbinamento
Viola/ Rosso	Due volte viola e lento, quindi rosso	In corso di ricarica	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A2DP, navigatore satellitare – GPS)
Viola/ Rosso	Rosso e viola lento (ripetuto)	In corso di ricarica	Stand-by
Rosso	Doppio e lento (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Chiamata in entrata/uscita (interfono o cellulare) Audio attivo (interfono, FM, A2DP, navigatore satellitare – GPS)
Rosso	Per 2"	Batteria normale o Batteria debole	Abbinamento di interfono DMC non riuscito
Rosso	Veloce (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Interfono DMC in stand-by
Rosso	Veloce (ripetuto a intervalli di 3")	Batteria debole	Stand-by
Rosso	Veloce (ripete velocemente)	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento di motociclista interfono A
Rosso	Veloce (3 volte)	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Spento
Rosso	Per 2"	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Motociclista A collegato Impostare il controllo vocale su disattivato
Rosso	Rimane acceso	In corso di ricarica	Spento
Rosso/Blu	Veloce alternato	Batteria normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento Cellulare 1
Rosso/Blu	Alternato lentamente	Normale Batteria debole	Abbinamento GPS 1



Rosso/ Verde	Veloce alternato	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Abbinamento Cellulare 2
Rosso/ Verde	Alternato lentamente	Normale, Batteria debole	Abbinamento GPS 2
Giallo	Per 2"	Normale Batteria debole In corso di ricarica	Tentativo di chiamata interfono senza microfono o kit audio collegato. Abbinamento di interfono DMC riuscito

8 GLOSSARIO

Termine / Abbreviazione	Descrizione
A2DP	Profilo di Distribuzione Audio Avanzato (Advanced Audio Distribution Profile) per musica. Un protocollo per riprodurre musica su Bluetooth®.
Sensibilità AGC	AGC (Guadagno automatico del volume) regola automaticamente il volume dell'auricolare secondo il rumore circostante e la velocità di guida.
Dispositivo	Telefono cellulare, navigatore satellitare o lettore di musica.
DMC	Comunicazioni mesh dinamiche.
IF	Intercom.
Modalità Interfono (DMC/Bluetooth®)	Interfono DMC o interfono Bluetooth®.
Lingua	Lingua degli annunci vocali e dei comandi vocali.
Unità	Sistema di comunicazione Bluetooth® di Cardo o non di Cardo.
Controllo vocale	Attivazione vocale (pronunciando una parola o una frase) di determinate caratteristiche per l'azionamento con le mani libere.
Sensibilità del controllo vocale	Regola la sensibilità del microfono per attivazione vocale durante la guida.

9 SUPPORTO

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA e Canada: 1-800-488-0363

Internazionale: +49 89 450 36819



INSYDE

Manual de usuario



AGV es una marca propiedad de Dainese S.p.A., empresa con certificación QMS de acuerdo con la norma ISO 9001.

El logotipo y la marca denominativa de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Cardo Systems Ltd utiliza dichas marcas bajo licencia.

Otras marcas comerciales y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

Los productos que se muestran en las imágenes se consideran indicativos y pueden diferir del producto comprado. Dainese se reserva el derecho de realizar cambios en el producto y en la documentación respectiva sin previo aviso.

Para una referencia fácil mientras está de viaje, descargue la Guía de inicio rápido de la siguiente url:
<https://www.cardosystems.com/support/>

Esta es la versión 1.0 del manual del usuario de INSIDE.
La última versión y varios tutoriales están disponibles en:
<https://www.cardosystems.com/support/>

REGISTRACIÓN DEL PRODUCTO

El registro de su INSIDE le permite descargar parches de software, disfrutar de las nuevas funciones que se ofrecen de vez en cuando y, lo que es más importante, garantiza un manejo sin problemas de cualquier problema de garantía que pueda tener. En el futuro, su INSIDE registrado también puede ser elegible para actualizaciones gratuitas de productos.

CONTENIDOS

1	INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....	04
2	PRIMEROS PASOS	06
2.1	Conozca su INSUDE.....	06
2.2	Cargar el INSUDE.....	06
2.3	Encender/apagar su unidad.....	07
2.4	Usar su INSUDE.....	07
2.5	Emparejar su unidad con dispositivos Bluetooth®.....	07
3	EN CARRETERA	10
3.1	Funciones de audio básicas	10
3.2	Hacer y recibir llamadas telefónicas.....	12
3.3	Escuchar música.....	14
3.4	Escuchar radio FM.....	14
3.5	Alternar fuentes de música	15
3.6	Comandos de voz	16
4	CONDUCIR CON OTROS.....	17
4.1	Intercomunicador DMC	17
4.2	Intercomunicador Bluetooth®.....	22
4.3	Compartir música y radio	27
4.4	Cambiar entre modos de intercomunicador	28
5	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	28
5.1	Restablecimiento parcial (soft reset)	28
5.2	Restablecer el emparejamiento	29
5.3	Restablecer ajustes de fábrica	29
5.4	Preguntas frecuentes	29
6	PERSONALIZAR SU DISPOSITIVO	30
6.1	Establecer el teléfono móvil predeterminado.....	32
6.2	Usar la transmisión de audio en paralelo	32
6.3	Prioridades de fuente de audio.....	34
7	INDICACIONES LED DE INSUDE	35
8	GLOSARIO.....	36
9	ASISTENCIA.....	37



1 INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Asegúrese de utilizar el producto correctamente, respetando las advertencias y precauciones siguientes para evitar riesgos y/o daños en la propiedad.

1.1 ALMACENAMIENTO Y GESTIÓN DEL PRODUCTO

- Mantenga el producto libre de polvo. Podría dañar las piezas mecánicas y electrónicas del producto.
- No guarde el producto a temperaturas elevadas, ya que es posible que esto produzca la reducción de la vida útil de los dispositivos electrónicos, que produzca daños en la batería y/o que derrita las piezas de plástico del producto.
- No guarde el producto a temperaturas bajas. Los cambios drásticos de temperatura pueden provocar condensación y dañar los circuitos electrónicos.
- No limpie el producto con disolventes de limpieza, productos químicos tóxicos ni detergentes potentes, ya que podrían dañar el producto.
- No pinte el producto. Es posible que la pintura obstruya las piezas móviles o que produzca interferencias con el funcionamiento normal del producto.
- No deje caer ni golpee el producto. Podría dañar el producto o sus circuitos electrónicos internos.
- No desmonte, repare ni modifique el producto, ya que podría dañarlo e invalidar la garantía.
- No almacene el producto en ambientes húmedos, especialmente si el tiempo de almacenaje es largo.

1.2 USO DEL PRODUCTO

- En algunas regiones, está prohibido por ley conducir motocicletas con auriculares o auriculares intraurales puestos. Por ello, asegúrese de cumplir todas las leyes correspondientes de la región antes de utilizar el producto.
- El auricular está destinado exclusivamente a cascos de motocicleta. Para instalar el auricular debe seguir las instrucciones de instalación de la Guía del usuario.
- El uso del producto a un volumen elevado durante un período de tiempo prolongado podría producir daños en sus tímpanos o en su capacidad auditiva. Mantenga el volumen a un nivel reducido para prevenir daños.
- No golpee el producto ni lo toque con herramientas afiladas, ya que podría dañarlo.
- No utilice el producto a temperaturas elevadas ni le aplique calor, de lo contrario, es posible que se produzcan daños, explosiones o incendios.



- Mantenga el producto alejado de mascotas o niños pequeños. Podrían dañar el producto.
- En los lugares en los que estén prohibidas las comunicaciones inalámbricas, como en hospitales o aviones, desactive la alimentación y no utilice el producto. En los lugares en los que estén prohibidas las comunicaciones inalámbricas, es posible que las ondas electromagnéticas provoquen peligros o accidentes.
- No utilice el producto cerca de explosivos peligrosos. Cuando exista peligro de explosión, desactive la alimentación y preste atención a las normativas, instrucciones y señales de la zona.
- Al utilizar el producto, asegúrese de cumplir las leyes relacionadas con el uso de dispositivos de comunicación durante la conducción.
- No coloque el producto en lugares en los que pueda entorpecer la visión del conductor o en los que pueda ser manipulado durante la conducción. De lo contrario, es posible que se produzcan accidentes de tráfico.
- Antes de conducir, fije el producto al casco y compruebe que se ha sujetado correctamente. La separación del producto durante la conducción podría provocar daños en el producto o accidentes.
- Si se daña el producto, deje de utilizarlo inmediatamente. Es posible que se produzcan daños, explosiones o incendios.

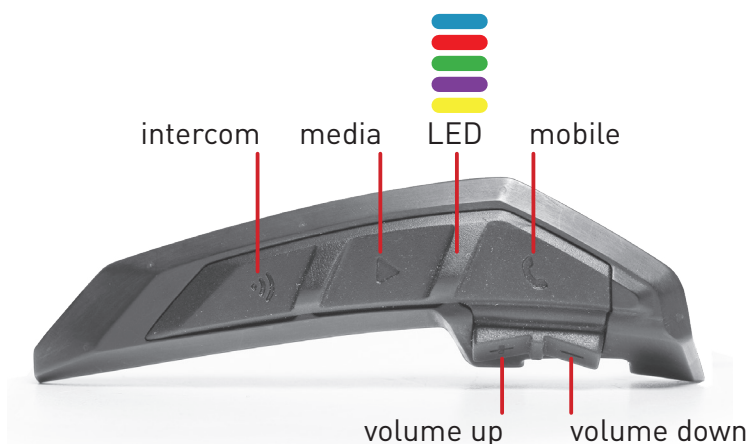
1.3 BATERÍA

Este producto cuenta en su interior con una batería recargable irremplazable. Por lo tanto, cuando utilice el producto, asegúrese de respetar lo siguiente:

- Nunca separe la batería del producto, ya que el producto podría dañarse.
- Es posible que el rendimiento de la batería se vea reducido con el paso del tiempo debido al uso.
- Puede utilizarse cualquier cargador USB de terceros con los productos Cardo Systems Ltd, si el cargador cuenta con la aprobación de FCC, CE, IC u otro organismo local aprobado aceptado por Cardo Systems Ltd.
- Guarde la batería a temperaturas entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas elevadas o bajas pueden reducir la capacidad y vida útil de la batería, o pueden ocasionar interrupciones del funcionamiento temporales. No utilice el producto a temperaturas bajo cero, ya que puede ocasionar una reducción seria del rendimiento de la batería.
- Si aplica calor a la batería o la arroja al fuego, es posible que explote.
- No utilice el producto con una batería dañada. Es posible que explote y/o provoque accidentes.
- No utilice nunca un cargador dañado. Es posible que explote y/o provoque accidentes.
- Es posible que la vida de la batería varíe en función de las condiciones, los factores ambientales, las funciones del producto que se estén utilizando y los dispositivos utilizados con ella.

2 PRIMEROS PASOS

2.1 CONOZCA SU INSYDE



2.2 CARGAR EL INSYDE



Asegúrese que la batería de su INSYDE esté cargada por lo menos 4 horas antes de su uso inicial.

Para cargar la unidad:

Usando el cable USB suministrado, conecte su ordenador o cargador de pared al puerto USB de su INSYDE.



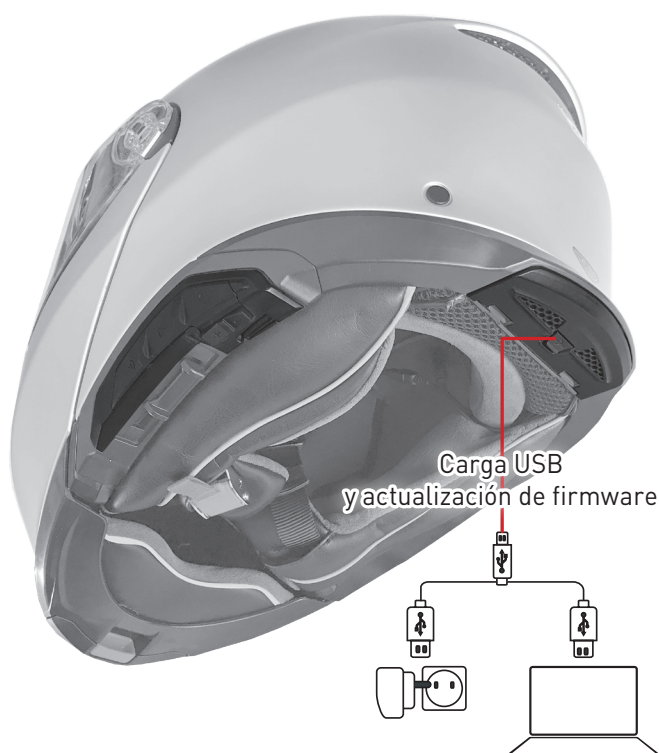
Cargar el aparato con el cargador de pared es más rápido que hacerlo a través del puerto USB del ordenador. Al cargar la unidad, ésta se apaga automáticamente. Para usar su unidad mientras se está cargando, enciéndala (consulte Encender/apagar su unidad).

Mientras el aparato se está cargando, el indicador LED muestra el estado de carga de la siguiente manera:

- LED rojo encendido - cargando
- LED rojo apagado - carga completa



Puede comprobar la carga de la batería en cualquier momento diciendo "Hey Cardo, estado de la batería."





2.3 ENCENDER / APAGAR SU UNIDAD

Para encender su INSYDE:

- Pulse ► y ☎ durante 1".



→ El altavoz reproducirá un tono ascendente y un mensaje hablado le saluda.

El LED confirma que su INSYDE está encendido

- Batería normal y baja - el LED parpadea en azul tres veces, luego en verde
- En carga - el LED parpadea en rojo y púrpura tres veces.

Para apagar su INSYDE:

- Pulse ► y ☎ .



→ El LED parpadea en rojo tres veces, confirmando que su INSYDE está apagándose. El altavoz reproduce un tono descendente y un mensaje de voz: "Adiós".

2.4 USAR SU INSYDE

Puede utilizar las diferentes funciones de su INSYDE de las siguientes formas:

- Pulsando un botón o una combinación de botones en la unidad.
- Usando la aplicación móvil de Cardo en su dispositivo móvil (una vez emparejado con la unidad).
- Usando el reconocimiento automático de voz (diciendo un comando, por ejemplo "Encender radio").



2.5 EMPAREJAR SU UNIDAD CON DISPOSITIVOS BLUETOOTH®

Su INSYDE tiene dos canales Bluetooth® para conectarse con aparatos Bluetooth® como teléfonos móviles, dispositivos GPS y reproductores de música con Bluetooth® y A2DP.

Para conectar su unidad a un aparato Bluetooth®, primero debe emparejarlos. Una vez emparejados, se reconocerán automáticamente siempre que estén dentro del rango.



Si está emparejando más de un dispositivo, Cardo recomienda que empareje el teléfono móvil al canal 1, y el dispositivo adicional (como GPS, reproductor de música o teléfono móvil adicional) al canal 2. Si está emparejando la unidad a más de un teléfono móvil, el teléfono emparejado con el canal 1 es el teléfono predeterminado para llamadas salientes.

Para emparejar el canal 1 de Bluetooth® a un teléfono móvil:

1. Habilite el Bluetooth® en el teléfono móvil.
2. En la unidad, pulse  durante 5".



→ El indicador LED parpadea en rojo y azul.

3. En su teléfono móvil, busque los dispositivos Bluetooth®.
4. Cuando su INSYDE aparezca en la lista de dispositivos disponibles, selecciónelo. Si se le solicita introducir una clave PIN o contraseña, escriba 0000 (cuatro ceros).
→ El teléfono confirma el éxito del emparejamiento y el indicador LED parpadea en púrpura durante 2".



Para emparejar el canal 2 de Bluetooth® con otro dispositivo Bluetooth®:

1. Habilite el Bluetooth® en el dispositivo (por ejemplo, su teléfono móvil, dispositivo GPS o reproductor de música).
2. Pulse  durante 5".



→ El indicador LED parpadea en rojo y azul.

3. Pulse  dos veces.



→ El indicador LED parpadea en rojo y verde.

4. Si está emparejando un dispositivo GPS, pulse .



→ El LED parpadea lentamente.

5. En el dispositivo que está emparejando, busque dispositivos Bluetooth®.
6. Cuando su INSYDE aparezca en la lista de dispositivos disponibles, selecciónelo. Si se le solicita introducir una clave PIN o contraseña, escriba 0000 (cuatro ceros).
→ El dispositivo confirma el éxito del emparejamiento y el indicador LED parpadea en púrpura durante 2".



Si el emparejamiento no concluye en 2 minutos, la unidad regresa automáticamente al Modo de Espera (Standby). Si ha emparejado dos teléfonos móviles distintos con su INSYDE, defina a uno como opción predeterminada para ejecutar llamadas (vea Establecer el teléfono móvil predeterminado). No todos los teléfonos móviles con Bluetooth® transmiten música estéreo por Bluetooth® (A2DP), incluso si el teléfono tiene una función de reproducción de MP3. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de su teléfono móvil.

No todos los dispositivos GPS con Bluetooth® permiten conectarse a dispositivos de audio Bluetooth®. Para obtener más información, consulte el manual de usuario de su GPS.



Para cancelar el proceso de emparejamiento:

- Pulse  durante 2".



→ El LED deja de parpadear en rojo y azul/verde.

Para restablecer todos los emparejamientos con dispositivos Bluetooth®:



Restablecer el emparejamiento de todos los dispositivos Bluetooth® también restablece el emparejamiento del intercomunicador Bluetooth®.

1. Pulse  durante 5".



2. Pulse  y  durante 2".



→ El LED parpadea en púrpura cinco veces, confirmando que el emparejamiento se ha reiniciado.

3 EN CARRETERA

INSYDE hace que sea fácil para usted recibir llamadas telefónicas y escuchar música de forma cómoda y segura.

3.1 FUNCIONES DE AUDIO BÁSICAS

Las funciones de audio básicas son las mismas tanto si está escuchando música, hablando en el intercomunicador, o teniendo una conversación telefónica.

Para subir el volumen:

- Pulse  .





→ Con cada pulsación, el altavoz hace oír un tono más fuerte hasta llegar al volumen máximo, indicado por el tono de volumen máximo.

Para bajar el volumen:

- Pulse  .



→ Con cada pulsación, el altavoz hace oír un tono menos fuerte hasta llegar al volumen mínimo, indicado por el tono de volumen mínimo.

Para silenciar totalmente al micrófono y bajar el volumen de los altavoces al nivel mínimo:

- Pulse  y  .



→ Se reproduce un tono descendiente en el altavoz.

Para activar el volumen del micrófono y subir el volumen de los altavoces al nivel anterior:

- Pulse  y  .



→ Se reproduce un tono descendiente en el altavoz.



3.2 HACER Y RECIBIR LLAMADAS TELEFÓNICAS

Puede usar su teléfono móvil para hacer y recibir llamadas telefónicas mientras está emparejado a su INSYDE.

Puede realizar llamadas manos libres usando la opción de marcación de su teléfono móvil o usando las opciones de Cardo de marcación rápida o llamar al último número.

Para hacer una llamada telefónica:

- Para marcar usando la opción de marcación por voz de su teléfono móvil, pulse  o diga "Hey Siri" (si está usando un teléfono iOS) o "OK Google" (si está usando un teléfono Android), luego realice la llamada siguiendo las instrucciones de su dispositivo móvil.
- Para volver a marcar el último número marcado en su dispositivo móvil, pulse  veces o diga "Hey Cardo, volver a marcar número."
- Para marcar su número de marcación rápida predeterminado, pulse  tres veces o diga "Hey Cardo, marcación rápida." (El número en marcación rápida deberá ser configurado en la Aplicación móvil Cardo Connect o antes de poder usar esta función).



Si ha conectado dos teléfonos móviles a su unidad, no podrá realizar una llamada telefónica adicional desde el otro teléfono mientras haya una llamada telefónica activa. Durante las llamadas de intercomunicador Bluetooth® a 3 y a 4, los pilotos que estén conectados a ambos canales A y B (consulte Intercomunicador Bluetooth®) no podrán recibir llamada telefónicas.

Para responder una llamada telefónica:

- Tap  y  y , o diga Responder.



Para rechazar una llamada telefónica:

- Pulse  durante 2".



Para ignorar una llamada telefónica:

- Pulse  y  al mismo tiempo o diga Ignorar.





Para finalizar una llamada telefónica:

- Pulse  .



3.2.1 ALTERNAR ENTRE DOS LLAMADAS EN DOS TELÉFONOS MÓVILES

Su INSYDE puede alternar entre dos llamadas en dos teléfonos móviles cuando ambos teléfonos móviles estén emparejados con su unidad.

Para alternar entre dos llamadas en dos teléfonos móviles (sin desconectar ninguna de las llamadas):

- Pulse  dos veces.



Para desconectar la llamada actual y pasar a la otra llamada:

- Pulse  .





3.3 ESCUCHAR MÚSICA

Puede transmitir música desde su dispositivo emparejado a su INSYDE.

Para iniciar la transmisión de música desde su dispositivo emparejado:

- Pulse   o diga "Hey Cardo, encender música."


Para detener la transmisión de música:

- Pulse  durante 2"  o diga "Hey Cardo, apagar música."


Para saltar a la pista siguiente (estando en transmisión continua):

- Pulse   o diga "Hey Cardo, siguiente pista."


Para saltar a la pista anterior (estando en transmisión continua):

- Pulse   o diga "Hey Cardo, pista anterior."


3.4 ESCUCHAR RADIO FM

El INSYDE está equipado con radio FM incorporada.

Para encender la radio FM:

- Pulse  dos veces  o diga "Hey Cardo, encender radio."




Cuando activa su radio FM, se reanuda la reproducción de la última emisora que estuvo escuchando.

Para apagar la radio FM:

- Pulse  durante 2"  o diga "Hey Cardo, apagar radio."




Para pasar a la siguiente emisora:

- Pulse   diga "Hey Cardo, siguiente emisora."

Para pasar a la emisora anterior:

- Pulse  dos veces  o diga "Hey Cardo, emisora anterior."

Para buscar y seleccionar una emisora:

1. Pulse  durante 2". 

→ La radio FM reproduce cada emisora que encuentre durante unos segundos.

2. Cuando escuche la emisora que desea seleccionar, pulse  . 

Para guardar una emisora en la presintonización activa:

- Pulse   en 20 segundos como máximo tras detenerse la búsqueda.

3.5 ALTERNAR FUENTES DE MÚSICA

Si ha emparejado con dos fuentes de audio de música (A2DP), el INSYDE usa la fuente de audio desde la cual tocó música la última vez.

Para cambiar a la otra fuente de audio:

1. Detenga la reproducción de música (A2DP) del dispositivo actual (consulte Escuchar música).
2. Reproduzca música (A2DP) desde el otro dispositivo.
→ El INSYDE recuerda automáticamente el aparato desde el cual tocó audio la última vez.



3.6 COMANDOS DE VOZ

Puede usar los comandos por voz para obtener un funcionamiento manos libres de ciertas funciones de INSUDE. Los comandos de voz utilizan el reconocimiento de voz. Usted dice un comando en voz alta y INSUDE realiza la acción. Los comandos de voz están disponibles en varios idiomas. El idioma predeterminado es el inglés. Puede cambiar el idioma a otro idioma disponible.

INSUDE utiliza los siguientes comandos de voz predefinidos.

TO:

SAY:

Encender la radio	"Hey Cardo, encender radio"
Apagar la radio	"Hey Cardo, apagar radio"
Saltar a la siguiente emisora de radio presintonizada	"Hey Cardo, siguiente emisora"
Pasar a la emisora de radio presintonizada anterior	"Hey Cardo, emisora anterior"
Encender música	"Hey Cardo, poner música"
Apagar música	"Hey Cardo, apagar música"
Reproducir la siguiente pista de audio	"Hey Cardo, siguiente pista"
Reproducir la pista de audio anterior	"Hey Cardo, pista anterior"
Subir volumen	"Hey Cardo, subir volumen"
Bajar volumen	"Hey Cardo, bajar volumen"
Silenciar audio	"Hey Cardo, silenciar audio"
Reactivar audio	"Hey Cardo, activar audio"
Llamar al número predeterminado (configurable)	"Hey Cardo, marcación rápida"
Volver a marcar el último número	"Hey Cardo, volver a marcar número"
Responder a una llamada entrante	"Responder"
Rechazar/ignorar una llamada entrante	"Ignorar"
Acceder a Siri (cuando se conecta con un dispositivo iOS)	"Hey Siri"
Acceder a Google (cuando se conecta con un dispositivo Android)	"Ok Google"
Comprobar el estado de la batería	"Hey Cardo, estado de la batería"
Iniciar una llamada de intercomunicador Bluetooth®	"Hey Cardo, llamar intercomunicador"



4 CONDUCIR CON OTROS

Su INSYDE cuenta con dos modos de comunicación por intercomunicador distintos: el protocolo tradicional Bluetooth® y la tecnología Comunicaciones Dynamic Mesh (DMC) de Cardo.

DMC es la mejor forma de comunicarse en un grupo. En el modo DMC, puede crear o unirse instantáneamente a una red de pilotos fluida dinámicamente de hasta 15 motociclistas para comunicarse en modo de conferencia total. A diferencia del Bluetooth®, DMC permite a todos los del grupo deambular libremente, adelantarse o incluso dejar el grupo, sin afectar a las conversaciones continuas de los pilotos restantes. También puede usar el intercomunicador DMC para comunicarse en privado con otro piloto.

Por supuesto, podrá seguir usando el Bluetooth® para conectarse a dispositivos, como su teléfono inteligente o GPS, o para comunicarse con pilotos con auriculares que no incluyen la tecnología DMC. Para obtener más información, consulte Intercomunicador Bluetooth®.

¿Cómo funciona la DMC?

Cualquiera puede iniciar un nuevo grupo DMC.

En el modo de Intercomunicador DMC, los pilotos pueden unirse, salir y volverse a unir a los grupos DMC existentes sin afectar a las conversaciones entre los otros miembros del grupo. Si un miembro del grupo no está dentro del alcance, los motociclistas restantes se vuelven a conectar en milésimas de segundo a un miembro del grupo más cercano, omitiendo al piloto ausente o remoto. De esta forma, todos los pilotos activos permanecen conectados entre ellos.

4.1 INTERCOMUNICADOR DMC

Puede usar el intercomunicador DMC para hablar con otros pilotos en su grupo DMC (para obtener más información sobre cómo crear grupos de intercomunicador DMC, consulte Configurar grupos de intercomunicador DMC).

Usando el intercomunicador DMC, todos los pilotos del grupo hablan en manos libres. Un piloto en un grupo no necesita realizar ninguna otra operación para hablar o escuchar a otros pilotos en el grupo. Usando el intercomunicador DMC, también podrá:

- Hable en privado con otro piloto de su grupo DMC, consulte Hablar en privado.
- Puentee un pasajero o piloto no DMC, consulte Añadir un pasajero no DMC.
- Silenciar/activar el sonido de los grupos de intercomunicador DMC, consulte Silenciar/Reactivar Sonido en grupos de intercomunicador DMC.
- Eliminar grupos de intercomunicador DMC, consulte Eliminar grupos de intercomunicador DMC.
- Escuche música mientras está en un grupo de intercomunicador DMC, consulte Nivel de sonido de fondo y prioridades de las Fuentes de Audio.
- Cambiar entre el intercomunicador DMC e intercomunicador Bluetooth®, consulte Cambiar entre modos de intercomunicador.



4.1.1 CONFIGURAR GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR DMC

Puede administrar los grupos de intercomunicador DMC para que se adapten a sus requisitos de pilotaje, como crear grupos, unir grupos, salir y volverse a unir a grupos o cambiar su grupo activo.

Los grupos de intercomunicador DMC son creados o eliminados por un creador de grupos. Cada grupo puede tener hasta 15 pilotos: un creador de grupo y un máximo de 14 miembros del grupo.

Cuando se crea un grupo, todos los miembros deben estar a una distancia máxima de tres metros del creador. El grupo sigue funcionando incluso si el creador deja de estar disponible.

Si se pierde la conexión de un piloto, el piloto sigue siendo parte del grupo y se vuelve a conectar automáticamente una vez que esté dentro del alcance.

4.1.1.1 CREAR GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR DMC

Cuando crea un grupo DMC, debe coordinar con los otros pilotos quién será el creador del grupo.

Para crear un grupo DMC:

1. Confirme que todas las unidades del grupo están en modo de Intercomunicador DMC (el LED parpadea en verde lentamente).

Si su INSYDE no está en el modo de intercomunicador DMC, pulse  y .



2. El creador del grupo y todos los miembros del grupo: Pulse  durante 5".



→ El indicador LED parpadea en verde rápidamente.

3. Solo el creador del grupo: Pulse .



→ El indicador LED parpadea en rojo y en verde rápidamente.

4. Otros miembros deben unirse al grupo en un máximo de dos minutos.
5. Una vez que cada miembro se una correctamente, los LEDs de la unidad unida y el de la unidad del creador parpadean en púrpura.

Tras finalizar la creación del grupo, la llamada de conferencia de intercomunicador DMC se inicia automáticamente.

4.1.1.2 UNIRSE A GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR DMC

Puede unirse o volverse a unir a un grupo de intercomunicador DMC creado por otro piloto.

Si pierde la conexión de su grupo DMC, seguirá formando parte del grupo. Una vez que esté dentro del alcance de otro miembro del grupo, se volverá a conectar automáticamente.

Si su grupo DMC se divide y algunos de los miembros del grupo permanecen dentro del alcance de algunos, pero no dentro del alcance de todos los miembros del grupo, puede seguir hablando con los miembros que siguen dentro del alcance. Una vez que esté dentro del alcance de otro miembro del grupo, se volverá a conectar automáticamente.

Si se une a un nuevo grupo DMC, dejará automáticamente su grupo DMC existente.

Para unirse a un grupo DMC existente:

1. Confirme que su INSYDE y la unidad del creador están en el modo de Intercomunicador DMC (el LED parpadea lentamente): si su INSYDE no está en el modo de intercomunicador DMC, pulse  y .



2. Usted y el creador del grupo: Pulse  durante 5".



→ El indicador LED parpadea en verde rápidamente.

3. Solo el creador del grupo: Pulse .



→ El indicador LED parpadea en rojo y en verde rápidamente.

El color del LED que parpadea indica si ha sido añadido al grupo:

- Púrpura: Se ha unido correctamente al grupo.
- Amarillo: No puede unirse al grupo porque ya ha alcanzado el número máximo de pilotos.
- Rojo: No ha podido unirse.



4.1.1.3 ELIMINAR GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR DMC:



Si borra un grupo de intercomunicador DMC, debe volver a unirse a él si desea conectarse de nuevo en el futuro.

Para eliminar un grupo DMC:

1. Confirme que su INSYDE está en el modo de intercomunicador DMC (el LED parpadea en verde lentamente): si su INSYDE no está en el modo de intercomunicador DMC, pulse y .



2. Pulse durante 5".



3. Pulse durante 2".



4.1.2 USO DEL INTERCOMUNICADOR DMC

4.1.2.1 AÑADIR UN PASAJERO NO DMC

Puede usar la función DMC Bridge para añadir un piloto o pasajero no DMC al grupo de intercomunicador.

Para puentear un pasajero/piloto no DMC:

1. Verifique que el pasajero/piloto está emparejado por Bluetooth® (consulte Configurar grupos de intercomunicador no DMC).
2. En su unidad, pulse .



Para desconectar el puente:

- Pulse .



4.1.2.2 HABLAR EN PRIVADO

Puede hablar en privado con un miembro concreto de su grupo DMC.



Esta opción también está disponible a través de la aplicación móvil Cardo Connect.

Para hablar en privado:

1. En la aplicación Cardo Connect, seleccione el piloto con el que desea hablar en privado o emparejese con el dispositivo del piloto en el canal 2 de Bluetooth®. (Para obtener información sobre cómo emparejar su unidad, consulte Emparejar su unidad con dispositivos Bluetooth®).
2. Para iniciar o detener una conversación privada, pulse  dos veces .



4.1.2.3 SILENCIAR/REACTIVAR SONIDO EN GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR DMC

Al silenciar el intercomunicador DMC se silencian su micrófono y el altavoz. Al reactivar el sonido el intercomunicador DMC restablece el sonido de su micrófono y altavoz.

Para silenciar/Reactivar Sonido del grupo DMC:

1. Confirme que su INSYDE está en el modo de intercomunicador DMC (el LED parpadea en verde lentamente).
Si su INSYDE no está en el modo de intercomunicador DMC, pulse  y .



2. En su unidad, pulse  durante 2".



4.1.2.4 NIVEL DE SONIDO DE FONDO Y PRIORIDADES DE LAS FUENTES DE AUDIO

El INSYDE puede usar transmisión continua de audio en paralelo de dos fuentes conectadas simultáneamente, de forma que pueda escuchar música o la radio FM mientras mantiene conversaciones por intercomunicador DMC. INSYDE gestiona el volumen de su música y de la radio FM mientras utiliza el intercomunicador DMC. INSYDE también gestiona automáticamente el volumen del intercomunicador DMC con llamadas de teléfono móvil y GPS. Para obtener más información sobre el nivel de sonido de fondo y prioridades de fuentes de audio, consulte Usar la transmisión de audio en paralelo.



4.2 INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH®

Para conectar su unidad con otra unidad con un intercomunicador Bluetooth®, como una unidad Bluetooth® de Cardo u otros dispositivos con Bluetooth®, primero debe emparejar sus canales. Una vez emparejados, las unidades se reconocen automáticamente siempre que estén en rango (línea de visión de hasta 1,2 km pies según el terreno).



El emparejamiento de un canal reemplaza cualquier unidad emparejada existente en ese canal con la nueva unidad. El rango de intercomunicación con otros modelos está limitado a la distancia de la unidad con el rango más corto. Para conocer cómo emparejar y utilizar su INSYDE con otras unidades Cardo, diríjase a Configurar grupos de intercomunicaciones no DMC.

4.2.1 CONFIGURAR GRUPOS DE INTERCOMUNICADOR NO DMC

DMC es siempre la mejor forma de conectarse a un grupo de motociclistas. Si pilota con u grupo de motociclistas que no tienen dispositivos DMC (como comunicadores Bluetooth® de Cardo o de otras marcas), puede cambiar su unidad a modo Bluetooth® y crear o unirse a un grupo no DMC. Los motociclistas que participen están conectados en una cadena con un número máximo de cuatro motociclistas.

Para crear un grupo Cardo no DMC:

1. Confirme que su unidad está en modo intercomunicador Bluetooth® en espera (el LED parpadea en azul lentamente).

Si su unidad no está en modo de intercomunicador Bluetooth®, pulse  y .



Para obtener más información, consulte Cambiar entre modos de intercomunicadores.

2. Para iniciar el emparejamiento a dos vías:

- En su unidad, pulse  durante 5"



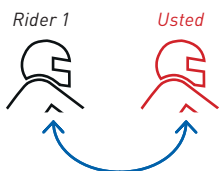
para entrar en el modo de empa-

rejamiento con el dispositivo de otro usuario.



El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el otro dispositivo.

- La unidad confirma que el emparejamiento se ha realizado correctamente.



→ Se escucha el siguiente aviso: Emparejando con Motociclista A.

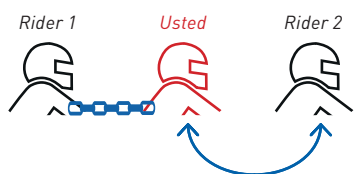
3. Para añadir un tercer motociclista:

- Pulse  durante 5".



→ El indicador LED parpadea en rojo.

- Pulse  dos veces.

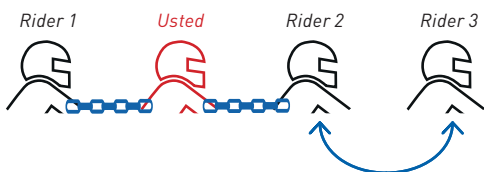


→ Se escuchará el siguiente aviso. Emparejando con Motociclista B.



El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el otro dispositivo.

4. Para añadir un cuarto motociclista, el Motociclista 1 o el Motociclista 2 se conecta al motociclista adicional en su canal libre.



El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el dispositivo adicional.

Para emparejar una unidad de grupo de intercomunicador Bluetooth® no Cardo:

1. Confirme que su unidad está en modo intercomunicador Bluetooth® en espera (el LED parpadea en azul lentamente).

Si su unidad no está en modo de intercomunicador Bluetooth®, pulse  y .



Para obtener más información, consulte [Cambiar entre modos de intercomunicador](#).

2. Para iniciar el emparejamiento a dos vías:

- En su unidad, pulse durante 5".



→ El indicador LED parpadea en rojo.

- Pulse para activar la puerta de enlace de Cardo.

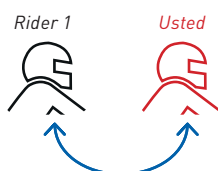


→ El indicador LED parpadea en rojo y azul.



El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el otro dispositivo.

- La unidad confirma que el emparejamiento se ha realizado correctamente.



3. Para añadir un tercer motociclista:

- Pulse durante 5".



→ El indicador LED parpadea en rojo.

- Pulse dos veces.

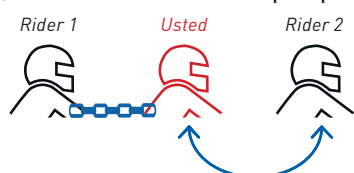


→ El indicador LED parpadea en azul.

- Pulse .



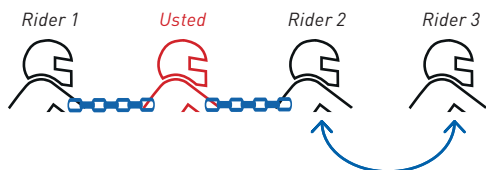
→ El indicador LED parpadea en rojo y azul.





El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el otro dispositivo.

- Para añadir un cuarto motociclista, el Motociclista 1 o el Motociclista 2 se conecta al motociclista adicional en so canal libre.



El emparejamiento por intercomunicador Bluetooth® debe iniciarse en el otro dispositivo.



Para cancelar el proceso de emparejamiento, pulse  durante 5". El LED deja de parpadear. Si el emparejamiento no concluye en 2 minutos, la unidad regresa automáticamente al Modo de Espera (stand-by).

4.2.2 USO DEL INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH®

4.2.2.1 INICIAR/FINALIZAR LLAMADAS DE INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH®

Para iniciar o finalizar la comunicación con el Motociclista 1:

- Motociclista 1: pulse .

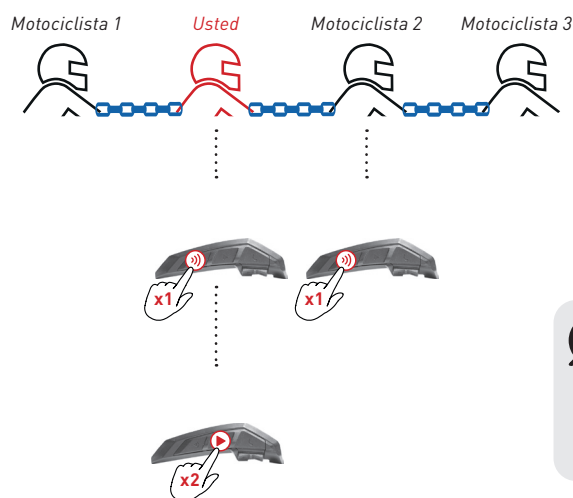


Para iniciar o finalizar la comunicación con el Motociclista 2:

- Motociclista 2: pulse  dos veces.



Para iniciar una conferencia Bluetooth® a 4:



También puede iniciar la Intercomunicación por Bluetooth haciendo un gran ruido, por ejemplo, diciendo "Hey". Si los canales A y B ya están emparejados, la conversación comienza para ambos.



4.2.2.2 RECIBIR LLAMADAS DEL INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH®

Si otra unidad emparejada le llama a través del intercomunicador Bluetooth® y está en standby, la llamada se inicia instantáneamente.

4.2.3 RESTABLECER EL EMPAREJAMIENTO DEL INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH®

Restablecer el emparejamiento de los dispositivos Bluetooth® también restablece el emparejamiento del intercomunicador Bluetooth®.

Para restablecer el emparejamiento del intercomunicador Bluetooth®:

1. Pulse  durante 5".



2. Cuando el LED parpadee en rojo, pulse  y  durante 2".



→ El LED parpadea en púrpura cinco veces lentamente, confirmando que el emparejamiento se ha reiniciado.



4.3 COMPARTIR MÚSICA Y RADIO

Y Puede compartir su música y la radio FM con un pasajero u otro motociclista. Compartir música es más adecuado para combinaciones piloto/pasajero, mientras que la radio FM está pensada para combinaciones piloto/piloto.



Puede compartir música solo en el modo de intercomunicador Bluetooth®.

La música y la radio pueden compartirse solo con un pasajero/piloto.

Las llamadas de intercomunicador Bluetooth® se deshabilitan cuando se comparte música. Al compartir la radio FM se abre una llamada de intercomunicador Bluetooth® automáticamente. Si ha emparejado su unidad con dos teléfonos móviles, la música se compartirá desde el teléfono móvil a través del cuál reprodujo la música por última vez.

Cuando comparta la radio FM, el pasajero o el piloto podrán cambiar la emisora mientras la llamada de intercomunicador Bluetooth® permanezca abierta.

Cuando deje de compartir la radio FM, la llamada de intercomunicador Bluetooth® permanecerá abierta y la radio FM seguirá sonando independientemente en cada unidad del pasajero/piloto.

Cuando deje de compartir la música, la música seguirá sonando solo en su unidad.

Para empezar a/dejar de compartir:

1. Confirme que su INSYDE está en el modo intercomunicador Bluetooth® (el LED parpadea lentamente en azul).



Si su INSYDE no está en el modo de intercomunicador Bluetooth®, pulse » y ►.

2. Comience a reproducir música o inicie la radio FM.

3. Pulse  durante 2" para comenzar a compartir en el Canal A (por defecto).



Para seleccionar automáticamente el canal en el cual desea compartir música o radio:

1. Comience a reproducir música o inicie la radio FM.
2. Inicie una llamada de intercomunicador Bluetooth® en cualquiera de los canales (A o B).
3. Pulse  durante 2".



To stop sharing:

- Pulse  durante 2".





4.4 CAMBIAR ENTRE MODOS DE INTERCOMUNICADOR

Su unidad INSYDE puede funcionar en solo un modo de intercomunicador a la vez.

El modo de intercomunicador actual se indica mediante el color del LED.

- Cuando esté en el modo de Intercomunicador DMC, el LED parpadea en verde a intervalos de aproximadamente 4 segundos.
- Cuando esté en el modo de Intercomunicador Bluetooth®, el LED parpadea en azul a intervalos de aproximadamente 4 segundos

Para cambiar entre modos de intercomunicador:

- En su unidad, pulse  y .



→ El color del LED parpadeante cambia y un mensaje de voz indica el modo de intercomunicador actual.

5 RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

5.1 RESTABLECIMIENTO PARCIAL (SOFT RESET)

Si su INSYDE deja de responder, reinícielo de una de estas formas.

- Apagándolo y encendiéndolo de nuevo (consulte Primeros pasos).
- Usando el cable USB suministrado, conecte su unidad al puerto USB del ordenador o a un cargador de pared durante 30 segundos



5.2 RESTABLECER EL EMPAREJAMIENTO



Esta opción elimina todas las unidades y dispositivos emparejados.

Para restablecer el emparejamiento:

1. Confirme que su unidad está en modo intercomunicador Bluetooth® en espera (el LED parpadea en azul lentamente).

Si su unidad no está en modo de intercomunicador Bluetooth®, pulse y .



Para obtener más información consulte Cambiar entre modos de intercomunicador.

2. En el modo en espera, pulse, durante 5".



3. Cuando el LED parpadee en rojo, pulse y durante 2".



→ El LED parpadea en púrpura cinco veces lentamente, confirmando que el emparejamiento se ha reiniciado.

5.3 RESTABLECER AJUSTES DE FÁBRICA



Esta opción elimina todas las unidades y dispositivos emparejados y todos los ajustes de configuración.

Para restablecer los ajustes de fábrica a través de la unidad:

1. Compruebe que su INSYDE está en stand-by (consulte Indicaciones LED de INSYDE).
2. Pulse de forma simultánea + + durante 5".



5.4 PREGUNTAS FRECUENTES

Usted puede hallar más respuestas a problemas comunes en: <https://www.cardosystems.com/support/>



6 PERSONALIZAR SU DISPOSITIVO

El modo de intercomunicación actual se indica mediante el color del LED:

- Aplicación móvil Cardo en dispositivos iOS o Android.



Cardo recomienda personalizaciones y configuraciones antes de salir a la carretera. Puede ajustar cualquiera de estas configuraciones según sea necesario después de experimentarlas en condiciones de carretera.

Objeto	Valor predeterminado	Descripción	Cardo Connect app (iOS / Android)
Sensibilidad de AGC (AGC Apagado/Bajo/Medio/Alto)	Medio	AGC (Control Automático de Volumen) ajusta automáticamente el volumen del altavoz de acuerdo con el ruido ambiental y la velocidad de desplazamiento. Por ejemplo, cuando está en Bajo, un incremento en el ruido ambiental causará un incremento en el nivel de volumen.	si
Prioridad de audio (A2DP/intercomunicador Bluetooth®)	Intercomunicador Bluetooth®	Prioridad de la fuente de audio que se reproduce a través de los altavoces. La música no se interrumpe cuando entra una llamada de intercomunicador o viceversa.	si
Nivel de sonido de fondo	N/A	Establece el volumen de sonido de fondo cuando la transmisión continua de audio en paralelo está activada (consulte Transmisión continua de audio en paralelo en modo Bluetooth® (habilitar/deshabilitar) a continuación).	si
Nombre amistoso para Bluetooth®	INSYDE	Define el nombre que aparece en su teléfono durante el emparejamiento y en la aplicación Cardo.	si
Cree, únase o salga de un grupo de pasajeros/pilotos	Vacío	Grupos de intercomunicador DMC. Para obtener más información, consulte Configurar grupos de intercomunicador DMC.	si
Descargar la última actualización de firmware	N/A	Permanezca actualizado descargando las actualizaciones de software siempre que haya una nueva versión disponible	no
Banda FM	Según su Región	Si está en Japón, seleccione Japón. De lo contrario, seleccione Todo el mundo.	si
Modo intercomunicador (DMC/Bluetooth®)	Intercomunicador DMC	Intercomunicador DMC e Intercomunicador Bluetooth®.	si
Idioma	Según su Región	Idioma de los anuncios de voz y de los menús asistidos por voz (consulte "Avisos de estado por voz" a continuación).	si



Objeto	Valor prede-terminado	Descripción	Cardo Connect app (iOS / Android)
Prioridad de móvil	Móvil 1	Si ha emparejado su unidad a dos teléfonos móviles, deberá establecer uno de ellos como el teléfono predeterminado para las llamadas salientes.	si
Transmisión continua de audio en paralelo en modo Bluetooth® (habilitar/deshabilitar)	Deshabilitar	Usted puede oír dos fuentes de audio simultáneamente. Por ejemplo, puede oír GPS mientras escucha música. Nota: La transmisión continua de audio en paralelo puede no funcionar correctamente en algunos dispositivos iOS (es decir, el reproductor de música o el navegador GPS) debido a las limitaciones del dispositivo conectado.	si
RDS (Habilitar/ Deshabilitar)	Deshabilitar	El Sistema de Radiodifusión de Datos (RDS) permite volver a sintonizar automáticamente la radio a la frecuencia más fuerte disponible para la emisora FM que esté escuchando cuando la señal sea demasiado débil.	si
Definir números de marcación rápida	Vacío	Predefine números telefónicos para la marcación automática.	si
Establezca seis emisoras de radio FM presintonizadas	107.5	Presintonizar emisoras de radio FM.	si
Avisos de estado por voz (Habilitar/ Deshabilitar)	Habilitar	Avisos por voz que le informan a quién o a qué dispositivo está conectado.	si
Habilitar el control por voz	Habilitar	Activación por voz (diciendo una palabra o frase en voz alta) de ciertas funciones para un funcionamiento manos libres.	si
Sensibilidad del Control por voz	Medio	Sensibilidad del micrófono para la funcionalidad de activación por voz.	si



El funcionamiento de AGC y el control por voz varía según las condiciones ambientales, incluyendo la velocidad de desplazamiento, el tipo de casco y el ruido ambiental. Para mejorar el funcionamiento, reduzca al mínimo el impacto del viento sobre el micrófono usando la esponja grande del micrófono y cerrando el visor.



6.1 ESTABLECER EL TELÉFONO MÓVIL PREDETERMINADO

Si ha emparejado su unidad a dos teléfonos móviles, deberá establecer uno de ellos como el teléfono predeterminado para las llamadas salientes.

 Si no establece un teléfono predeterminado, el teléfono que emparejó primero con su unidad se establece automáticamente como el teléfono predeterminado.

Para configurar el teléfono predeterminado:

- En el transcurso de una llamada móvil, pulse  durante 5".



6.2 USAR LA TRANSMISIÓN DE AUDIO EN PARALELO

Con la retransmisión de audio en paralelo, puede oír instrucciones del GPS durante una llamada móvil o del intercomunicador Bluetooth®, o mientras escucha otras fuentes de audio como música, o radio FM.

 La transmisión continua de audio en paralelo puede no funcionar correctamente en algunos dispositivos iOS (es decir, el reproductor de música o el navegador GPS) debido a las limitaciones del dispositivo conectado.

El INSYDE configura las diversas fuentes de audio como de primer plano (el volumen permanece igual) o de fondo (volumen disminuido) como se describe en la tabla siguiente:

Teléfono móvil 1/2	GPS	Intercomunicador 1	Intercomunicador 1	Música	Radio FM
Primer Plano	Primer Plano				
Primer piano ⁽¹⁾		Primer piano ⁽¹⁾			
	Primer Plano	Primer Plano			
	Primer Plano			Segundo piano	
	Primer Plano				Segundo piano
		Primer Plano		Segundo piano	
		Primer Plano			Segundo piano
		Primer piano ^{(2) (3)}	Primer piano ^{(2) (3)}		Segundo piano
				Segundo piano ⁽⁴⁾	
					Segundo piano ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Si añade una llamada de intercomunicador a una llamada de teléfono creando una conferencia telefónica, el volumen de ambas fuentes de audio será el mismo.



- ^[2] Si hace dos llamadas de intercomunicador simultáneamente creando una conferencia telefónica de intercomunicador, el volumen de ambas fuentes de audio será el mismo.
- ^[3] Si hace dos llamadas de intercomunicador simultáneamente creando una conferencia telefónica de intercomunicador, no podrá oír el teléfono móvil o el GPS.
- ^[4] Si reproduce música únicamente, el volumen de la música no se reduce.
- ^[5] Si reproduce solo la radio FM, el volumen de la radio FM no se reduce.



En algunos casos, la transmisión continua de audio puede no funcionar correctamente debido a las limitaciones del dispositivo conectado (reproductor de música o navegador GPS). Para obtener más información, consulte las Preguntas frecuentes.

Cardo recomienda que durante una llamada del intercomunicador Bluetooth® a 3 o a 4, el piloto que esté conectado a solo una llamada del intercomunicador escuche los avisos del teléfono móvil o del GPS.

No puede usar la función de compartir música para el audio de voz con los pilotos durante la transmisión continua de audio en paralelo.

La música puede retransmitirse en segundo plano durante una llamada de intercomunicador DMC activa.

Puede configurar la transmisión continua de audio en paralelo a través de la aplicación Cardo Connect.



6.3 PRIORIDADES DE FUENTE DE AUDIO

Si la Transmisión Continua de Audio en Paralelo está desactivada, el INSYDE gestiona las fuentes de audio que usted escucha a través de los altavoces de acuerdo con las siguientes prioridades de las fuentes de audio

Prioridad	Fuente de audio
Prioridad más alta	Teléfono móvil, instrucciones del dispositivo GPS ¹
↑	Intercomunicador (Modos Click-to-Link/DMC y Bluetooth®) o Música ²
	Música o Intercomunicador (Modos Click-to-Link/DMC y Bluetooth®) ³
Prioridad más baja	Radio FM

- ⁽¹⁾ Las llamadas de teléfono y el GPS silencian temporalmente el intercomunicador DMC, pero los miembros del grupo siguen formando parte del grupo de intercomunicador DMC.
- ⁽²⁾ Cuando la prioridad del audio está establecida a intercomunicador, usted no podrá oír la aplicación de navegación o los mensajes SMS de su teléfono durante una llamada de intercomunicador.
- ⁽³⁾ Cuando la prioridad del audio está establecida a A2DP (música), el intercomunicador se deshabilita mientras se escucha música (vía A2DP). Un piloto que le llame por el intercomunicador oirá un sonido indicando que no está disponible.



Los modos del intercomunicador tienen todos la misma prioridad, de forma que las llamadas no se verán interrumpidas por cualquier otra llamada de intercomunicador.



Si ha emparejado su unidad con dos teléfonos móviles (consulte Establecer el teléfono móvil predeterminado), la música se compartirá desde el teléfono móvil a través del cual se reprodujo música por última vez.



7 INDICACIONES LED DE INSYDE

Su INSYDE funciona en varios modos. Cada modo consta de un grupo de funciones disponibles para su uso. Por ejemplo, cuando INSYDE reproduce música, estará en modo de reproducción de música, lo que habilita las funciones relacionadas con la reproducción de música como saltar a las pistas anterior y siguiente.

Los "Eventos" se producen cuando utiliza una función y INSYDE responde. Por ejemplo, iniciar la reproducción de música es un evento. El modo actual del INSYDE se indica mediante los LED de la unidad. Usted también oirá avisos por voz en su unidad cuando cambie el modo y se produzcan eventos..

La siguiente tabla muestra los indicadores LED para los modos y eventos según el estado de la batería.

LED	Parpadeo	Estado de batería	Modo o Evento
Azul	Durante 2 segundos	Normal	Piloto B conectado Establecer el control por voz a activado
Azul	Rápido (3 veces)	Normal Batería Baja En carga	Encendido
Azul	Rápido (se repite rápidamente)	Normal Batería baja En carga	Emparejando intercomunicador piloto B
Azul	Lento (repetido a intervalos de 3 segundos)	Normal	Modo de Espera (stand-by)
Azul	Lento dos veces (repetido a intervalos de 3 segundos)	Normal	Llamada entrante/saliente (intercomunicador o móvil) Audio activo (intercomunicador, FM, A2DP, GPS)
Verde	Rápido dos veces (repetido a intervalos de 1 segundo)	Normal o Batería Baja	Llamada de intercomunicador DMC activa
Verde	Rápido (repetidamente)	Normal o Batería Baja	Emparejar intercomunicador DMC
Púrpura	Durante 2 segundos	Normal Batería baja En carga	Emparejamiento móvil correcto Móvil conectado
Púrpura	Lento (5 veces)	Normal Batería baja	Reinicio del emparejamiento
Púrpura/ Rojo	Púrpura dos veces lentamente, luego rojo	En carga	Llamada entrante/saliente (intercomunicador o móvil) Audio activo (intercomunicador, FM, A2DP, GPS)
Púrpura/ Rojo	Púrpura y rojo lentamente (en repetición)	En carga	Modo de Espera (Standby)
Rojo	Lento dos veces (repetido a intervalos de 3 segundos)	Batería Baja	Llamada entrante/saliente (intercomunicador o móvil) Audio activo (intercomunicador, FM, A2DP, GPS)
Rojo	Durante 2 segundos	Normal o Batería Baja	Error de emparejamiento del intercomunicador DMC
Rojo	Rápido (repetido a intervalos de 3 segundo)	Batería Baja	Intercomunicador DMC en espera
Rojo	Rápido (repetido a intervalos de 3 segundo)	Batería Baja	Modo de Espera (Standby)
Rojo	Rápido (se repite rápidamente)	Normal Batería Baja En carga	Emparejando intercomunicador piloto A
Rojo	Rápido (3 veces)	Normal Batería Baja En carga	Apagado



Rojo	Durante 2 segundos	Normal Batería Baja En carga	Piloto A conectado Establecer el control por voz a desactivado
Rojo	Permanece encendido	En carga	Apagado
Rojo/azul	Alterna rápidamente	Normal Batería Baja En carga	Emparejamiento con móvil 1
Rojo/azul	Lento alternando	Normal Batería baja	Emparejamiento con GPS 1
Rojo/Verde	Alterna rápidamente	Normal Batería Baja En carga	Emparejamiento con móvil 2
Rojo/Verde	Lento alternando	Normal, Batería Baja	Emparejamiento con GPS 2
Amarillo	Durante 2 segundos	Normal Batería Baja En carga	Se ha intentado realizar una llamada de intercomunicador sin micrófono o kit de audio conectado. Emparejamiento del intercomunicador DMC realizado con éxito.

8 GLOSARIO

Término/Abreviatura	Descripción
A2DP	Advanced Audio Distribution Profile (Perfil de Distribución de Audio Avanzado) (para música). Un protocolo para reproducir música por Bluetooth®.
Sensibilidad de AGC	AGC (Control Automático de Volumen) ajusta automáticamente el volumen del altavoz según el ruido ambiental y la velocidad de desplazamiento.
Dispositivo	Teléfono móvil, GPS o reproductor de música.
DMC	Comunicaciones Dynamic Mesh.
IC	Intercomunicador..
Modo intercomunicador (DMC/Bluetooth®)	Intercomunicador DMC o intercomunicador Bluetooth®.
Idioma	Idioma de los avisos por voz y los comandos de voz.
Unidad	Sistema de comunicación Bluetooth® Cardo o no Cardo.
Control por voz	Activación por voz (diciendo una palabra o frase) de ciertas funciones para un funcionamiento manos libres.
Sensibilidad del Control por voz	Ajusta la sensibilidad de su micrófono para la activación por voz mientras está conduciendo.



9 ASISTENCIA

www.cardosystems.com

support@cardosystems.com

USA y Canada: 1-800-488-0363

Internacional: +49 89 450 36819